

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE  
MEXICO**

**PROGRAMA DE POSGRADO EN CIENCIAS POLITICAS Y  
SOCIALES.**

**FACULTAD DE ESTUDIOS PROFESIONALES  
“A C A T L A N “**

**EL ESTUDIO DE LA MIGRACIÓN DEL MUNICIPIO DE TARANDACUAO,  
GUANAJUATO A LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (1990-2005).**

**T E S I S**

**PARA OBTENER EL GRADO DE MAESTRA EN ESTUDIOS  
MEXICO ESTADOS-UNIDOS**

**P R E S E N T A**

**LIC. OLGA ORTIZ LUNA**

**ASESORA: DRA. ANA MARIA ARAGONES CASTAÑER.**

**Marzo 2008.**



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **Agradecimientos**

La publicación del presente trabajo, fue posible gracias al apoyo de mi asesora y maestra la Dra. Ana María Aragonés Castañar, quien con su amplio conocimiento y experiencia me guió acertadamente en el tema migratorio, a la Dra. Elaine Levine, investigadora del Centro de Investigaciones Sobre América del Norte (CISAN), y todas las personas que colaboraron en el Proyecto (PAPIIT-IN308205), a Marcela Osnaya, Manuel Delgado, Ricardo Ortiz y todas las personas que me apoyaron durante el trabajo de investigación.

Gracias al apoyo incondicional de mis hijos: Lupita, Gonzalo, Angeles y de mi esposo Gonzalo, quienes en todo momento me brindaron su tiempo, ayuda y amor para seguir avanzando en el camino de la superación.

# **El Estudio de la Migración del Municipio de Tarandacuao, Guanajuato a los Estados Unidos 1990-2005.**

## **INDICE**

I.- Introducción.	6
I.1.- Marco Teórico.	13
2.- Antecedentes Histórico-Económicos del Municipio de Tarandacuao Guanajuato.	22
2.1.- Localización geográfica.	23
2.2. – La tenencia de la tierra en el municipio de Tarandacuao.	26
2.3.- Los apoyos gubernamentales al sector agrícola en el Municipio de Tarandacuao.	29
2.4.- Entorno Demográfico y Educativo.	38
2.5.- Educación para Adultos y Capacitación para el Trabajo.	46
2.6.- Salud y Asistencia Social.	47
3.- La migración de los habitantes del municipio de Tarandacuao Guanajuato a los Estados Unidos.	52
3.1.- Principales destinos de los tarandacuenses en los Estados Unidos.	59

3.2.- La inserción laboral de los migrantes de Tarandacuao en los Estados Unidos.	66
3.3.- Los ingresos de los migrantes tarandacuenses.	71
3.4.- Las redes familiares y de paisanaje de los migrantes de Tarandacuao.	75
3.5.- Los efectos de la migración en el Municipio de Tarandacuao Guanajuato.	85
4.- Las remesas familiares en Tarandacuao.	90
4.1.- Antecedentes de las remesas en Tarandacuao.	100
4.2.- Programas de Participación Migrante.	104
4.3.- Las remesas familiares en el Estado de Guanajuato.	112
4.4.- Medios utilizados para el envío de remesas en Tarandacuao.	117
4.5.- Problemas relacionados con el envío de remesas en Tarandacuao	125
4.6.- El efecto de las remesas en el Municipio de Tarandacuao.	127
5.- La transculturización de los habitantes del Municipio de Tarandacuao Gto. como resultado de la migración a los Estados Unidos.	131
5.1.- Los patrones de consumo de los migrantes de Tarandacuao	135

5.2.- La alimentación	138
5.3.- El vestuario.	144
5.4.- La vivienda.	149
5.5.- La religión.	155
5.6.- El lenguaje.	161
5.7.- La música.	164
Conclusiones.	169
Anexo	172
Bibliografía	174
Hemerografía.	182
Referencia electrónica.	183

## INTRODUCCIÓN.

La migración de mexicanos a los Estados Unidos es un fenómeno que se ha venido presentando de manera consecutiva desde el siglo pasado, debido a las grandes diferencias de ambos países así como a la frontera que los divide.

En México el fenómeno migratorio a los Estados Unidos ha sido en parte el resultado de la errónea aplicación de las políticas económicas y la incapacidad del gobierno mexicano para ofrecer a sus habitantes oportunidades de empleo bien remunerado que les permitan vivir decorosamente.

A nivel nacional la pobreza es uno de los principales problemas del país y en el sector rural es más aguda que en las grandes ciudades, ya que en éstas se ha generado el fenómeno de la “economía informal” en donde una parte importante de la población ha encontrado la manera de sobrevivir. Sin embargo en el campo la situación es totalmente diferente, ya que en las regiones rurales donde los campesinos y pequeños productores solo cuentan con sus tierras y parcelas para sobrevivir de lo que producen sus cultivos que dependen del temporal, situación que es muy grave, dadas las extremas condiciones climáticas por las que el campo mexicano ha atravesado en las últimas décadas. De tal manera que la única opción que les queda es migrar a los Estados Unidos en busca de obtener un ingreso que les permita mantener a sus familias y no deshacerse de lo poco que poseen que son sus tierras.

En este trabajo abordaremos la migración del municipio de Tarandacua Guanajuato. Se analiza el papel de los migrantes de dicho municipio, así como la repercusión de este fenómeno en el ámbito familiar, social, y en general en la comunidad.

Además de analizar si la migración responde a las premisas tradicionales que la originan tales como la pobreza, la falta de empleo y los bajos niveles de inversión productiva se ha convertido en una de las opciones actuales más recurridas por la población en edad productiva para conseguir mejores expectativas de vida.

Entre las aproximaciones teóricas para explicar la migración de los tarandacuenses, sobresalen algunas que cuentan con un componente teórico en el cual se apoya el trabajo de la migración que parte de la existencia de mercados laborales diferentes en sociedades muy contrastantes, uno en donde la mano de obra bien calificada, especializada y remunerada con salarios elevados y en condiciones favorables de trabajo y otro para la mano de obra no calificada con bajos salarios y malas condiciones laborales que abarca a la población inmigrante de países no desarrollados.

Otro componente parte del individuo como miembro de la unidad familiar en donde una de sus estrategias es fomentar la migración ya sea individual o de grupo, en el entendido de que sus integrantes una vez establecidos envíen remesas a la familia en el país de origen como compensación de los costos e ingresos de oportunidad que implican el acto de migrar, además de crear condiciones para que posteriormente otros de sus miembros puedan hacer lo mismo.

Se analizan los cambios que se han presentado en las estructuras sociales generados gracias a las remesas de dólares que reciben las familias de este municipio y que resuelven en parte sus necesidades inmediatas de alimentación y vestido, al mismo tiempo que han dado pie a la transformación de la vivienda así como a los cambios sociales y culturales del municipio, pero no queda resuelta la problemática económica y laboral debido a que no hay inversión en proyectos productivos a largo plazo, sino más bien se invierte en bienes de consumo y servicios. Uno de los efectos más importantes en el poblado constituyen las remesas que han traído beneficios para los tarandacuenses y uno de los más palpables es el recurso en sí mismo.



La hipótesis que se maneja en la investigación es la existencia de cambios económicos, sociales y culturales del Municipio de Tarandacua Guanajuato a partir de la migración de sus habitantes a los Estados Unidos.

En la investigación se pretende mostrar una visión de los efectos de la migración en el municipio de tarandacua, a partir de los procesos que sufren los migrantes oriundos de este lugar durante su estancia en los Estados Unidos.

El migrante que sale de su lugar de origen lleva consigo ciertos rasgos que lo distinguen como oriundo de su comunidad o país. Sin embargo durante su estancia en un país ajeno al suyo, éste sufre ciertos cambios, que van modificando tanto su persona como su comportamiento y que son más notorios cuando regresa a su comunidad. A este proceso se le conoce como transculturación o transculturización, el cual se aborda en el capítulo cinco de la investigación.

El trabajo se divide en cinco capítulos.

El primer capítulo aborda el marco teórico en el cual se presentan algunas definiciones acerca de la migración. La visión funcionalista que considera que las remesas pueden tener un efecto positivo sobre el crecimiento y desarrollo económico de las comunidades. En tanto que la estructuralista afirma que las remesas provocan la dependencia de las comunidades receptoras convirtiendo a sus miembros en parásitos económicos que dependen de las mismas.

Asimismo se manejan los conceptos de redes sociales que sirven para recrear la comunidad de origen en la de asentamiento y el Transnacionalismo entendido como el proceso por el cual los migrantes construyen campos sociales que traspasan fronteras políticas, geográficas y culturales que unen a las comunidades de origen con las de asentamiento o residencia en los Estados Unidos.

El segundo capítulo se presenta el antecedente histórico así como una breve reseña del municipio, desde sus aspectos geográficos, distribución geográfica y poblacional, así como las tendencias migratorias de su población partiendo de las necesidades económicas de sus habitantes que parten de cierta estrategia laboral

y la aplicación de los apoyos brindados al campo por ciertas políticas gubernamentales. Consideramos que este antecedente es necesario para entender los capítulos posteriores así como la dinámica del lugar.

En el tercer apartado se presenta una descripción de la situación laboral de los tarandacuenses, se analiza su distribución por sector económico, ocupación, salarios etc., con ello se pretende identificar en que sectores y ocupaciones se concentra actualmente la población tarandacuense. Asimismo se señalan los destinos migratorios, las redes familiares y en general la situación de los migrantes de Tarandacuao en territorio estadounidense, así como las modificaciones y cambios de vida que se les van presentando durante su estancia en los Estados Unidos.

El cuarto capítulo trata de las remesas así como su uso, distribución y el efecto de las mismas en el municipio de estudio. En este apartado se encontraron diversas contradicciones, por un lado se observó que si bien las remesas han contribuido al bienestar de las familias que las reciben y por ende en el municipio., también se encontró que cada día se reciben menos, debido a que la migración esta tomando un rumbo familiar, es decir, se pretende que en vez de que migren individuos lo hagan familias enteras, de tal manera que los que se quedan son los padres y abuelos, personas que están muy apegadas a su tierra y por ningún motivo quieren migrar. Este fenómeno repercute en el envío de remesas ya que cada vez entran menos al municipio de Tarandacuao.

El capítulo quinto se refiere a la transculturización de los habitantes del municipio de Tarandacuao como resultado de la migración a los Estados Unidos, la cual se refleja en las modificaciones de conducta y comportamiento, así como los cambios de los patrones de consumo. Además de los factores de identidad como son el lenguaje, la vivienda, el vestuario, la alimentación y demás.

Finalmente se ofrecen una serie de reflexiones en torno a la inserción de los tarandacuense en el mercado laboral estadounidense.

En relación con la metodología de la investigación se realizaron 60 encuestas a los migrantes y familiares del municipio de Tarandacuaao entre el 2003 y el 2006, que se encontraban en el mismo. Se llevaron a cabo entrevistas a nivel individual y familiar con la finalidad de encontrar elementos que nos ayudaran a determinar los elementos relacionados con el tema migratorio; se les hicieron preguntas acerca de su edad, sexo, empleo, salario, tiempo de residencia y ubicación en los Estados Unidos entre otros con la idea de establecer parámetros que nos pudieran indicar tanto las causas como las consecuencias de la migración en el territorio del cual son originarios, así como la influencia cultural, recibida durante su estancia en aquel territorio y sus expectativas a futuro. (Consultar anexo).

Cabe mencionar que gran parte de la información que se maneja en el trabajo fue obtenida de manera verbal ya que en la gran mayoría de los casos, las entrevistas se dieron de manera informal y nivel de plática y sólo accedieron a las mismas cuando estuviera presente una persona de su absoluta confianza como vecinos o parientes.

En el municipio no existen antecedentes o fuentes directas de información, por lo que se tuvieron que entrevistar a algunas autoridades municipales o eclesiásticas para tener conocimiento acerca de los antecedentes históricos y de los aspectos más importantes del municipio.

I.- Se realizó una revisión de bibliografía alusiva al tema migratorio. Principalmente de las siguientes instituciones: Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN), Colegio de México (COLMEX), Colegio de Estudios Fronterizos (COLEF), Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno de Guanajuato, Presidencia Municipal de Tarandacuaao Guanajuato, Oficina de Migración de Tarandacuaao Guanajuato, Colegio de Michoacán (COLMICH), etc.

II.-Se llevaron a cabo una serie de estudios de campo en varias fases: la primera, se realizó en el municipio de Tarandacuaao, en ella se programaron doce visitas para entrevistar a los primeros migrantes, familias de los mismos y a los potenciales migrantes, para conocer su realidad y opiniones al estar inmersos en el fenómeno migratorio.

III.- En la segunda visita al municipio de Tarandacuaao, se entrevistaron a las autoridades civiles y eclesiásticas del lugar, para conocer los efectos de la migración en sus respectivos ámbitos, así como para conocer su opinión y participación en el fenómeno migratorio.

IV.- En una tercera visita al lugar, se planteó conocer el distrito agrícola de Tarandacuaao, para observar los efectos de la migración México-Estados Unidos en los sectores agrícola y ganadero del municipio (tecnificación del campo, formas de trabajo agrícola transplantadas de los Estados Unidos, mejoramiento genético del ganado, etc.) y su aplicación en el proceso productivo.

V.- En la cuarta visita, se observaron y analizaron los cambios en los patrones de consumo y conducta social y cultural de los habitantes de Tarandacuaao, como resultado de las remesas y la interacción gradual de este grupo migratorio en la sociedad estadounidense.

VI.- En la quinta y sexta visita se aplicaron cuestionarios sobre asuntos relacionados con la migración tanto a los migrantes que se encontraban en el municipio, como a las familias de los mismos, acerca de sus vínculos con sus parientes residentes en los Estados Unidos y como ello ha transformado su vida tanto en el ámbito familiar como en el social a nivel local.

VII.- En las visitas posteriores se entrevistaron a algunos jóvenes y niños de las localidades de Tarandacuaao para obtener información acerca de sus proyectos a futuro y para saber que tanto estaban influenciados por la migración de sus paisanos que se encuentran en los Estados Unidos.

VIII.- Se llevaron a cabo entrevistas tanto con las personas encargadas de la Oficina de Asuntos Migratorios del Municipio de Tarandacuaao, como con las autoridades de otras oficinas del municipio, con la finalidad de obtener una visión más completa acerca de que tanto afecta la migración a otros sectores de la población local y cabe mencionar que la información obtenida fue de mucha utilidad para la investigación que se llevó a cabo.

## MARCO TEORICO.

El fenómeno migratorio entre México y Estados Unidos es histórico y estructural en la relación bilateral. Dentro del conglomerado de fuerzas que han contribuido a estructurar este complejo sistema migratorio destacan: la persistente demanda de mano de obra mexicana en los sectores agrícola, industrial y de servicios de la Unión Americana; el considerable diferencial salarial entre ambas economías; la insuficiente dinámica de la economía nacional para absorber el excedente de fuerza de trabajo y la tradición migratoria hacia el vecino país del norte.

En general, estos factores se agrupan en tres grandes categorías: los asociados con la demanda (atracción), los vinculados con la oferta (expulsión) de fuerza de trabajo y los numerosos factores sociales. (CONAPO, México 2001:77-89).

Desde el punto de vista de los factores de la demanda (atracción) los trabajadores mexicanos son considerados en muy diversos sectores de la actividad económica como un componente esencial de trabajo manual que se realiza en los Estados Unidos. (Programa Especial de Migración, México, 2005:24). En términos de la oferta, la migración laboral en México se ha vuelto cada vez más importante, debido sobre todo a las crisis recurrentes y la profunda reestructuración que ha experimentado la economía mexicana desde la década de los ochenta.

Estos factores han influido negativamente sobre el empleo y los salarios de los trabajadores mexicanos, intensificando las presiones migratorias. La orientación exportadora del nuevo modelo de desarrollo está generando que estados, regiones, sectores de actividad y grupos sociales se vean inmersos cada vez más con el fenómeno migratorio, tanto interno como internacional.

En sus inicios la migración guanajuatense a los Estados Unidos se caracterizó por ser de carácter temporal debido a que la proximidad de los dos países permitió un flujo continuo compuesto en su mayor parte de varones que iban a trabajar a ese país por períodos cortos o ciertas estaciones del año con la idea de ahorrar un dinero para luego regresar con su familia para establecerse definitivamente en México. Sin embargo a lo largo del tiempo este proceso temporal se ha ido transformando en permanente, sobre todo cuando se ha logrado la reunificación familiar de los migrantes, lo que ha dado paso a la formación de comunidades de paisanos y conacionales mexicanos principalmente en los estados de California, Texas, Chicago y otros nuevos destinos migratorios.

El impacto de la migración en las zonas rurales de nuestro país ha tomado gran importancia durante los últimos años, debido a que es en ese ámbito donde se presenta con mayor frecuencia dicho fenómeno.

Siendo Guanajuato uno de los estados con mayor índice de expulsión de migrantes y a raíz de los movimientos migratorios que se presentan en el estado, el estudio de caso que se presenta a continuación es precisamente uno de los municipios de dicho estado: Tarandacua Guanajuato

En el municipio de Tarandacua Guanajuato como en muchas otras comunidades rurales de nuestro país las condiciones de pobreza en las que viven las personas son entre otras la principal causa de la migración a los Estados Unidos.

La pobreza de acuerdo con el Centro de Estudios Sociales y de Opinión Pública es una condición socioeconómica y política en la cual las personas viven con muy bajos niveles de bienestar y se puede medir desde tres grandes perspectivas:

1.- Desde un Enfoque Indirecto o de Subsistencia, donde se estudian las causas de la pobreza a partir de la carencia de recursos, esencialmente los ingresos, el capital físico y humano. Por lo que la falta de ingresos es considerada como la causa indirecta de la pobreza.

2.-Enfoque Directo, esta perspectiva analiza la pobreza a través de sus manifestaciones, centrando su atención en las formas y condiciones de vida, costumbres y actitudes de los pobres. Todo ello para detectar si se satisfacen las necesidades básicas.

3.- Enfoque de las Capacidades, esta perspectiva estudia la pobreza partiendo de que todo individuo debe tener las funciones básicas de adecuada nutrición, buena salud y educación básica, lo cual va a hacer posible que una persona adquiera las capacidades para enfrentarse a la competencia de los mercados de trabajo y las adversidades de la vida cotidiana para obtener un ingreso, el cual es un medio esencial para adquirir capacidades y a su vez el aumento de las capacidades permite elevar la calificación de una persona para ser más competitiva y poder generar mayores ingresos. (Cortés, Evolución y características de la pobreza en México en la última década del siglo XX, México, Secretaría de Desarrollo Social, Serie Documentos de Investigación, agosto 2002: 9.)

Por lo que es fácil comprender que un grupo numeroso de nuestras regiones rurales se encuentran inmersas dentro de estas tres perspectivas dado que las causas de la pobreza se deben tanto a la falta de ingresos para satisfacer sus necesidades básicas de alimentación, salud, vivienda y educación básica.

En uno de sus más recientes reportes la OCDE (Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos) establece que México a pesar de ser la novena economía del mundo y la duodécima nación con mayor volumen de exportaciones, se encuentra en el penúltimo lugar de las naciones de este organismo en gasto social por persona y en el último lugar en rendimiento educativo. El gasto público para el ramo social en México alcanza sob el 8.2% del producto Interno Bruto ([www.combate a la pobreza.htm](http://www.combate a la pobreza.htm).)



La Secretaría de Desarrollo Social determina dos líneas de pobreza: la moderada y la extrema. En la moderada las condiciones sociales y económicas del entorno brindan las oportunidades para superarla, mediante el esfuerzo individual realizado en un contexto de crecimiento económico y desarrollo social sostenidos. (Secretaría de Desarrollo Social, México, 2000.)

En tanto que en la pobreza extrema la condición de la marginalidad es tan grave que quienes la padecen no están en posibilidades de acceder a ninguna oportunidad de crecimiento y desarrollo. Y es justamente en este tipo de pobreza en la que se encuentran la mayoría de las comunidades rurales de nuestro país, de tal forma que los individuos que viven en ellas solo ven la migración como la única forma de solucionar su situación económica ya que en la mayoría de los casos uno de los objetivos primordiales es percibir un salario en dólares.

Las remesas son entonces uno de los objetivos primordiales del proceso migratorio, ya que muchas familias dependen de ellas para subsistir y su efecto más visible en las zonas rurales es el acceso a los sistemas de salud, educación, vivienda y otros.

En el municipio de Tarandacuaó gracias a las remesas que recibe la población además de satisfacer sus necesidades básicas utilizándolas para el gasto corriente, también se destinan para la adquisición y mejoramiento de vivienda, servicios de salud, educación, obtención de bienes y servicios, y en menor escala al ahorro.

Las opiniones acerca del tema de las remesas se han polarizado, ya que algunos teóricos (estructuralistas) afirman que estas solo provocan dependencia de las comunidades receptoras de las que envían recursos, convirtiendo a los receptores en parásitos económicos porque se acostumbran a un nivel de consumo que no podrían satisfacer con recursos propios. (Portes 1978, Martín, 1992, Cornelius 1993). El destino principal de las remesas se destina al gasto corriente, dejando a un lado a la inversión productiva. De tal forma que las remesas entonces no pueden ayudar a las comunidades a alcanzar niveles de desarrollo económico.

Asimismo se señala que una vez que el emigrante ha reunido a su familia consigo estableciéndose en los Estados Unidos, disminuye o cesa el envío de remesas y por lo tanto no se puede depender de ellas. De tal manera que los gobiernos tanto locales como estatales que han implementado programas para proyectos de inversión con los recursos de los migrantes no deberían apoyar sus políticas públicas en ellos, puesto que no son permanentes.

Por otro lado, la visión funcionalista (Domínguez, Remesas y Desarrollo Económico, Universidad del Rosario, 2006: 8) considera que las remesas pueden tener un efecto positivo sobre el crecimiento y desarrollo económico de las comunidades. Los funcionalistas afirman que las remesas generan efectos multiplicadores en la medida en que el dinero generado en Estados Unidos circula por la economía mexicana. De tal manera que las remesas recibidas en México generan empleos y expansión económica y es en ocasiones mayor que el de las inversiones extranjeras directas (compra de bienes, servicios médicos, educación etc.) Y la población tiene mayor poder adquisitivo puede acceder a un mayor número de bienes y servicios no solo locales sino foráneos, fomentando el crecimiento de las empresas que generan mercancías y productos que se consumen en mayor cantidad en las localidades receptoras de remesas. Al mismo tiempo la migración propicia la generación de nuevos negocios que ayudan a resolver las nuevas necesidades de la comunidad como es la falta de transporte, los canales de distribución de las mercancías, la inversión productiva etc.

Los funcionalistas afirman también que las remesas reducen las desigualdades de clase y de ingresos entre regiones y entre el campo y la ciudad, contribuyendo así a una forma de expansión económica más equilibrada.

Durand, Parrado y Massey presentan un poderoso argumento a favor de los efectos multiplicadores de las remesas en la economía mexicana, considerando al desarrollo como un fenómeno local, regional y/o nacional y no como un fenómeno internacional comparativo, ya que la migración es un proceso social que escapa a la determinación puramente económica (Massey, Goldring y Durand: 1994).

La migración a través de las remesas contribuye al desarrollo social, ya que además del gasto corriente está la inversión que se hace en la educación de los hijos que es en un momento dado altamente productiva y en el largo plazo tiene efectos muy importantes sobre el desarrollo de las comunidades.

En el municipio de Tarandacua Guanajuato se aprecia que la comunidad está compuesta por un amplio sector de la población que a lo largo del tiempo ha ido acumulando cierta experiencia migratoria, la cual le ha servido como parámetro de bienestar y prosperidad, pues entre más migrantes hay en una familia, más posibilidades habrá de recibir mayor número de remesas, mismas que servirán para poder adquirir más bienes y servicios que redunden tanto en el beneficio familiar como el local. De tal manera que hoy en día, la decisión de migrar además de ser una decisión individual se ha convertido en una decisión familiar y social, siendo mal visto que un joven no quiera migrar y prefiera permanecer en el seno familiar, en donde tiene pocas oportunidades de mejorar económica y socialmente, por lo que la migración de los jóvenes de este poblado se ha convertido en una práctica común y natural relacionada con el éxito y la prosperidad.

Por otro lado en nuestro estudio de caso encontramos coincidencias que se manejan en la teoría de redes (Massey, 2000:41), donde se señala que un individuo que ha migrado y regresa a su localidad de origen es muy probable que vuelva a migrar. Tal es el caso de los migrantes de Tarandacua, una vez que migran lo vuelven a repetir cotidianamente, lo mismo sucede con las personas que tienen parientes, amigos o paisanos que residen en el país Estados Unidos y que los alientan a migrar y que una vez que éstos se incorporan a la vida laboral estadounidense hacen lo mismo con otros parientes, amigos o paisanos.

Las redes sociales se rigen por un sistema de convenciones culturales, propias de cada grupo y de cada contexto. (Durand, 2000: 258). Es decir, que a través del tiempo y el espacio las redes han ido cambiando de acuerdo a los esquemas

laborales y sociales que presenta la migración tanto a nivel nacional como local y que se plasman en el trabajo que a continuación se presenta derivado de la migración de los habitantes del municipio de Tarandacuaio Guanajuato a los Estados Unidos.

La naturaleza temporal de esta migración se transforma en permanente a través de las oportunidades de empleo en el lugar de destino pues tienen salarios más altos y van aumentando de acuerdo a la capacitación, experiencia laboral, duración de su estancia en aquel país, el nacimiento y la crianza de sus hijos en Estados Unidos, así como mejores oportunidades en relación con una buena preparación académica y un mejor nivel de vida para éstos últimos. De tal forma que la migración debido a la falta de oportunidades en el lugar de origen, con el paso del tiempo la migración permanente tiende a fortalecerse cada vez más, sobre todo cuando el migrante ha logrado reunir a su familia consigo en los Estados Unidos.

La migración en términos de la conformación de comunidades transnacionales, implica pensar en términos de un proceso social cuya reproducción en el tiempo y expansión en el espacio se basa en la consolidación de redes sociales y comunitarias. (Porter, 1997.) Las comunidades transnacionales configuran un denso sistema de redes sociales que cruzan las fronteras políticas, y que son creadas por los migrantes en su búsqueda de reconocimiento social y avance económico.

Estas redes dependen de vínculos y relaciones de parentesco, amistad y sobretodo, de identidad comunitaria. Asimismo, estas redes se configuran con base en relaciones de confianza, reciprocidad y solidaridad que marcan el carácter de las relaciones al interior de las comunidades de inmigrantes mexicanos. ([www.comminit.com/la/printversion.cgi.url](http://www.comminit.com/la/printversion.cgi.url)).

En este contexto, es importante la cuestión del sentido de pertenencia, así como la construcción de identidades transnacionales. Se trata de un sentido de pertenencia. Los migrantes desarrollan vínculos sociales y culturales además de los roles económicos y laborales que hacen que muchos de ellos se vean a sí

mismos como parte de una comunidad en los Estados Unidos, pero no de cualquier comunidad, sino de una comunidad migrante translocalizada, que reproduce y recrea los patrones culturales y formas simbólicas de sus comunidades de origen.

La comunidad transnacional define y construye un sentido de pertenencia y dependencia con ella, que es más fuerte y profundo que el de los respectivos estados nacionales involucrados con la migración. Se trata de la configuración de un sentido de pertenencia que esta antes, pero también más allá de la ciudadanía. La pertenencia más allá de la ciudadanía se refiere a la transnacionalización del sentido de comunidad más allá de las fronteras nacionales tanto del estado mexicano, pero también del estado norteamericano. De esta forma, los migrantes mexicanos residentes en Estados Unidos, mantienen e incrementan su importancia y vínculos con sus comunidades de origen aún después de su asentamiento legal, estable y definitivo. Para ellos, la posible ciudadanía, esto es, la construcción de un sentido de pertenencia con el estado norteamericano, cuando se da, no implica una ruptura ni mucho menos, con su sentido de pertenencia con sus comunidades de origen. La pertenencia a estas es más profunda y vital que las pertenencias construidas políticamente.

El fenómeno de la transculturización surge como resultado de la adquisición de nuevos elementos culturales, las formas de vida y los patrones de consumo aprendidos en los Estados Unidos por los inmigrantes, que al combinarlos con las propias dan como resultado la combinación de las dos culturas en las cuales se tienen que desenvolver para lograr su subsistencia en los ámbitos binacionales en donde se desenvuelven.

De tal manera que cuando se encuentran en territorio estadounidense añoran la comida, las fiestas familiares y patronales, las costumbres religiosas etc. que dejaron en su país y tratan de buscar elementos que los identifiquen como mexicanos u oriundos de cierta comunidad. Al mismo tiempo que cuando regresan

a sus lugares de origen buscan dejar al descubierto la ganancia de los nuevos elementos culturales que adquirieron durante su estancia en los Estados Unidos, tratando de llamar la atención con su modo de vestir, lenguaje, pertenencias etc., para sobresalir de entre la población en un intento por demostrar en sus comunidades de origen, que son personas prósperas y exitosas gracias a los beneficios que consiguieron al migrar a los Estados Unidos.

En resumen se puede observar que los factores que sostienen e impulsan la migración internacional son múltiples y se relacionan con las condiciones prevalecientes en los países de origen y destino, así como en la densa red de relaciones que los migrantes construyen con el paso del tiempo y que en algunos casos son determinantes para que el fenómeno migratorio se siga dando de una forma cíclica con algunas variantes que se presentan en cada uno de los casos, pero que sin embargo se siguen dando con más frecuencia en muchos de los estados de la República Mexicana, parecería que la migración es un proceso sumamente complejo que parece no tener solución.

## **2. ANTECEDENTES HISTORICO-ECONOMICOS DEL MUNICIPIO DE TARANDACUAO, GUANAJUATO.**

### **2.1.- LA SITUACIÓN GEOGRÁFICA.**

Tarandacuao significa en lengua tarasca "lugar por donde entra el agua", debido a que el río Lerma penetra por este municipio hacia el territorio estatal, y por los manantiales del Ojo de Agua situados al oriente de la cabecera municipal.

La historia de Tarandacuao se remonta a la época prehispánica, donde la cultura madre fue la cultura chupicuaro, la cual se estableció en las riveras del río Lerma y sus subcuencas. Los miembros de esta cultura eran sedentarios, de población numerosa y habitaban en viviendas simples hechas con diferentes materiales de la región. También aprovecharon las orillas del río Lerma, para practicar una incipiente agricultura, cuyos cultivos básicamente eran maíz, frijol, chile y calabaza, complementando su economía con la caza y la pesca. La región, fue un punto de confluencia y enlace entre los distintos pueblos que habitaron el centro y occidente de Mesoamérica.

En 1532, arribaron los primeros conquistadores, comandados por el expedicionario Francisco Montaña, bajo las órdenes de Hernán Cortés. En 1739 se fundó el pueblo, teniendo como antecedente la Real Cédula del 8 de abril de 1548, donde se ordenó la creación un sitio de ganado mayor, destinado a la Virgen de la Concepción en el territorio tarandacuense, nombrándose a Don Miguel de Santiago, como primer alcalde del lugar. Sin embargo, fue hasta 1861, cuando por decreto del Congreso local, se le dio el nombre oficial de Tarandacuao (Silva, Tarandacuao, 1989:25.)

Desde su fundación fue un pueblo productor de alimentos que abastecía a las minas de Guanajuato, actividad que se sigue desarrollando hasta nuestros días, gracias a la fertilidad de sus tierras y al trabajo de los campesinos.

El Municipio de Tarandacuao, Guanajuato, se localiza entre las coordenadas geográficas 100° 27' 30" de longitud Oeste del meridiano de Greenwich y a los 19° 55' 42" y 20° 05' 10" de latitud Norte. Limita al Norte con el municipio de Jerécuaro, al Sur y al Oriente con el Municipio de Maravatío, Michoacán, y al Poniente con el Municipio de Acámbaro Guanajuato. (Gobierno del Estado de Guanajuato, 2000:55.)

El municipio tiene una extensión de 115.9 Km<sup>2</sup>, y ocupa el 0.4% de la superficie total del Estado de Guanajuato, siendo el tercer municipio más pequeño de la entidad. Su altura promedio sobre el nivel del mar es de 1939 metros.

El municipio está integrado por 20 localidades que son: Tarandacuao, Barrio de Santiago, Buenavista, La Carbonera, Cerrito Blanco, El Gigante, El Guayabo, La Hacienda Vieja, El Jaral, La Mora, La Parada, Paso de Ovejas, La Purísima, San Antonio, San Felipe, San Joaquín, San José Hidalgo, San Juan de Dios, La Soledad, El Tocuz y La Virgen, su cabecera municipal Tarandacuao, la que se encuentra asentada sobre una planicie con pendientes menores, mismas que posibilitan el desarrollo de actividades agrícolas y pecuarias. (Plan Municipal de Tarandacuao, Guanajuato, 2000:27.)

Los recursos hidrológicos con los que cuenta el municipio, destaca el río Lerma (en la parte norte-oriental del municipio), el Ojo de Agua y pequeños arroyos de caudal intermitente, que en período de lluvias desembocan en la presa de Solís, cuyas aguas son utilizadas para el riego en los municipios de Acámbaro y Salvatierra.



En la parte oriente de la cabecera municipal se encuentra ubicado un manantial (ojo de agua), que constituye la principal fuente de abastecimiento de agua potable para los habitantes de esta localidad, así como un pozo profundo ubicado en la parte sur del municipio. Una gran parte de este recurso se destina al riego agrícola en la parte norte de la cabecera municipal y a una de sus localidades (La Purísima), las restantes se abastecen principalmente con agua de pozos. (Gobierno del Estado de Guanajuato: 55.)

En lo referente al almacenamiento de agua, el municipio cuenta con alrededor de 15 bordos en uso, distribuidos en el municipio, los que se abastecen durante el período de lluvias, para posteriormente ser utilizadas en el riego agrícola.

El municipio de Tarandacuao, pertenece a la región hidrológica de la cuenca del río Lerma. La mayor parte del municipio cuenta con un tipo de suelos que permiten una permeabilidad media, importante para garantizar la recarga del acuífero.

El clima predominante dentro del municipio es templado entre los 16°C, y los 18°C en verano. Presenta una precipitación promedio anual de 582 mm.

Las condiciones climáticas son propicias para el desarrollo de actividades agrícolas con cultivos de tipo estacional (granos básicos, camote, tomate y fresa), la dirección de los vientos es principalmente de oriente a poniente.

La flora del municipio, esta integrada principalmente por matorrales, en donde destacan especies como el mezquite y el huizache, además de eucaliptos, jaras, pinos, encinos, fresnos, abedules, pirules, diversos tipos de nopal, maguey, pastizales y vegetación inducida por actividades agrícolas manuales o tecnificadas.(Gobierno del Estado, Guanajuato 2000:27.)

En la mayoría de los hogares se cuenta con árboles frutales que se cultivan en pequeños huertos, jardines o como plantas de ornato de las siguientes variedades: aguacates, duraznos, guayabas, granadas, limones, naranjas, toronjas, limas, manzanas, chirimoyas etc. Cabe mencionar que en la región se produce una gran variedad de plantas de ornato como son helechos, rosales,

palmas, geranios girasoles, margaritas, alcatraces, tulipanes, hortensias, dalias y muchas más, gracias a las bondades del clima del lugar y todas estas sirven para adornar los hogares, las plazas y jardines de Tarandacua.

Los suelos predominantes dentro del municipio se caracterizan por ser ricos en materias orgánicas y nutrientes. Este tipo de suelos en terrenos planos, son aptos para la agricultura de riego o temporal de una gran variedad de cultivos, con altos rendimientos, también presentan buenas condiciones para las actividades pecuarias. (Cuadernos del Gobierno del Estado de Guanajuato, 2000:27.)

La parte sur y oriente del municipio, cuenta con suelos que presentan grietas anchas y profundas en tiempo de sequías y en época de lluvias son pegajosos. Su utilización agrícola es variada y con alta productividad. Por lo regular son suelos fértiles que presentan baja susceptibilidad a la erosión, aun cuando presentan problemas de manejo, ya que son suelos duros y en ocasiones tienen problemas de inundación y drenaje. (Gobierno del Estado, p: 29.)

**Cuadro 1.- La distribución del uso del suelo del Municipio de Tarandacua Guanajuato.**

Uso	Superficie (hectáreas)	Porcentaje
Urbano	168.33	1.45%
Agrícola	6,531	56.35%
Pasto natural o agostadero	545	4.70%
Otros usos	4,345.67	37.49%
Total	11,590	100%

Fuente: INEGI, Información Estadística y Geográfica Municipal, 2000.

## **2.2.- LA TENENCIA DE LA TIERRA EN EL MUNICIPIO DE TARANDACUAO.**

La agricultura constituye la base de la economía en el municipio de Tarandacuaao. La actividad agrícola que se desarrolla en poco más de la mitad de la superficie total del municipio es mixta: de riego y temporal. Aunque más bien predomina la de temporal y en base a ello es muy difícil lograr con éxito la siembra de las semillas mediante este método.

De acuerdo al régimen de tenencia rural de la superficie de las unidades de producción se tiene que de cada 100 hectáreas, 59 pertenecen a los ejidos y 41 a los pequeños propietarios, como se aprecia en el siguiente cuadro:

**Cuadro 2. Distribución de la tenencia de la tierra en el municipio de Tarandacuaao, Guanajuato**

<i>Tipo de tenencia</i>	<i>Superficie (hectáreas)</i>	<i>Porcentaje</i>
<i>Ejidal</i>	<i>4,219</i>	<i>59%</i>
<i>Privada</i>	<i>2,932</i>	<i>41%</i>
<i>Total</i>	<i>7,151</i>	<i>100%</i>

*Fuente: INEGI, Información Estadística y Geográfica Municipal, 2000.*

La participación de las tierras de riego en el municipio, es superior a la registrada en la entidad. Esta última alcanzó la cifra de 33.4% de la superficie agrícola, mientras que en el municipio fue del 65.6%.

El uso de maquinaria en la producción agrícola es de gran importancia. Esta ventaja, permite a los productores bajar los costos de producción, cultivar mayores superficies y obtener productos de mejor calidad que los producidos por medios tradicionales, como lo hace un gran número de agricultores del municipio. El cultivo más importante del municipio es el maíz. Este grano representa el 85% de la tierra productiva. Sin embargo, el índice de siniestrabilidad también es alto.

De cada 10 hectáreas cultivadas de maíz, se pierden de una a dos en promedio. Asimismo el rendimiento promedio de este grano fue de 1.6 toneladas por hectárea para el año agrícola 2000-2002, cifra superior al promedio estatal que en el año fue de 1.07 ton/ha. (Instituto de Ecología, Gobierno de Guanajuato, 2002:13.)

El segundo cultivo en orden de importancia es el frijol, con el 11.06% de la superficie cultivada en ese año. Este producto presentó el mayor índice de siniestrabilidad de cerca del 15.53%, los rendimientos promedios para este producto en el municipio fue apenas de 480 kg/ha. (Instituto de Ecología, Gobierno de Guanajuato, 2002: 25). En el siguiente cuadro se observa la producción agrícola en el 2000 tanto a nivel estatal como municipal.

**Cuadro 3.- Características de la producción agrícola por producto en el año 2000.**

Producto	Tarandacua		Guanajuato	
	Superficie sembrada (has.)	Volumen (Toneladas)	Superficie sembrada (has.)	Volumen (toneladas)
Alfalfa	11	363	54,272.27	3,508,029.87
Frijol	631	254	126,266.75	57,562.76
Maíz	4,845	7,151	425,132.33	1,242,637.68
Sorgo	195	628	242,282.00	1,615,337.30
Trigo	22	83	50,690.41	57,562.76
Total	5,705	8,479	898,643.76	6,481,130.37

Fuente: INEGI, Anuario Estadístico, Guanajuato, 2000, p. 449.

A nivel municipal los productos agrícolas del cuadro anterior, ocuparon el 87% de la superficie cultivable en el 2000: Sin embargo, también existen otros cultivos como el camote, que tienen rendimientos promedio de 25 ton/ha., y no fueron considerados en el censo agrícola debido a que son productos de consumo local que cada día van siendo desplazados por otros más comerciales (INEGI, Información Estadística, 2000: 466.)

La agricultura en el municipio ha venido registrando una clara reconversión hacia productos más rentables como la fresa, tomate y jitomate, en el ciclo otoño-invierno y se cultivan en las áreas de riego, con rendimientos elevados, pero con la desventaja de que los precios de mercado son oscilatorios, y en ocasiones los productos son muy rentables y en otras, la producción tienen un precio marginal de mercado. (Información de los habitantes de Tarandacua, julio del 2005.)

### **2.3.- LOS APOYOS GUBERNAMENTALES AL SECTOR AGRÍCOLA EN EL MUNICIPIO DE TARANDACUAO.**

A nivel estatal existen varios programas que tienen como finalidad apoyar a los productores del medio rural del Estado de Guanajuato, que no tienen acceso a los créditos financieros que brindan las instituciones bancarias. Estos productores, están siendo atendidos por el gobierno del estado a través del programa denominado: Fideicomiso Revocable de Inversión Administración y Garantía (FIRE 2000), cuyo objetivo es elevar la productividad agropecuaria, forestal, pesquera y agroindustrial en el estado, otorgando créditos a los productores de bajos ingresos. (Instituto de Ecología, 2000:18.)

El objetivo de estos programas es elevar la productividad agropecuaria, forestal, pesquera y agroindustrial en el Estado. Otorga créditos, brinda apoyo y asistencia técnica en todos los niveles productivos desde el uso eficiente de tecnologías innovadoras para incrementar la producción, la productividad y competitividad de las unidades de producción hasta la capacitación a empresas y unidades productivas, así como la promoción de desarrollo rural en comunidades más pequeñas. (Gobierno del Estado de Guanajuato, Secretaría de Desarrollo Agropecuario, 2001:16.)

Pese a que a nivel estatal se cuenta con programas y apoyos para mejorar la producción agropecuaria, desde la nivelación de tierras agrícolas con rayo láser para el restablecimiento de acuíferos y embalses, concesión de pozos, asistencia técnica para promover la producción de forrajes de calidad, subsanar las deficiencias de forraje en períodos críticos de abasto, se cuenta con el apoyo para el fomento y desarrollo de la caprinocultura y ovinocultura y el mejoramiento genético de los productores semi y tecnificados de ovinos y/o caprinos, a través la adquisición de semen de ovino y caprino, reproducción de vientre de razas especializadas, adquisición e implantación de embriones etc., el apoyo a los pequeños productores no es suficiente, ya que no cuentan con la infraestructura y los recursos económicos adecuados para asegurar el éxito

de la aplicación de dichos programas, debido a que solo los grandes productores de la región que cuentan con los recursos adecuados son los que los pueden adquirir y por lo tanto mejorar tanto sus tierras como su ganado y demás.

Otro de los Programas de Apoyos Directos al Campo es el PROCAMPO. Dicho programa, ofrece financiamiento y apoyo a los productores de bajos recursos. Para el año agrícola 2000-2001 el número de productores solicitantes de este tipo de créditos, fue de 743 y el monto pagado por estos fue de 3,677.08 millones de pesos. (Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural, Municipio de Tarandacua, 2005.)

Sin embargo no existen precios de garantía para la producción agropecuaria en México, el precio del producto se fija en el libre mercado. Los pequeños productores y campesinos al no contar con sistemas de comercialización oficial, se generan el acaparamiento y la explotación de los pequeños productores, que no cuentan con la infraestructura adecuada para el almacenamiento de las semillas. Asimismo, los agricultores de Tarandacua carecen de empresas que faciliten las semillas, los programas de capacitación a los pequeños productores no están a su alcance. Además de que existe cierto desconocimiento de las nuevas tecnologías, no se cuenta con créditos adecuados para la compra de maquinaria y equipo y no hay programas oportunos de exportación de productos.

Dadas las tendencias de la economía nacional, es de esperarse que los precios de los productos agrícolas y en especial el del maíz (que es el principal producto cultivado en el municipio), no registre niveles adecuados que ayuden a los productores a mejorar sus ingresos, sobre todo con la apertura que se espera para el 2008 debido al Tratado de Libre Comercio. En contraparte los insumos para la producción, tales como los fertilizantes y agroquímicos, si incrementan sus costos. Por ello, resulta incosteable el cultivo de este producto, por lo que su producción, cada vez está más enfocada al autoconsumo o bien, se quedan un mayor número de hectáreas sin sembrar.

No obstante en el municipio de Tarandacuao los créditos son insuficientes para los pequeños productores del campo, así como los programas integrales de asesoría técnica para la producción lo que contribuye a que la agricultura y la ganadería no sean actividades capaces de retener a la población de Tarandacuao en su lugar de origen. Por ende, ésta tiene que migrar en búsqueda de mejores condiciones de vida, ya que mientras la agricultura y la ganadería no representen alternativas laborales con una remuneración adecuada a las necesidades de la población, se seguirá contribuyendo al abandono de las tierras, a la preservación de la producción de autoconsumo y a la descapitalización de esta actividad.

La introducción de cultivos más rentables como la fresa, el tomate, el jitomate y otros productos, benefician principalmente a los grandes productores que cuentan con sistemas de riego, maquinaria y equipo adecuado para dinamizar el cultivo de productos altamente rentables.

En la mayoría de las ocasiones los costos de producción son tan altos que es más factible rentar las parcelas para que otras personas las siembren y así evitar tanto las pérdidas de la producción de semillas y productos, así como mantener la tierra ociosa. Sin soslayar que por este motivo, todavía existe una tendencia a utilizar técnicas y métodos tradicionales que no son rentables e implican ciertos riesgos, además de ser poco eficientes.

Por otro lado, los campesinos del municipio en cuestión, al igual que muchos otros productores del campo mexicano, tienen que enfrentar problemas como el acaparamiento de los productos que cosechan por los intermediarios.

Los acaparadores, compran los productos a precios tan bajos, que impiden que el pequeño productor recupere lo que invirtió en el proceso productivo, y en la mayoría de las ocasiones, la actividad económica, lejos de beneficiarlos los perjudica, debido a que si obtuvieron un crédito para invertirlo en sus cosechas y el precio del mercado local es muy bajo, no solo no recuperan el monto de lo invertido, sino que quedan endeudados con el prestamista, ya sea institución



bancaria, crédito municipal o estatal o privado, sin tomar en cuenta los riesgos naturales, entre otros: como lluvias excesivas que inunden las parcelas; sequías prolongadas que afecten los sembradíos o plagas que los perjudiquen.

A nivel municipal, la actividad ganadera no es tan significativa como la agrícola, ya que la ganadería siempre se ha caracterizado por su uso para apoyar las actividades agrícolas y para el consumo local y muy pocas veces se ha distinguido por su comercialización a gran escala.

La actividad pecuaria no es muy representativa como actividad económica, sino más bien como actividad de autoconsumo o para cubrir una parte la demanda local de leche, carne y otros productos lácteos, ya que la participación ganadera no representa en el estado ni el 1% de las diferentes especies.

Estos productos no son industrializados ni comercializados adecuadamente, debido a la falta de recursos técnicos y económicos para lograr una eficiente industrialización.

Los programas de capacitación por parte del gobierno y los apoyos económicos que ofrece son insuficientes para dicho fin. Además, la baja producción de los productos a nivel municipal o regional para su comercialización no satisface las necesidades de la población, debido a que los grandes productores de lácteos hacen llegar sus mercancías a casi todos los rincones del país a precios más bajos, acaparando a la mayoría de los consumidores con una diversidad de productos con los cuales que los pequeños productores locales no pueden competir y tienden a desaparecer.

Como se puede observar en el siguiente cuadro, la participación ganadera del municipio no alcanza cifras significativas en ninguna de las diferentes especies, sin embargo, de acuerdo con las autoridades del municipio, es suficiente para cubrir los requerimientos de la localidad.

**Cuadro 4.**

**POBLACIÓN GANADERA Y AVICOLA POR ESPECIE 2000**

<i>Especie</i>	<i>Tarandacuao (Cabezas)</i>	<i>Participación municipal</i>	<i>Guanajuato (Cabezas)</i>
<i>Abejas</i>	168	0.53%	31,409
<i>Aves</i>	27,544	0.04%	65,032,571
<i>Bovino</i>	7,546	0.9%	829,175
<i>Caprino</i>	2,891	0.6%	481,795
<i>Ovino</i>	1,344	0.5%	260,680
<i>Porcino</i>	2,566	0.24%	1,026,435

*Fuente: INEGI, Anuario Estadístico del Estado de Guanajuato, 2002.*

A pesar de la importancia que tiene esta actividad en el municipio, es necesario señalar que la mayoría de los ganaderos del lugar, no tienen mayor interés en incrementarla, debido a que dicha actividad se reconoce como complementaria a la agricultura y la gran mayoría del ganado se utiliza como apoyo para trabajar en el campo, para la comercialización en pequeñas cantidades y principalmente para el autoconsumo.

Es importante aclarar que, no se tiende a la comercialización, debido a que no hay precio de garantía en el libre mercado nacional de los productos de origen animal, y tampoco hay oportunidades para comercialización y exportación de los mismos. No hay apoyo para llevar a cabo campañas zoonosanitarias para controlar enfermedades tales como: la fiebre porcina clásica, brucelosis, tuberculosis, salmonelosis, influenza aviar etc., y las que existen, se encuentran concentradas en la capital del estado, por lo que la mayoría de los municipios y las comunidades no tienen acceso inmediato a ellas o no cuentan con los recursos necesarios para detectarlas y controlarlas a tiempo, debido a que hay que cubrir una serie de requisitos que retrasan las acciones como las que a continuación se describen.

- 1.- Entregar oportunamente las solicitudes de apoyo (la fecha es variable.)
- 2.- Los apoyos se otorgan previa firma de convenio de la participación entre interesados, Presidencia Municipal y la Secretaría de Desarrollo Agropecuario.
- 3.- Esperar el tiempo de respuesta, después de la recepción de los documentos.
- 4.- Esperar respuesta (dependiendo de la existencia de los recursos) para recibir el apoyo solicitado. (Gobierno del Estado, 2001:20)

Existen una serie de anomalías o de discrepancias en los programas de carácter público que brinda el Estado de Guanajuato para los municipios y localidades más pequeños y apartados del centro. Es por ello, que dicha situación, no representa ningún aliciente o garantía para que la actividad ganadera se promueva o desarrolle a nivel municipal o en las localidades de la región. Sin embargo todavía se siguen practicando las actividades de agricultura debido a que las tierras y suelos que permanecen ociosos tienden a erosionarse y dañarse de manera permanente si no se utilizan para la siembra.

Por su parte, la ganadería es una de las actividades que continúan realizándose para el autoconsumo de la localidad, no es el caso de la caza y la pesca, debido a que la fauna ha disminuido de manera alarmante en la región y los criaderos de ciertas especies como las carpas y truchas han sido la solución adecuada para las actividades de la pesca en la región.

Cabe mencionar que entre otras, las actividades que se realizan con mayor frecuencia están las relacionadas con el transporte, la construcción y los servicios. A continuación se presenta una relación de las actividades que realiza la Población Económicamente Activa (PEA) en el municipio de Tarandacua.

**Tabla 8.****Población Económicamente Activa de Tarandacuaó según Ocupación en el Trabajo en el 2000.**

Ocupación	Números Absolutos	Distribución Porcentual
Agricultura, ganadería, caza y pesca.	1,212	35.9%
Minería	52	1.5%
Servicios hoteleros y restaurantes	58	1.7%
Electricidad y agua	6	0.17%
Construcción	352	10.4%
Industrias Manufactureras	335	10.2%
Comercio	396	11.7%
Transportes, correos y almacenamiento	68	2%
Información y medios masivos	7	0.2%
Servicios Financieros	12	0.3%
Servicios inmobiliarios y bienes muebles	9	0.2%
Servicios profesionales	13	0.3%
Apoyo a los negocios	9	0.2%
Servicios educativos	176	5.2%
Salud y asistencia social	52	1.5%
Servicios de esparcimiento y culturales	29	0.8%
Actividades del gobierno	376	11.1%
Actividades no especificadas	54	1.6%
Otros servicios	210	6.4%
Total	3,374	100%

Fuente: INEGI, Censo General de Población y Vivienda, 2000.

Para el caso de Tarandacuaó los cocientes de empleo para los sectores más importantes fueron para el sector primario (agricultura y ganadería) de un 35.9%, el secundario (la construcción) y para el terciario (comercio) un 7%, y 10.4% lo que indica la potencialidad del municipio en actividades relacionadas con el campo, aunque en el sector secundario y el terciario son muy bajos, se observa la capacidad de impulsarlos.

La distribución de la población por grupos de ingreso y por sector demuestra efectos muy dispares si se comparan entre sí. Por ejemplo dentro del sector primario que representa un 35.9 % de la PEA son personas que tienen una remuneración menor a la de un salario mínimo.

El ingreso de la población ha sido determinante en el fenómeno migratorio del municipio, en el siguiente cuadro se presentan los ingresos que recibe la población ocupada de acuerdo a su empleo.

**Tabla 10.**

**Tarandacua. Empleos según Censo General de Población y Vivienda 2000**

Ingresos que recibe la Población	Números Absolutos	Distribución Porcentual
50% de un salario mínimo	186	5.87%
Menos de un salario mínimo	398	12.56%
Un salario mínimo	0	0
Más de un salario mínimo	980	30.94%
De 2 a 3 salarios mínimos	304	9.69%
De 3 a 5 salarios mínimos	245	7.73%
De 5 a 10 salarios mínimos	94	2.96%
Más de 10 salarios mínimos	54	1.70%
No recibe ingresos	749	23.6%
No especifica	157	4.95%
Total	3,167	100%

Fuente: INEGI: Censo General de Población y Vivienda 2000.

Un amplio sector de la población (30.94%) recibe más de un salario mínimo, seguido de los que no reciben ingresos, ello se debe a que este sector de la población trabaja en las parcelas familiares cultivando sus tierras y su ingreso depende del temporal, lo cual es sumamente riesgoso debido a las inclemencias del tiempo.

La población que recibe menos de un salario mínimo alcanza el 12.56% y las demás actividades se encuentran por debajo del 10%. Lo cual explica que una gran parte de las remesas que se reciben en el municipio de Tarandacuaao se destinen a la manutención familiar.

Además es muy importante señalar que en ingreso de las remesas en el municipio ha generado un proceso inflacionario ya que debido a que hay una mayor demanda de ciertos productos los precios se han elevado y han dejado fuera del alcance de los mismos a un gran sector de la población, que por cierto es la más pobre y la que no puede acceder a ciertos productos de la canasta básica.

## 2.4.- ENTORNO DEMOGRÁFICO Y EDUCATIVO.

El estudio de la población y su comportamiento es uno de los temas de mayor importancia para establecer las directrices del desarrollo del municipio de Tarandacua. En 1990, el municipio contaba con una población de 12,402 habitantes, que representaba el 0.31% del total del estado; para 1995 la población del municipio disminuyó a 11,949 habitantes, lo que significó una tasa de crecimiento medio anual negativo del -0.74%, es decir, un decremento neto de 453 habitantes para ese periodo.

En el Censo del 2000 la población total del municipio fue de 11,583 habitantes y su disminución se debió principalmente a la expulsión de población municipal, generada por una marcada tendencia entre la población joven a migrar.

**Cuadro 5 TARANDACUAO: POBLACIÓN TOTAL Y SU PARTICIPACIÓN EN EL ESTADO 1970-2000.**

Año	Población municipal	Población estatal	Participación del municipio en el estado	Densidad municipal Hab/Km <sup>2</sup>
1970	8,557	2,270,370	0.37%	74
1980	11,959	3,006,110	0.39%	104
1990	12,402	3,982,593	0.31%	107
1995	11,949	4,406,568	0.28%	103
2000	11,583	4,663,032	0.23%	92

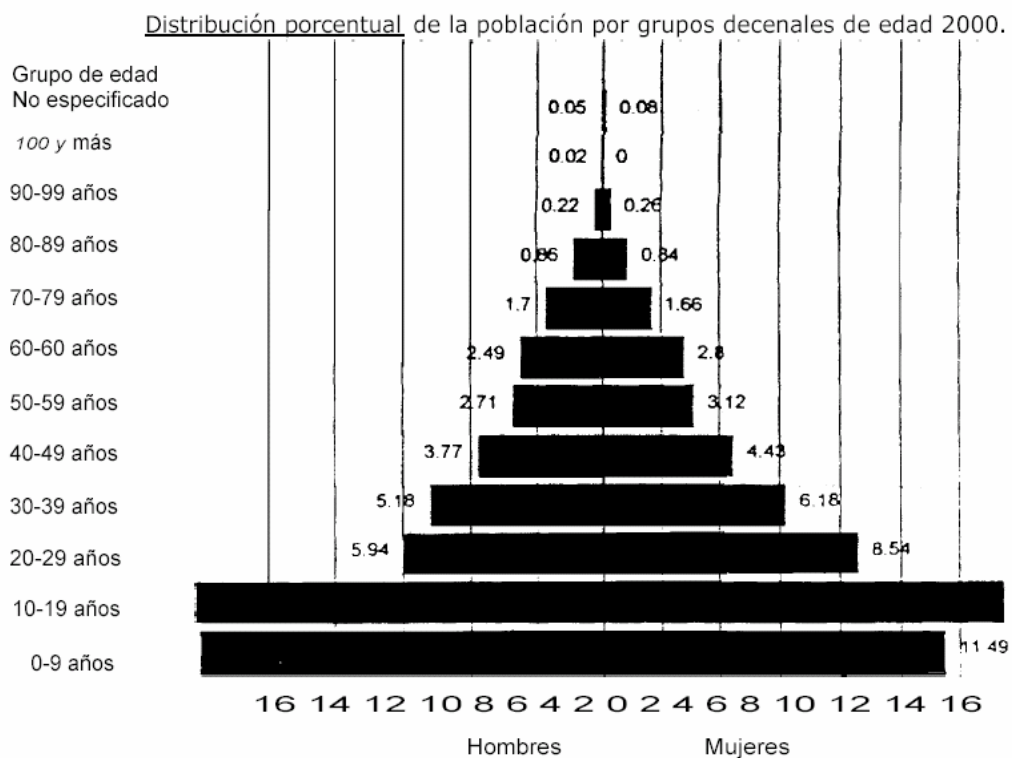
Fuente: INEGI Censo de Población y Vivienda 1970, 1980, 1990 y 2000.

Con base en el cuadro anterior, se puede observar que el municipio mantuvo una tendencia de crecimiento demográfico entre 1970 y 1990, pero a partir de esa fecha la tendencia se ha revertido, ya que la tasa de crecimiento media anual entre el período comprendido entre 1970 y 1990 fue de 1.9%, en comparación con

la estatal que mantuvo una tasa de 2.85%. La distribución de la población dentro del municipio, presenta una alta concentración. El 77% se encuentra ubicada en cinco localidades: San José de Porto, La Virgen, La Purísima, San Juan de Dios y Tarandacuao, que es además, la única bcalidad catalogada por el INEGI como mixta con más de 5000 habitantes.<sup>1</sup>

La evolución de la población muestra como ha variado su comportamiento en el territorio municipal de Tarandacuao. Presenta variaciones de incremento como un fenómeno demográfico natural, pero también muestra una disminución poblacional

**Cuadro 6.**



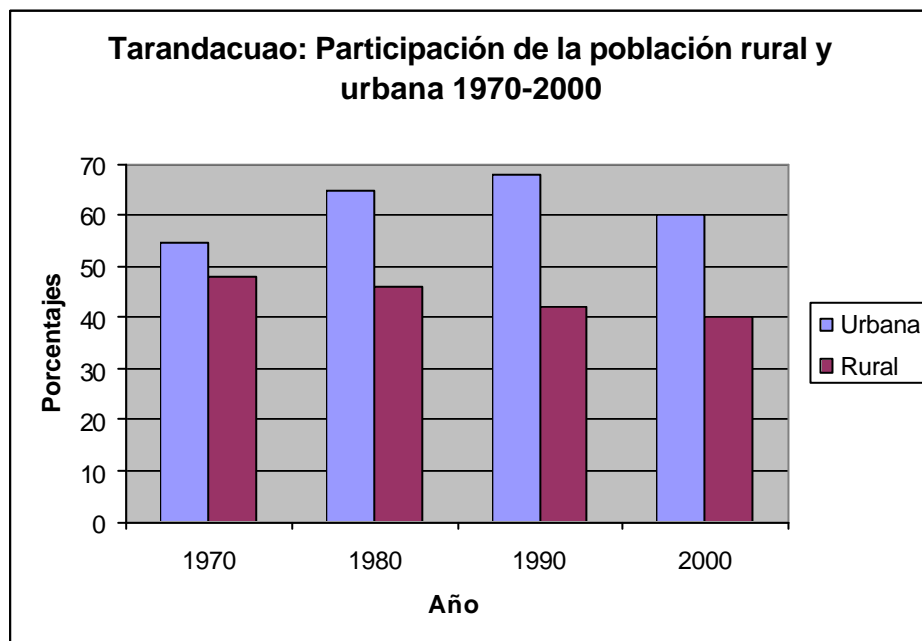
Fuente: INEGI: Censo de Población y Vivienda 2000.

<sup>1</sup> De acuerdo con el INEGI, las localidades se clasifican como urbanas cuando su población es mayor de 15 mil habitantes; mixtas cuando su población es mayor de 2,500, menor a los 15 mil y rurales aquellas que tengan menos de 2,500 habitantes.



Al observar el cuadro anterior, se observa que a nivel municipal la pirámide poblacional pierde simetría al comparar el número de hombres contra mujeres y es precisamente en el grupo de edad de los 20-29 años en donde los hombres representan casi tres puntos porcentuales menos que las mujeres, esto se debe a la migración a los Estados Unidos. Por otro lado, el grupo de edad que conforma la base de la pirámide municipal, es menor a la inmediata superior, lo que indica que nacieron menos niños que hace 10 años, por ello los requerimientos por parte de este grupo de edad en los rubros de educación y salud no han presentado variaciones considerables, sobre todo el primero, porque en el rubro de salud los requerimientos se han cubierto con los hospitales y clínicas particulares. Existe un incremento en el número de población urbana en el municipio, esto es originado por la expulsión de población de localidades rurales y el crecimiento natural de la población de la cabecera municipal, misma que por su tendencia seguirá concentrando, a más de la mitad de la población en el municipio en los próximos años.

**Cuadro 7.**



Fuente: INEGI, Censos de Población y Vivienda 1970, 1980, 1990, 2000.

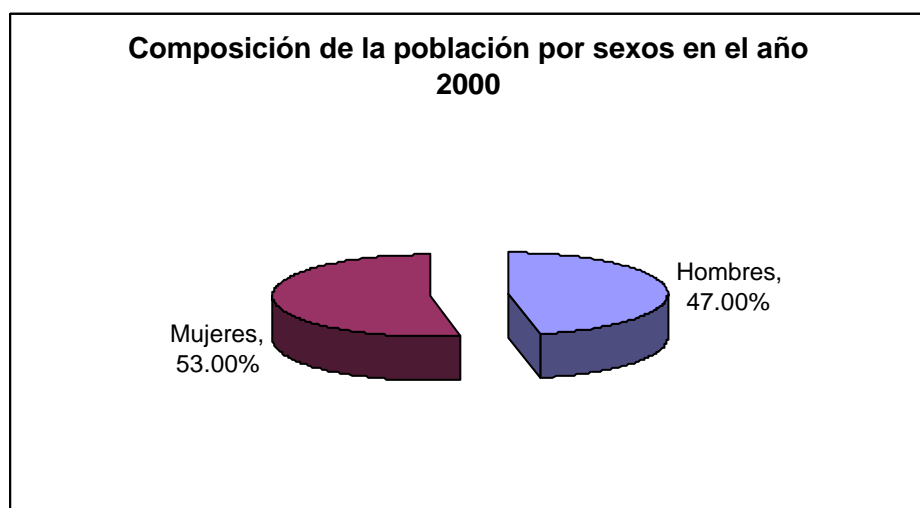
En la zona urbana se observa una tasa de crecimiento poblacional del 8% durante una década. Sin embargo a lo largo de dos décadas (de 1980 al 2000) se observa un incremento significativo, de más del 60% de la población urbana, mientras que en la zona rural el comportamiento población tiende a disminuir en un porcentaje menor al 50%; y a lo largo de las tres últimas décadas, esta tendencia de disminución, se debe a las migraciones de la zona rural principalmente hacia el exterior del país. (INEGI, Censos de Población, 1970, 1980, 1990,2000.)

La población total del municipio con respecto al equilibrio entre hombres y mujeres, presenta una tendencia al incremento del sexo femenino. Al igual que la tendencia a nivel estatal, su número es mayor que el sexo masculino, los hombres suman 5,431, lo que representa el 46.89% y las mujeres 6,152 que representa el 53.11 % de la población total del municipio.

En el siguiente cuadro se puede observar la composición de la población por sexos para el año 2000 en el municipio.

**Cuadro 8.**

***Distribución de la población del Municipio de Tarandacua, Guanajuato por sexos, en el año 2000.***



Fuente: Plan Municipal de Desarrollo de Tarandacua, 2000

La población femenina en el municipio ha aumentado en los últimos años, en parte debido a la migración de la población masculina a los Estados Unidos, situación que ha provocado que las mujeres tomen las riendas de la conducción del hogar, lo que presenta problemas para acceder a la vida productiva del municipio, debido a que la mayoría de las faenas pesadas en el sector agropecuario, tradicionalmente las realizaban los hombres. Sin embargo las mujeres han tenido que insertarse a las economías locales debido a que se convierten en jefas de familia durante las ausencias de los esposos.

El ámbito educativo se refiere al número de personas que cuentan con algún tipo de educación, partiendo del nivel de primaria, secundaria, bachillerato y educación superior. (Plan Municipal 2000, s/p.) La importancia de conocer el nivel educativo del municipio es básica para poder determinar las posibilidades de inserción de la población en los campos laborales mejor remunerados; además de detectar si el municipio cuenta con las suficientes instalaciones y personal dedicados al sector educativo.

La población en el municipio mayor de 15 años para el 2000, fue de 7,496 habitantes, dicho número representa, el 64.7% del total de la población total del municipio. De este rango de población, 6,525 son alfabetos (el 87%) y 964 son analfabetos (12.8%). (Plan Municipal s/p.)

La cobertura en el servicio educativo a nivel básico dentro del municipio es similar a la estructura estatal. En este ámbito, el número de personas que saben leer y escribir es similar a los índices estatales. Las condiciones de la población mayores de 15 años y sus posibilidades de acceso a la educación se señalan a continuación.

**Cuadro 9.****Población de 15 años y más según condición de alfabetismo para el 2000.**

	<b>Tarandacua</b>	<b>%</b>	<b>Guanajuato</b>	<b>%</b>
<b>Alfabetas</b>	<b>6,525</b>	<b>87%</b>	<b>2,556,463</b>	<b>88%</b>
<b>Hombres</b>	<b>2,968</b>	<b>45%</b>	<b>1,214,279</b>	<b>47%</b>
<b>Mujeres</b>	<b>3,557</b>	<b>54%</b>	<b>1,342,184</b>	<b>52%</b>
<b>Analfabetas</b>	<b>964</b>	<b>13%</b>	<b>348,336</b>	<b>12%</b>
<b>Hombres</b>	<b>397</b>	<b>41%</b>	<b>131,446</b>	<b>38%</b>
<b>Mujeres</b>	<b>567</b>	<b>59%</b>	<b>216,890</b>	<b>62%</b>
<b>No especificado</b>				
<b>Hombres</b>	<b>7</b>	<b>01%</b>	<b>2,997</b>	<b>0.1%</b>
<b>Mujeres</b>	<b>5</b>	<b>50%</b>	<b>1,540</b>	<b>55%</b>
	<b>2</b>	<b>50%</b>	<b>1,257</b>	<b>45%</b>
<b>Total</b>	<b>7,496</b>	<b>100</b>	<b>2,907,596</b>	<b>100%</b>

Fuente: INEGI. Anuario Estadístico del Estado de Guanajuato, 2000.

Al hacer la distinción por sexos, las mujeres mantienen una proporción mayor en condición de alfabetismo que los hombres, tanto a nivel municipal como estatal y dentro del municipio ligeramente superior a la registrada por el estado.

Se observa en el cuadro anterior que en el municipio, el nivel de analfabetismo de las mujeres es superior al de los hombres, lo cual se debe en parte a que la continua creencia local de que las mujeres deben dedicarse exclusivamente a las labores del hogar, en tanto que los hombres son los responsables de cubrir tanto la manutención como los gastos que requiera la familia.

Dentro del municipio, la educación siempre ha sido considerada como un problema serio y muy complejo debido a que en la población se reflejan las deficiencias educativas de deserción, rezago y reprobación escolar.

A fines del 2000, existían un total de 50 escuelas, de las cuales 18 pertenecían al nivel preescolar, 24 a nivel primaria, 7 a nivel secundaria y una al bachillerato.<sup>2</sup>

Durante el período escolar 2000-2001, el personal docente fue de 155 profesores, distribuidos de la siguiente manera: 27 pertenecieron al nivel preescolar, 86 laboraron en las primarias, en tanto que para el nivel secundaria 33 y en el nivel bachillerato 9. (Plan Municipal de Desarrollo s/p.)

En el siguiente cuadro se pueden apreciar los índices del servicio educativo y el comportamiento escolar de la población del municipio de Tarandacua presentadas por el INEGI en el Censo General de Población y Vivienda en el Anuario Estadístico del Estado de Guanajuato para el año 2000.

**Cuadro 10.**

***Tarandacua: Alumnos que asisten a la escuela y población escolar 2000.***

<i>Tarandacua</i>	<i>Alumnos inscritos</i>	<i>Alumnos aprobados</i>	<i>Personal docente</i>	<i>Escuelas</i>
<i>Preescolar</i>	503	469	27	18
<i>Primaria</i>	1,899	1,699	86	24
<i>Secundaria</i>	698	548	33	7
<i>Bachillerato</i>	73	7	9	1
<i>Total</i>	3,173	2,723	155	50

*Fuente: INEGI. Anuario Estadístico del Estado de Guanajuato, 2000.*

Se puede apreciar la gran diferencia que existe entre la población que cursa la primaria, comparada con los otros niveles superiores. Esta situación se explica debido a que en el medio rural, generalmente se acostumbra cursar la educación primaria, siempre y cuando existan las posibilidades ya sea por la cercanía de las

<sup>2</sup> Es importante mencionar que algunas casas particulares funcionan como escuelas, debido a que no hay condiciones para que los alumnos interesados asistan en horarios y lugares establecidos formalmente, de tal forma que los grupos trabajan bajo la forma de sistema abierto.

instalaciones, y si los padres cuentan con recursos económicos, se les envía a la secundaria.

En las comunidades donde no se cuenta con las instalaciones de nivel medio superior, generalmente solo se cubre el nivel básico. Los niños se dedican a colaborar en las actividades familiares, principalmente en la agricultura y las niñas en las actividades del hogar.

Si se analizara la población que está en edad de asistir a la escuela con la que realmente asiste, se tendría que de un total de niños y jóvenes de entre los 3 y los 18 años asisten a la escuela 1 de cada 4 en promedio<sup>3</sup>.

De acuerdo a las estimaciones, el nivel de primaria estaría por encima del total de niños existentes en el municipio de entre 6 y 12 años, pero esta cifra se explica por aquellos alumnos que repiten curso o bien por aquellos que asisten a la escuela por abajo o por arriba de la edad promedio.

En el nivel de educación secundaria de la población en edad potencial solo asisten 6 de cada 10 adolescentes. A nivel bachillerato, esta cifra disminuye drásticamente ya que de la población potencial únicamente asisten a la escuela 4 de cada 50 jóvenes; a lo anterior hay que agregarle problemas como la eficiencia terminal, la deserción escolar, la situación económica familiar, la tendencia a migrar a los Estados Unidos en busca de trabajo, la disponibilidad de escuelas en las localidades y las distancias que tienen que recorrer para acceder a los diferentes niveles de educación. (Plan Municipal s/p.)

Aunque en la actualidad se le está dando mayor impulso al nivel educativo de la población joven del municipio y se están buscando los mecanismos para elevarlo, todavía tienen graves problemas por la deserción escolar, debido a que a partir de los 16 años en adelante, los jóvenes en cuestión tienen como objetivo primordial migrar a los Estados Unidos, lo cual se ha convertido en uno de los problemas más difíciles de erradicar en el municipio en cuestión.

---

<sup>3</sup> Entrevista realizada a algunos profesores de la Telesecundaria de Tarandacuao, el 19 de julio del 2004.

## **2.5 EDUCACIÓN PARA ADULTOS Y CAPACITACIÓN PARA EL TRABAJO.**

Dentro del municipio existe el Programa de Educación para Adultos. Este programa, tiene por objetivo, fomentar y apoyar la educación de los adultos del municipio que no saben leer ni escribir. Esta educación, se imparte por medio de alfabetizadores que se encargan de promover y brindar el servicio educativo a nivel primaria y secundaria entre la población adulta, la cual se brinda en los hogares de los pobladores y en los horarios que éstos indiquen. Sin embargo, se ha observado que son las mujeres quienes principalmente se han interesado en últimas fechas en continuar con su educación básica.

En lo que respecta a la distribución por nivel de educación para los adultos, se destaca que del total de adultos que recibieron instrucción primaria, el 48% concluyeron sus estudios, cifra muy similar al nivel de secundaria donde el promedio es de 48.52%. (Departamento de Educación Municipal, 2004).

De acuerdo con el Censo del 2000, de un total de 129 alumnos atendidos en primaria, solo 62 de ellos terminaron su educación primaria. En tanto que de 68 alumnos atendidos en secundaria, solo 33 de ellos obtuvieron su certificado (*Plan Municipal de Desarrollo de Tarandacuaao, 2000-2005*), lo cual revela que poco menos del 50% del total de adultos concluyen con su capacitación académica, mientras que los demás la abandonan por diversas causas, entre ellas las de tipo laboral y familiar, de tal manera que en este municipio el nivel académico de los adultos es sumamente bajo y hay pocas probabilidades de que esta población acceda a la educación básica y a la capacitación laboral.

Para el 2005 el municipio cuenta con un Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos que imparte preparación técnica y el bachillerato como una alternativa de educación media y capacitación para el trabajo, la cual a nivel municipal es insuficiente y de bajo nivel académico. (Departamento de Educación Municipal, 2005.)

## **2.6 SALUD Y ASISTENCIA SOCIAL**

El sistema de salud que ofrece el municipio de Tarandacuaao, está compuesto por cinco unidades médicas, entre ellas se destaca, el centro de salud ubicado en la cabecera municipal. Cabe mencionar que el total de las unidades médicas existentes son de consulta externa y no se cuenta con servicios de segundo y tercer nivel. Por ello, la población que requiere de atención especializada, tiene que desplazarse a las ciudades cercanas como son: Acámbaro, Celaya, Morelia y la Ciudad de México. (INEGI Anuario Estadístico, 2002:179).

El personal médico que labora en las unidades médicas es de 9 doctores, que atienden en conjunto al total de la población del municipio que cuenta con cinco unidades médicas de primer nivel, de las cuales, cuatro unidades son de asistencia social por parte de Seguridad Social de Guanajuato (SSG) y cuatro unidades del ISSSTE. (INEGI 2002:178).

El municipio, a diferencia del estado, carece de unidades médicas de otras instituciones del sector salud como el Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS), Petróleos Mexicanos (PEMEX), Solidaridad y Desarrollo Integral de la Familia (DIF). La población que es derechohabiente de instituciones de seguridad social (IMSS e ISSSTE) es relativamente baja (5.6%), en comparación con la población total.<sup>4</sup>

Esto se debe a que solamente los miembros del magisterio tienen acceso a este servicios, ya sea dentro del municipio o fuera de este, además de que se cuenta con el acceso a los servicios especializados de salud, mientras que la población restante (94.4%) es atendida por instituciones de asistencia social sin acceso a los servicios especializados. (Plan Municipal de Desarrollo de Tarandacuaao, Guanajuato. 2000-2005, s/p.)

---

<sup>4</sup> La población derechohabiente del IMSS acude a la clínica ubicada en Acámbaro Gto.



El servicio por parte de las instituciones de salud es brindado en determinadas zonas del municipio por lo que hay necesidad de que los habitantes de algunas comunidades tengan que trasladarse a grandes distancias para recibirlo, inclusive fuera del municipio, tales el caso de las personas que tienen el servicio de instituciones como PEMEX, SEDENA u otros.

La población total usuaria de los servicios médicos de las instituciones públicas del sector salud es del 10.5%, mientras que a nivel estatal es del 53.4%, lo que se traduce en un deficiente sistema de medicina social en el municipio, y a una gran uso de las unidades médicas particulares (INEGI 2002:178).

La minoría de la población del municipio es atendida por instituciones de asistencia social. Sin embargo, dadas las condiciones de equipamiento que presentan las unidades médicas de ese sector y los horarios de atención, gran parte de los pobladores utilizan los servicios de médicos particulares, los cuales se concentran en la cabecera municipal, por lo que las personas de las diversas localidades del municipio tienen que transportarse a ésta para recibir la atención médica que requieren.

No obstante y de acuerdo a los índices de marginación del Consejo Nacional de Población (CONAPO), en el 2005 la población del Municipio de Tarandacua está considerada como una de los más bajos en cuanto a marginación se refiere, lo cual se presenta en la siguiente tabla.

**Tabla 8.****Índices de marginación de Guanajuato y Tarandacuaao, Gto. 2005.**

	Guanajuato	Tarandacuaao (Porcentajes)
Población total	153,364	10,252
Población analfabeta de 15 años o más	6.51%	11.88%
Población sin primaria completa de 15 años o más	20.35%	36.17%
Ocupantes en viviendas sin energía eléctrica	2.30%	7.05%
Ocupantes en viviendas sin agua entubada	10.67%	2.98%
Ocupantes en viviendas sin drenaje	8.29%	7.05%
Ocupantes en vivienda con piso de tierra	4.62%	7.06%
Viviendas con algún nivel de hacinamiento	38.26%	39.89%
Población en localidades con menos de 5000 habitantes.	29.71%	44.02%
Población ocupada con ingreso de hasta dos salarios mínimos.	35.74%	67.02%
Índice de marginación	-1.27224	-0.67060
Grado de marginación	Muy bajo	Bajo
Lugar que ocupa en el contexto nacional.	2217	1775

Fuente: CONAPO, Índices de marginación 2005.

Aunque Tarandacuaao es considerado como un municipio con un grado de marginación bajo y los problemas de falta de servicios de agua, luz, drenaje etc., también se han minimizado debido en parte a las aportaciones de algunos migrantes para dicho propósito. Por lo tanto, deben crearse programas más eficaces para incentivar la apertura de más fuentes de empleo y proyectos productivos que generen empleos permanentes y mejor remunerados en los lugares de alta incidencia migratoria.

En síntesis tenemos que la problemática municipal se caracteriza por presentar una deficiencia notable en la prestación de servicios de salud, así como la carencia de personal médico. Los principales problemas de salud que presenta la

población de este municipio son las enfermedades respiratorias, intestinales etc., así como un alto índice de desnutrición.

Existe un déficit de equipamiento y programas de asistencia social que den cobertura a la población más desprotegida como son los niños, las personas de la tercera edad y los discapacitados.

La carencia de los servicios de agua potable y drenaje son los principales causantes de la insalubridad del municipio.

En el ámbito económico el Municipio de Tarandacua cuenta con escasos apoyos crediticios para la producción. No se cuenta con precios de garantía, lo que permite el acaparamiento y la explotación de los pequeños productores. Además se carece de la infraestructura adecuada para el almacenamiento de granos, ni con suficientes empresas que fomenten la disponibilidad de semillas. Se carece de programas adecuados para la capacitación de los pequeños productores, existe cierto desconocimiento de las nuevas tecnologías, así como la falta de créditos oportunos para la compra de maquinaria y equipo, tampoco existen programas oportunos de exportación de productos.

Con respecto al sector industrial dentro del municipio no se ha podido desarrollar este rubro, debido al poco impulso que se ha dado a la manufactura de los productos agroindustriales ya que la actividad extractiva es muy limitada, solo se cuenta con algunos bancos de material pétreo y extracción a baja escala en los límites de los ríos y se utilizan en la industria de la construcción, la cual es poco dinámica y básicamente se dirige a satisfacer las demandas de construcción de las personas que residen en la cabecera municipal.

Al igual que la minería, la industria en el municipio tiene poca relevancia al existir unidades de producción de tipo familiar y que emplean en promedio dos personas.

La totalidad son microempresas, que se dedican preferentemente a diversas ramas como la alimenticia (panaderías, molinos de nixtamal, tortillerías etc.), además de herrerías, carpinterías, talleres de cerámica decorativa y dos maquiladoras. Las actividades productivas resultan insuficientes ya que no se cuenta con los apoyos necesarios para propiciar un desarrollo económico.

Lo anterior trae como consecuencia la falta de diversificación de empleos, y un bajo nivel salarial en los empleos existentes, ligado a la falta de capacitación y profesionalización de los tarandacuenses por la deficiencia del nivel educativo a nivel medio superior y superior.

El grueso de la población que se encuentra en edad productiva no cuenta con las fuentes de empleo y oportunidades demandadas por lo que ve en la migración la única opción para salir adelante.

### **CAPITULO 3. LA MIGRACIÓN DE LOS HABITANTES DEL MUNICIPIO DE TARANDACUAO GUANAJUATO A LOS ESTADOS UNIDOS.**

Guanajuato es un estado que cuenta con una historia de más de cien años de migración a los Estados Unidos, los primeros que salieron en búsqueda de oportunidades de trabajo se contrataron en la construcción del ferrocarril en Chicago (1890) aunque la migración más numerosa se produjo durante el Programa Bracero, (Programa Especial de Migración 2000-2005: 28), y a partir de entonces se han dado varias generaciones de migrantes a los Estados Unidos.

A finales de la década de los años treinta una de las prácticas más comunes de los pobladores tarandacuenses, al igual que el resto del país, era migrar hacia las grandes ciudades urbanas como México, Monterrey o Guadalajara, ya que éstas se encontraban inmersas en el fenómeno de la industrialización y presentaban un creciente auge económico mayor que el de las áreas rurales.<sup>5</sup> De tal manera que un numeroso grupo de campesinos y trabajadores del campo se sentían atraídos por los empleos que generaban las ciudades, mejor remunerados y que al no depender del temporal, generaban cierta estabilidad económica que les permitía acceder a mejores oportunidades de vida. Fue así como muchos migrantes se fueron estableciendo fuera de sus lugares de origen y eligieron preferentemente la Ciudad de México, de tal manera que por mucho tiempo, fue esta el lugar preferido de los migrantes provincianos para establecerse y empezar una nueva vida alejados de las actividades relacionadas con el campo.

Sin embargo, como ya se mencionó, fue a partir del Programa Bracero donde se produjo una de las oleadas de migración más importantes del país y desde luego también del estado de Guanajuato a los Estados Unidos, con lo cual los originarios de este lugar encontraron un nuevo destino migratorio y vieron esa opción como una alternativa para obtener mejores ingresos. Desde entonces, el flujo de personas se ha seguido dando de manera continua e ininterrumpida.

---

<sup>5</sup> crónicas de los habitantes de Tarandacua, Gto., abril del 2005.

La migración guanajuatense al igual que la mexicana en general, en sus inicios se caracterizaba por su temporalidad, es decir, los migrantes iban a trabajar en los campos agrícolas por temporadas para reunir algo de dinero y luego regresaban a reunirse con sus familias. La migración en esa época no era tan difícil ya que las personas que migraban lo hacían auspiciadas por los programas migratorios de tal manera que se les daban todas las facilidades necesarias para entrar y salir de los Estados Unidos. No era común que viajaran las esposas y los hijos, quienes permanecían en las comunidades de origen.

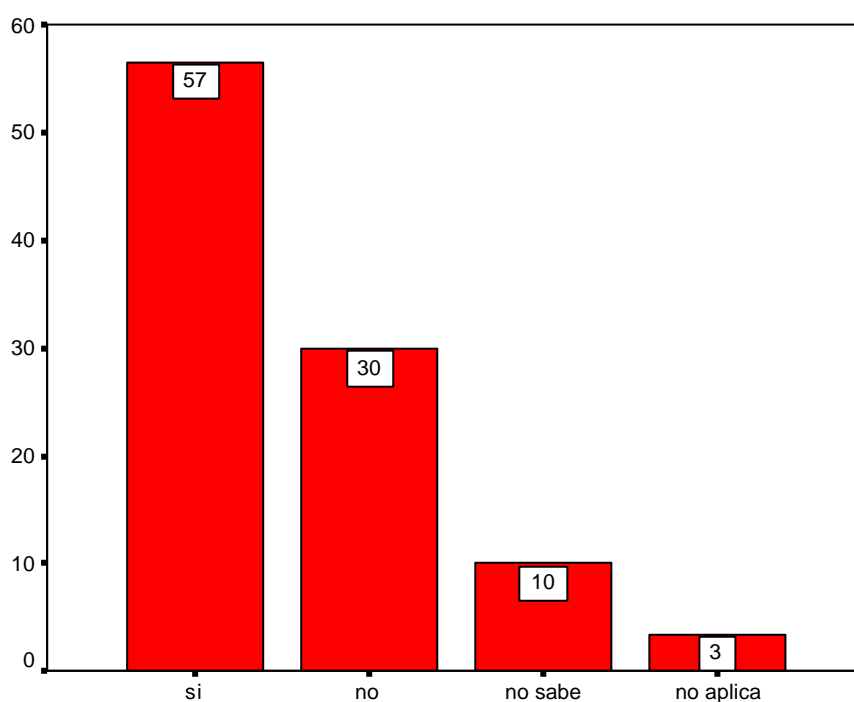
A través del tiempo, se ha dejado de lado esa tendencia de la temporalidad para convertirse en permanente. Es decir, debido a las dificultades que encuentran los migrantes para salir y entrar de los Estados Unidos prefieren asentarse de manera definitiva. Sobre todo aquellos que son indocumentados y que tienen que cumplir ciertos requisitos para legalizar su estatus. En la misma situación se encuentran aquellos que una vez que han logrado reunir a sus familias, prefieren no correr riesgos y quedarse por más tiempo en territorio estadounidense.

A principios de esta década Guanajuato se encuentra dentro de las entidades con mayor número de flujos migratorios laborales. Es un hecho que si se entrevista a cualquier persona de la comunidad guanajuatense y se le pregunta si tiene parientes, conocidos o amigos que laboran en Estados Unidos, la respuesta casi siempre es afirmativa haciendo referencia al esposo, hijo, padre, hermano, amigo etc., pero si además se le cuestiona si tiene pensado en el futuro migrar a aquel país, la respuesta en la mayoría de los casos también será la misma. (Programa Especial de Migración, 2005:38).

De acuerdo con información del Banco de México en el 2004 Guanajuato reportó 658 mil migrantes al exterior; y en el 2005 la cifra aumento a 1,715,000 migrantes alcanzando un segundo lugar a nivel nacional, cifra que en conjunto con otras cuatro entidades logró la captación del 46% del total de las remesas que recibió el país y que lejos de disminuir va en aumento. En nuestro estudio de caso la información que se obtuvo al respecto es la siguiente:

### Gráfica 1.

#### Porcentaje de Migrantes de Tarandacua que piensan regresar a su país de origen.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada a los migrantes de Tarandacua en julio 2005.

Del total de los encuestados, el 57% contestó que si quería regresar a su lugar de origen, pero que les era imposible dado que allá tenía su empleo; en algunos casos casa propia o bien tenían la problemática de los hijos nacidos en los

Estados Unidos o los que fueron llevados desde pequeños que no querían regresar a México con sus padres. Las esposas estaban en el mismo caso, ya que no querían separarse de sus hijos y estaban dispuestas a permanecer en territorio estadounidense. Además los migrantes que pensaban en la posibilidad de regresar no querían hacerlo solos. De tal manera que en esas condiciones eran muy remotas las posibilidades de regresar en forma definitiva a sus lugares de origen.

Respecto al 30% que respondió que no regresaría, porque ya tenían toda su vida organizada en territorio estadounidense y que al regresar a su país no tenían posibilidades de vivir en las mismas condiciones en las que vivían allá.

Otros más respondieron que no había ningún futuro para ellos ni sus familias en México y que definitivamente ya no pensaban regresar. Una minoría del 10% respondió que tenía duda acerca de regresar o no. De tal manera que aunque la mayoría de los migrantes tienen la idea de migrar, prácticamente les es imposible y terminarán residiendo de manera definitiva en los Estados Unidos.

Una de las particularidades de la migración es que predominantemente sus causas son de tipo económico y se basa en la importancia de satisfacer las necesidades básicas, pero también es una realidad que cuenta una característica social, en base a dos factores: en el primero es que la migración es una práctica cotidiana de los jóvenes del municipio de Tarandacua al llegar a cierta edad, pues son orientados y muchas de las veces empujados por sus familias a migrar, como un proceso natural que debe darse tarde o temprano para asegurar que el joven contribuya tanto a la productividad familiar como para que tenga mejores oportunidades de de empleo y un mejor ingreso que el que podría percibir en la localidad, además de las ventajas que se obtienen al migrar, ya que las personas que migran y sus familias tienen las mejores casas, visten mejor, pueden acceder a otro tipo de servicios y productos y por ende a una vida mejor. Además, el solo hecho de atreverse a migrar los convierte en personas con posibilidades de triunfar en Estados Unidos.



El estudio de caso también arrojó datos acerca de las personas que se han aventurado a trascender más allá de las fronteras de nuestro país y que han logrado mejorar su nivel de vida comparado con el que podrían haber obtenido sin salir de su lugar de origen. A pesar de que esto conlleva con el hecho de que tienen que enfrentarse a las implicaciones de costear el viaje, el recibir hospedaje con parientes o conocidos, el conseguir empleo etc., sin contar que tienen que enfrentarse a una sociedad completamente desconocida para ellos, sin considerar las cuestiones culturales, el idioma, la comida, los usos y costumbres etc. No obstante, el tener en mente como uno de sus objetivos principales triunfar en territorio estadounidense, los obliga a sortear todos los problemas que se les presentan durante su estadía en aquel territorio.

La situación ha venido aparejada con beneficios familiares, sociales etc., resultando todavía más atractiva, de tal manera que la migración de antaño a las grandes ciudades de nuestro país, dejó de ser la única opción pasando a segundo término y dejando a la migración a los Estados Unidos como la prioridad para muchos mexicanos.

Es importante señalar que los nuevos migrantes cuentan con niveles de educación un poco más elevada que sus padres y abuelos, quienes en su gran mayoría eran analfabetos, mientras que estos cuentan con educación básica, media superior y en algunos casos raros con estudios universitarios, lo cual les ha permitido incorporarse a otras actividades que no sean las que tenían sus padres o abuelos. Al mismo tiempo tienen mayores facilidades para capacitarse ya que en el municipio y sus alrededores se cuenta con escuelas preparatorias y universidades, mismas que anteriormente no existían.

En la siguiente gráfica se presenta una gráfica del nivel escolar que alcanzaron los migrantes entrevistados al 2005.

**Tabla 2.**

**Nivel escolar de los migrantes del municipio de Tarandacuao al 2005.**

<b>Nivel escolar</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
Primaria	22	36.6%
Secundaria	22	36.6%
Preparatoria	15	25%
Otra	1	1.8%
Total	60	100%

Fuente: Encuesta aplicada a migrantes del municipio de Tarandacuao 2005.

De acuerdo a las 60 entrevistas aplicadas en el municipio acerca de la migración se obtuvo que el 36.6% de los migrantes cuenta con nivel de estudios básicos tanto de primaria como de secundaria, el 25% con estudios de preparatoria y un bajo porcentaje cuenta con estudios técnicos o de otra índole. No obstante que el nivel escolar ha aumentado significativamente y que cada día mayor número de tarandacuenses alcanza los niveles de educación básica, existe un problema de deserción escolar que se presenta a medida que los jóvenes prefieren migrar que estudiar.

En el nivel de primaria, la deserción se debe tanto a la integración laboral de los niños en las actividades agrícolas en las parcelas familiares o al pastoreo de ganado, o bien a la reunificación familiar cuando migran para reunirse con sus padres. En este último caso los niños tarandacuenses tienen más oportunidades de estudiar en los Estados Unidos, porque allá no tienen que trabajar para ayudar a sus padres, mientras que los que se quedan en su país, tienen altas probabilidades de abandonar sus estudios para integrarse a la vida laboral de la familia.

En tanto que los adolescentes de secundaria y bachillerato migran para laborar en aquel país y abandonan sus estudios de manera definitiva, debido a que tanto para ellos como para sus familias es más importante que se integren a las labores económicas que al estudio.

### **3.1.- PRINCIPALES DESTINOS DE LOS MIGRANTES TARANDACUENSES EN LOS ESTADOS UNIDOS.**

La proximidad de los dos países ha permitido el desarrollo de un flujo continuo de migrantes que inicialmente pretenden trabajar en aquel país por periodos cortos o estacionalmente durante una etapa de su vida, para luego regresar definitivamente a México. Sin embargo, este proceso ha ido cambiando con los migrantes que se han asentado de manera permanente en los Estados Unidos, formando grandes comunidades principalmente en los estados de California, Texas e Illinois.<sup>6</sup>

Algunos estudios sugieren que el crecimiento de oportunidades de empleo ha sido uno de los factores principales en el aumento de la ola de inmigración proveniente de México, debido a que los migrantes que viajan a los Estados Unidos casi siempre encuentran empleo, lo que no sucede en México.

En los Estados Unidos el bajo índice de natalidad en los sesentas presentó una reducción importante de población en edades que fluctuaban entre los 0 y los 4 años, lo cual redundó en una fuerza laboral norteamericana envejecida. En la década de los sesenta, su fuerza laboral creció 5%, en los ochenta fue de solo 1.5% y ya en los noventa creció apenas en 1%. (Programa Especial de Migración, 2000-2005:28).

No obstante la demanda de mano de obra agrícola se presenta debido a la reestructuración de los mercados laborales, razón por la cual los trabajadores mexicanos son contratados en sectores específicos, principalmente los de baja calificación. El crecimiento de ciertas áreas es más vigoroso que en el resto del país.<sup>7</sup>

---

<sup>6</sup> El gobernador del Estado de Guanajuato, Juan Carlos Romero Hicks, en noviembre del 2005, en Dallas Texas, en conferencia de prensa informó que en Estados Unidos viven actualmente entre 500 y 750 mil migrantes guanajuatenses y que Dallas es la ciudad estadounidense con más migrantes de esa entidad, donde se estima que el 22% del millón de mexicanos proviene de Guanajuato.

<sup>7</sup> Como dato, solamente en el sur de California se estima la creación de siete millones de nuevos empleos no calificados durante la década de los noventa y la primera del siglo XXI.

Desde hace unas décadas los migrantes tarandacuenses, han elegido para residir ciertos estados como California, Chicago, Texas etc., Sin embargo en los últimos años se ha estado observando su desplazamiento hacia otros lugares, en donde han venido realizando otro tipo de actividades diferentes a las agrícolas, ya sea en las industrias o en el sector servicios (restaurantes, hoteles, etc.), y además buscan recibir una mayor capacitación que les proporcione una mejor remuneración económica.

La Encuesta de Migración de la Frontera Norte (EMIF)<sup>8</sup> y la Encuesta de Hogares en Guanajuato sobre Migración Internacional del 2003, (EHGMI)<sup>9</sup> señalan reiteradamente las siguientes entidades como los lugares más frecuentes de residencia o de destino temporal de los guanajuatenses: Arizona, California, Carolina del Norte, Chicago, Georgia, Florida, Texas y otros

---

<sup>8</sup> Encuesta realizada por la Secretaria del Trabajo, el Consejo Nacional de Población, el Instituto Nacional de Migración y el Colegio de la Frontera, permite medir de manera directa la magnitud y las características del flujo laboral. A partir de 1993, la EMIF ha convertido las localidades fronterizas mexicanas en un observatorio estadístico de los flujos de migrantes.

<sup>9</sup> Encuesta realizada por el Gobierno de Guanajuato y el Colegio de la Frontera Norte entre febrero y marzo del 2003. Dicha encuesta sociodemográfica de hogares de guanajuatenses que tiene que ver con el fenómeno migratorio y su entorno dentro del hogar. Es una encuesta probabilística desarrollada en dos ámbitos: 1) para localidades rurales, dispersas y semiurbanas, con menos de 15,000 habitantes y 2) ciudades pequeñas y mayores de 15 mil y más habitantes. En total de levantaron 5,987 en todo el estado de manera aleatoria. Con este tamaño se garantiza representatividad para el grupo emigrante en la mayor parte de los indicadores generados.

**Cuadro 3.- Principales estados de destino en los Estados Unidos de migrantes guanajuatenses en el 2003.**

<b>Estado</b>	<b>Porcentaje</b>
California	38.28%
Texas	24.43%
Chicago (Illinois)	5.72%
Arizona	4.38%
Florida	2.92%
North Carolina	2.09%
Oregon	1.73%
Tennessee	1.45%
Oklahoma	1.28%
Georgia	8.97%
Otros	8.73%
Total	100%

Fuente: Programa Especial de Migración 2000-2005.

Es importante señalar que a pesar de los nuevos destinos migratorios de los guanajuatenses, un número considerable se sigue concentrando en los estados de California y Texas con un 38.28% y 24.43% respectivamente. Lo cual revela que los factores que sostienen e impulsan la migración de guanajuatenses a Estados Unidos sostienen un nexo tradicional (Programa Especial de Migración, 2000-2005: 35)

Cuando las familias se amplían, dan lugar a la formación de comunidades de paisanos, por su lugar origen. Muchos migrantes han elegido como destino pequeñas localidades de los Estados Unidos donde preferentemente se encuentran asentados ya sea sus paisanos o por lo menos otros mexicanos, con los que puedan interactuar, ya que una gran mayoría de los guanajuatenses que migran a los Estados Unidos, lo hacen sin documentos legales (pasaporte y visa),

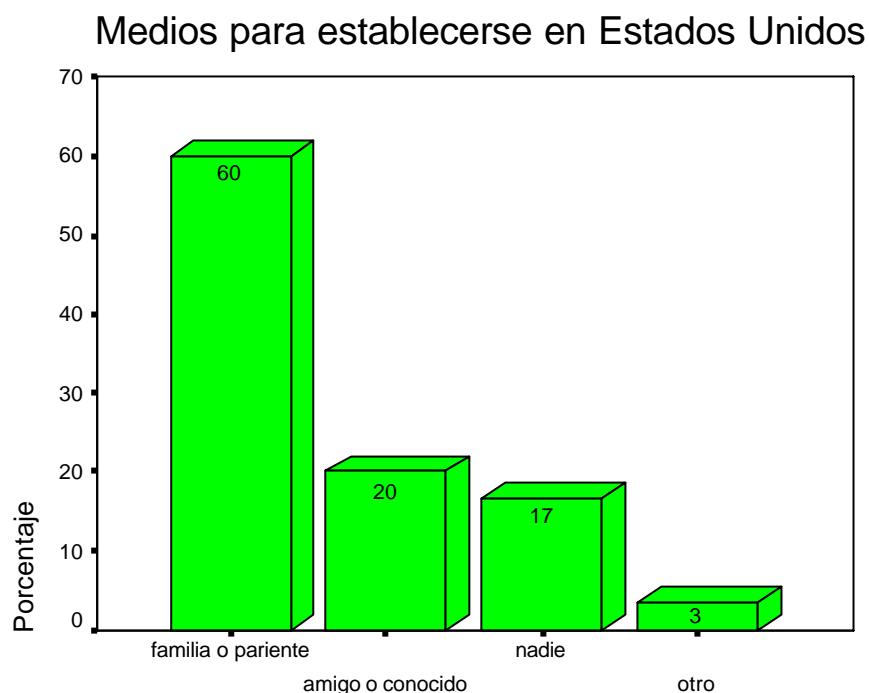
buscando de alguna manera el apoyo de sus paisanos que se encuentran en las mismas condiciones que ellos, o por lo menos en algún momento pasaron por lo mismo al migrar.

California sigue siendo uno de los estados de la Unión Americana con mayor proporción de mexicanos dentro de los cuales se contabilizan los guanajuatenses y tarandacuenses, seguido de Texas y Chicago y aunque el desplazamiento hacia nuevos lugares de destino de estos migrantes se esta presentando con mayor frecuencia.

De los 60 casos de nuestro estudio, al interrogar cuales fueron los contactos para establecerse en los Estados Unidos, el 60% contestó que uno de los motivos principales para decidirse a migrar fueron las invitaciones y sugerencias persistente tanto de sus parientes o paisanos que los convencieron para irse.

Mientras que el 20 por ciento lo hizo a través del algún amigo o conocido, en tanto que solamente el 17 por ciento migró sin ayuda de nadie, lo cual nos indica la relación que existe ente los migrantes ya establecidos en Estados Unidos y los migrantes recién llegados que son altamente influenciados por sus parientes o amigos que ya se encuentran establecidos y que cuentan con cierta experiencia migratoria lo cual en la mayoría de los casos es determinante para lograr cierto éxito en los propósitos de establecerse, conseguir empleo para poder independizarse y quizá posteriormente trasladar a su familia consigo para establecerse por periodos largos de tiempo o de manera definitiva. Al menos así lo expresaron el grupo de personas entrevistadas en el municipio de Tarandacua, tal como se observa en la siguiente gráfica.

**Cuadro 4.-**



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada a los migrantes Tarandacuensesl 2003-2005.

En la gráfica anterior se aprecia que tiene mucho que ver la relación de personas ya establecidas en Estados Unidos que sirven como puente de enlace los migrantes ya establecidos y los nuevos migrantes. Así como los destinos elegidos por los migrantes, ya que una gran mayoría prefiere irse a lugares donde hay más paisanos que los pueden orientar y ayudar para establecerse en su nuevo destino así como para obtener empleo lo más pronto posible.

En lo que respecta a los destinos de los tarandacuenses, tenemos que los mismos patrones que operan para los guanajuatenses en general, se aplican a los primeros; es decir, que al igual que sus paisanos buscan en primera instancia la seguridad con sus parientes y amigos. Una vez instalados y con empleos más o menos seguros, posteriormente buscan la manera de llevarse consigo a sus esposas e hijos que se quedaron en su lugar de origen, pues para ellos es muy



importante conservar a la familia unida, por lo que cada vez más se tiende a la migración de grupos familiares completos.

Por otro lado, cabe mencionar que de acuerdo a la información obtenida a través de las entrevistas de los tarandacuenses, la mayoría de ellos coincidió en que estado que más frecuencia visitan los oriundos de este lugar, sigue siendo California con un 47%, seguido de Chicago y Texas con un 11% respectivamente, posteriormente están Carolina del Norte, Washington etc., tal como se observa en el siguiente cuadro:

**Cuadro 5.- Principales sitios en los Estados Unidos según la concentración de tarandacuenses al 2005.**

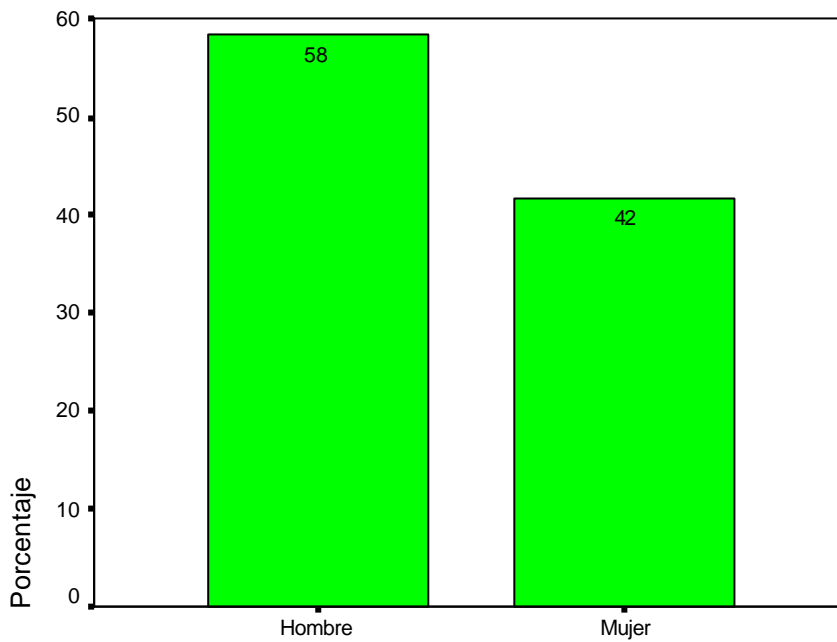
<b>Estado</b>	<b>Frecuencia</b>	<b>Porcentaje</b>
California	28	47%
Chicago (Illinois)	7	11.6%
Texas	7	11.6%
North Carolina	7	11.6%
Arkansas	4	6.6%
Washington	3	5%
Otros	4	6.6%
Total	60	100%

Fuente: Encuesta aplicada a migrantes de Tarandacua de julio del 2003- a julio del 2005.

No obstante también se pudo observar en las entrevistas ya mencionadas que existen posibilidades de que los migrantes, sobre todo los de más reciente ingreso a los Estados Unidos tiendan a la búsqueda de nuevos lugares de destino.

Asimismo es importante señalar que el número de mujeres migrantes cada día se va incrementando en relación con el número de hombres que migran.

### Sexo del migrante entrevistado



Fuente: Elaboración propia en base a las encuestas aplicadas en julio 2005.

De la encuesta aplicada a los entrevistados se obtuvo que el 58% de los migrantes corresponde al sexo masculino y el 42% a las mujeres, lo cual refleja que la brecha entre los migrantes de ambos sexos es muy corta y que la migración femenina tiende a incrementarse día a día. Además durante la investigación se observó que las mujeres jóvenes y solteras también tienden a migrar con el propósito de conseguir un empleo y no sólo para reunirse con sus familias asentadas en territorio estadounidense.

### 3.2.- INSERCIÓN LABORAL DE LOS MIGRANTES DE TARANDACUAO EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Uno de los objetivos primordiales de los migrantes tarandacuenses al migrar es el de conseguir empleo en los Estados Unidos, no obstante no es fácil para muchos de ellos ya que al contar con niveles bajos de escolaridad y capacitación son muy restringidos los sectores en donde se pueden emplear.

De acuerdo al Programa Especial de Migración la distribución de la fuerza laboral mexicana hasta el año 2000 se agrupaba de manera diversificada. Dicha distribución estaba constituida de la siguiente manera: en el estado de California el 15.% trabajaba en el sector agrícola, 50% en los sectores de comercio y servicios y 24% en la industria manufacturera.

En Chicago se presentaron los siguientes porcentajes: 33% en la industria manufacturera, 26% en el comercio, 7% en la construcción y 12% en otros servicios. En Texas el porcentaje de mayor inserción laboral de presentó en la Construcción con un 32%, en el sector comercio se presento un 25%; en la industria manufacturera un 4%.

**Cuadro 6.- Distribución de los empleos de Guanajuatenses en Estados Unidos 2000.**

<b>Sectores</b>	<b>California</b>	<b>Chicago</b>	<b>Texas</b>
Agrícola	15%	22%	32%
Comercio y servicios	50%	26%	25%%
Industria manufacturera	24%	33%	4%
Construcción	7%	7%	31%
Otros	4%	12%	8%
Total	100%	100%	100%

Fuente: Programa Especial de Migración 2005.

De acuerdo a las entrevistas aplicadas a los migrantes tarandacuenses se obtuvo que la inserción laboral por rama de actividad se relacionan con la duración de su estancia en los Estados Unidos, de tal manera que los inmigrantes más antiguos que en un principio realizaban labores agrícolas, posteriormente se concentraron en el sector servicios. Es importante subrayar que el sector económico de mayor inserción laboral se presenta en la industria manufacturera, lo cual de alguna manera nos habla de la alta demanda de mano de obra de esta industria en algunos mercados regionales.

“La rápida expansión de las industrias del sector servicios, que van desde el mantenimiento de edificios a empleos de cuidado de enfermos, niños y ancianos, así como trabajos en restaurantes de comida rápida, ha generado millones de empleos adicionales, con sueldos bajos y trabajo manual, poco atractivos para los trabajadores estadounidenses” (Programa Especial de Migración, 2005-2006: 24). Además, la disminución del interés entre la población joven de estadounidense por los trabajos pesados y mal remunerados ha causado la falta de mano de obra en ciertos sectores, los cuales son tomados por los trabajadores extranjeros generalmente ilegales.

En el municipio de Tarandacua, Gto., las primeras inserciones laborales que se dieron en los sesentas se concentraban en el sector agrícola, ya que la mayoría de ellos eran campesinos que se dedicaba a las actividades relacionadas con la agricultura y el pastoreo. Con el paso del tiempo se fueron incorporando a otras actividades como la jardinería, la construcción, el sector servicios etc. Sin embargo, aún se observa una proporción importante de trabajadores en el sector agrícola siendo esta actividad una de las que más tarandacuenses utiliza, debido a ciertas características como los bajos salarios, pocas prestaciones, temporalidad etc. No obstante en la actualidad los migrantes jóvenes intentan desplazarse hacia zonas urbanas así como experimentar y probar sus habilidades en rubros que no tengan que ver con las actividades agrícolas, mientras que la construcción es una de las actividades preferidas por los inmigrantes jóvenes debido a que es una de las mejores remuneradas y no se les pide experiencia laboral al solicitar empleo en este rubro. (Informe de la Oficina de Migración de Tarandacua, Gto., 2005).

De las entrevistas realizadas en nuestro estudio de caso se observó que existe un grupo numeroso de trabajadores mexicanos que dijeron no recibir los beneficios sociales a que tienen derecho, situación derivada de su estatus de indocumentados, aunque afirmaron que deberían obtener sus derechos laborales independientemente de su status migratorio en los Estados Unidos. Sin embargo no los exigen por temor a ser reportados al Servicio de Inmigración estadounidense y ser deportados a nuestro país.

De los las 60 personas entrevistadas en el municipio y que laboran actualmente en los Estados Unidos se observó que el 33% de la población se ubica en el sector servicios, en tanto que el 27% se inserta en la rama de la construcción, en el sector industrial se encuentra un 10% por ciento. Aunque en términos generales la población migrantes del municipio de Tarandacuao, se apega a los estándares estatales de Guanajuato y las variantes son mínimas.

A continuación presentamos la gráfica de las principales actividades que dijeron desempeñar los trabajadores tarandacuenses entrevistados en los Estados Unidos al 2005.

**Cuadro 7.-**

**Ocupación de los migrantes tarandacuenses en los Estados Unidos al 2005.**

Sector de Ocupación	Número de casos	Porcentaje
Sector Agrícola	8	13%
Sector Comercio	7	12%
Sector Construcción	16	27%
Sector Industrial	6	10%
Sector Servicios	20	33%
Sector Transportes	3	5%
Total	60	100

Fuente: Encuesta aplicada a migrantes tarandacuenses julio 2005.

Es importante señalar que uno de los sectores de mayor inserción laboral para los nuevos inmigrantes tarandacuenses son el sector comercio, servicios seguidos por la construcción, lo cual de alguna manera nos sugiere de la alta demanda de mano de obra de estas ramas en algunos mercados regionales de Estados Unidos.

En las grandes zonas urbanas de Estados Unidos la ocupación desempeñada por los guanajuatenses tiende a presentar un patrón similar en los mercados laborales de los mexicanos, inclinándose hacia el sector de elaboración y preparación de alimentos. Otro de los rubros que presentaron mayor preferencia fueron los servicios, el comercio y las actividades de limpieza. Asimismo la movilidad laboral de estos migrantes tiene que ver con la edad y la preparación de los mismos, ya que en la investigación se detectó que entre los migrantes más jóvenes se prefieren las actividades en donde se puedan obtener salarios mejor pagados a corto tiempo, sin importar los riesgos de salud o de riesgo, en tanto que entre los que ya tienen más tiempo, prefieren empleos menos peligrosos y más estables y que aunque para éstos últimos el factor económico es importante no es determinante, sino que prefieren mayor seguridad y estabilidad laboral. (Programa Especial de Migración 2000-2005: 36).

Por otro lado algunos estudios han demostrado que las áreas urbanas de cada estado mexicano se asocian con ciertos destinos en Estados Unidos. Las ciudades de Jalisco han orientado tradicionalmente sus flujos migratorios a California, mientras que las de Zacatecas se han orientado hacia Illinois y otros estados que no han sido destinos tradicionales. Las de Guanajuato reparten sus flujos de manera menos concentrada, pues un gran número migrantes de este municipio a través del tiempo se han ido insertando en diversas ramas de la actividad laboral. Dicha situación ha traído como consecuencia beneficios salariales y sociales, tanto para las comunidades de los migrantes como en sus lugares de residencia.

En los estados de Texas, California, Chicago (Illinois), Oregón, y Florida los tarandacuenses que se han empleado en labores agrícolas, manifiestan que este tipo de trabajos son de bs más pesados y con altos riesgos debido a las largas jornadas y a la exposición tanto a las inclemencias del tiempo, su traslado clandestino a otros campos agrícolas a través de vehículos de carga y en condiciones insalubres, así como a la manipulación y contacto con químicos que son altamente contaminantes y que dañan su salud y demás.

No obstante uno de los sectores de mayor siniestrabilidad laboral es el de la construcción donde se producen anualmente cientos de accidentes, enfermedades de alto riesgo y muertes y que aunque manifiestan que son los trabajos mejores pagados, también señalan que en este tipo de actividades es muy importante la edad, ya que los trabajadores más jóvenes son los que soportan mejor las condiciones laborales en este sector.

La Agencia Federal para la Seguridad e Higiene en el Trabajo (OSHA por sus siglas en inglés), reporta que las cifras de accidentes y muertes de trabajadores latinos en el ámbito laboral cada vez son más elevadas, que las de otros trabajadores. Así de los más de 50 obreros que murieron en accidentes de trabajo en el año 2000 en Georgia, 35% fueron latinos, de éstas 45% tuvieron como causa accidentes fatales en trabajos relacionados con la construcción.

En estados como Nebraska o Arkansas, la población laboral que trabajan en las empresas cárnicas o de cría y procesamiento de pollos, sufren las secuelas en su salud mediante este tipo de actividades, ya sea por operaciones de alto riesgo de accidentes o por la dureza de las condiciones de trabajo a las cuales están sometidos, ya que la mayoría de las veces no cuentan con el equipo y ropa de trabajo adecuados para realizar su trabajo; lo que le repercute directamente en su salud.

### **3.3 LOS INGRESOS DE LOS MIGRANTES TARANDACUENSES.**

Una de las principales causas de la migración de los guanajuatenses a los Estados Unidos es la situación salarial. De acuerdo a la información del EMIF, el promedio salarial de los guanajuatenses que laboraban en los Estados Unidos en el 2003 era alrededor de 353.5 dólares semanales, mientras que los que trabajaron antes de migrar, habían obtenido un promedio semanal de alrededor de 579.4 pesos. (Encuesta de Hogares en Guanajuato, 2003). Esto representaba una diferencia salarial de siete veces mayor, con lo cual quedó claramente justificada la migración de los guanajuatenses y tarandacuenses a los Estados Unidos. A pesar de que los ingresos de los inmigrantes laborales mexicanos son por mucho inferiores a los ingresos obtenidos por otros grupos laborales en los Estados Unidos.

En el 2005 se reportaba que el ingreso semanal de la población anglosajona era de 527.7 dólares a la semana, mientras que este promedio para la población inmigrante mexicana era de 351.2 dólares. (Programa Especial de Migración 2005-2006, Gobierno del Estado de Guanajuato: 36)

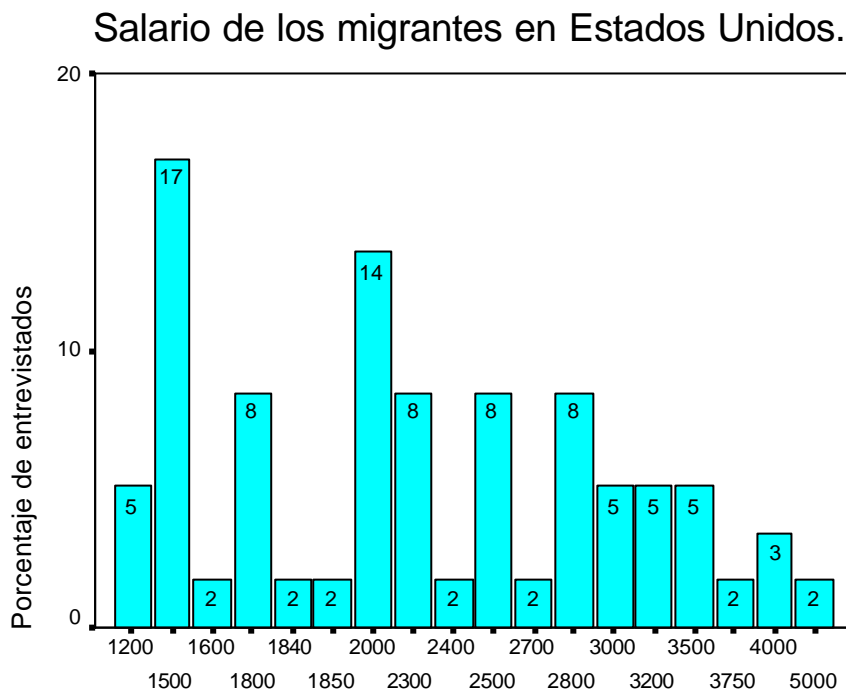
El promedio del ingreso anual de los inmigrantes guanajuatenses variaba considerablemente cuando se analizaba por zona geográfica y por tiempo de residencia en los Estados Unidos

El promedio de horas trabajadas a la semana también era determinante en el salario ya que los trabajadores que laboraban en promedio 39 y 44 horas a la semana en ese período percibían salarios más altos.

En el municipio de Tarandacuao el promedio salarial estaba relacionado con el tiempo de residencia de los migrantes en los Estados Unidos, ya que los entrevistados que llevaban más tiempo de trabajar en aquel país dijeron ganar más que los de menos tiempo. El resultado de los 60 entrevistados se presenta en el siguiente cuadro.



**Cuadro 8.**



Fuente: encuestas aplicadas a los migrantes tarandacuenses julio 2005.

En la gráfica se observa que de los 60 migrantes entrevistados quienes tienen mayores ingresos su promedio es de 1,500 dólares mensuales; en tanto que los que menos ganan obtienen alrededor de 1,200 dólares mensuales y representan un 5% de los entrevistados. Sin embargo una minoría de entre el 2 y 3% son los que obtienen mayores ingresos de entre 4000 y 5000 dólares mensuales.

En general el mercado laboral californiano es un mercado con una fuerte marginación hacia el trabajador migratorio ya que éste tiende a ocupar los niveles más bajos de la estructura y por ende, con bajos niveles de remuneración económica.

De acuerdo al estudio de campo que se aplicó en el municipio de Tarandacua se obtuvieron los siguientes datos acerca de los salarios de los inmigrantes mexicanos en los Estados Unidos.

**Cuadro 9.**

**Ingresos de los Tarandacuenses en Estados Unidos 2005.**

Salarios mensuales (dólares)	Número de casos	Porcentaje
1000-1500	13	21.7%
1600-2000	16	27%
2100-2500	11	18.3%
2600-3000	9	15%
3100-3500	6	10%
3600-4000	3	5%
4100-4500	1	1.7%
4600-5000	1	1.3%
Total	60	100%

Fuente: encuestas aplicadas a los migrantes de Tarandacua julio 2005.

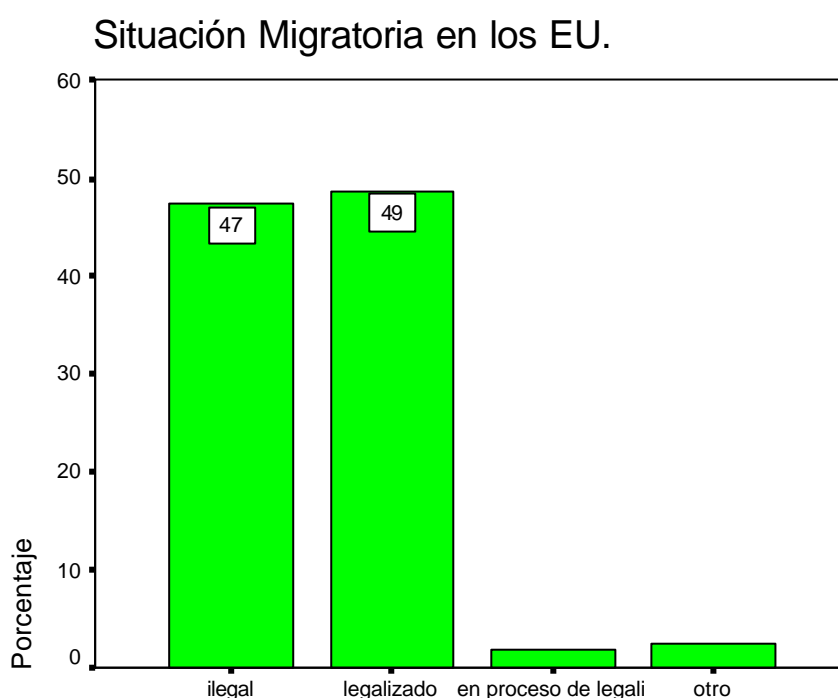
Como se puede apreciar en la tabla el ingreso en promedio más alto se ubica entre los 1500 y 2000 mil dólares mensuales, lo cual significa que los inmigrantes de Tarandacua se encuentran dentro del rango de los salarios más bajos de los trabajadores mexicanos que laboran en los Estados Unidos.

Se observó que mientras más antigüedad tenían los migrantes en los Estados Unidos habían obtenido mayores ingresos, debido a que contaban con mayores habilidades capacitación para obtener mejores empleos o tendían a moverse de sus lugares iniciales de arribo en la búsqueda de mejores salarios.

Es importante señalar que el salario también depende del estatus legal ya que los migrantes que dijeron contar con la ciudadanía o habían arreglado su situación

legal para laborar allá, tenían mejores salarios y más prestaciones laborales que quienes no la tenían, ya que estos últimos casi siempre se encontraban en una situación de incertidumbre ante la posibilidad de ser aprehendidos y deportados a México en cualquier momento y además sentían que ante su situación de ilegales no podían protestar por sus bajos salarios, largas horas de trabajo y demás.

**Cuadro 10.**



Fuente: Encuestas aplicadas a los migrantes tarandacuenses, julio 2005.

Los inmigrantes tarandacuenses al igual que los mexicanos en general tienen menos prestaciones laborales, ya que sus niveles de cobertura de seguro médico son muy bajos en comparación con otros grupos de trabajadores en Estados Unidos. A nivel nacional solo el 39% de los trabajadores inmigrantes mexicanos tienen algún tipo de seguro médico, mientras que entre los trabajadores anglos 83% lo tiene, lo cual nos habla de la diferencia en la calidad del tipo de empleos en los que se inserta uno y otro grupo poblacional (Programa Especial de Migración 2005-2006, Gobierno del Estado de Guanajuato: 37.)

### **3.4.- LAS REDES FAMILIARES Y DE PAISANAJE DE LOS MIGRANTES DE TARANDACUAO.**

A lo largo de la historia las redes sociales forman parte del proceso migratorio entre México y Estados Unidos, son parte importante para la clase trabajadora mexicana que se desenvuelve productivamente en un país donde todo le es ajeno, desde el idioma hasta la ideología del sistema en el que se encuentran inmersos.

Las redes se han convertido en la actualidad en el motor primario de la migración, ya que no están necesariamente determinadas por la demanda de fuerza de trabajo, sino que incluso pueden crearse al incentivar el proceso migratorio.

Así por ejemplo para Durand el sistema de redes se basa en un conjunto de relaciones sociales que pueden clasificar en cuatro niveles.

1.- En el primero que es el familiar, las relaciones son más estrechas y suelen ser de carácter igualitario.

2.- El segundo nivel, se refiere a la amistad, basado en el compañerismo y la camaradería.

3.- El tercero tiene que ver con el paisanaje, con la identidad común que se manifiesta a partir de tener un mismo lugar de origen, en este caso las relaciones pueden establecerse entre diversos estratos y posiciones sociales.

4.- En el cuarto nivel, las redes se pueden establecer en el nivel de la identidad étnica. Es decir aquí el grado de identidad es más intenso, ya que el migrante pertenece a un mismo grupo cultural o más específicamente a un mismo lugar. (Durand, 2000: 258.)

En nuestro estudio de caso, encontramos que éstos niveles aplican en la mayoría de los casos, ya que la migración es una cuestión tanto familiar como de identidad étnica que conforma un todo a partir de una tradición social que se genera en el municipio de Tarandacuao, Guanajuato.

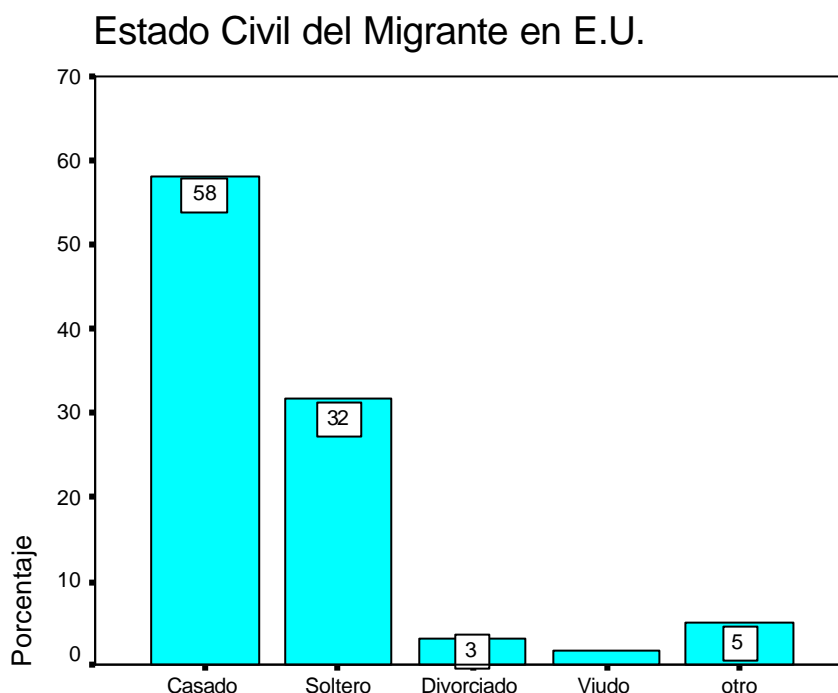
La migración laboral es una estrategia que permite a las familias utilizar sus recursos humanos al máximo a través de las redes sociales con que cuenta, mediante el aprovechamiento de la oferta de trabajo disponible, aun cuando ésta se encuentre fuera de los límites fronterizos.

No obstante, así como la familia es un ámbito de mediación que propicia los desplazamientos migratorios de algunos de sus miembros, se ve al mismo tiempo forzada a reestructurarse en virtud de las transformaciones que la propia migración desata en ella.

De tal forma que en muchas comunidades de alta migración existen núcleos formados por familias desintegradas que al no contar con la figura paterna, quien asume el control y la dirigencia de la misma es la madre. Quien en ocasiones tiene que convertirse en jefa de familia y tiene que buscar empleo cuando no cuenta con los recursos económicos suficientes para sobrevivir, cuando las remesas que recibe son insuficientes o cuando el padre que ha migrado se desaparece por completo y se olvida de su familia, o bien cuando éste fallece en el intento de migrar.

Sin embargo son más los casos en los que el padre intenta por todos los medios reunificar a sus familias enviando por ellas una vez que ha conseguido empleo y cierta estabilidad económica en los Estados Unidos, lo cual se puede observar en la siguiente gráfica.

**Cuadro 11.**



Fuente: Encuesta aplicada a los migrantes tarandacuenses, junio 2004.

En el cuadro se observa que la tendencia de los migrantes tarandacuenses es migrar para apoyar a su familia ya que un 58% de ellos son casados; el 32% son solteros lo cual reflejaría que efectivamente las familias aconsejan o alientan a sus hijos jóvenes para que migren. En tanto que los que se encuentran en otro estado civil son minoría.

Para otros autores como Portes, la migración crea un vínculo de enlace ya sea temporal o permanente entre los países tanto de origen como de destino, convirtiéndose en constructora de redes lo que facilita un círculo de interacción que incluye –además de la movilidad espacial de las personas- la de los símbolos, que comparten, bienes tangibles e intangibles, recursos familiares, políticos y culturales, entre otros. (Portes y Walton, 1981, Portes y Boróez, 1989; Portes, 1993: 137).

En si mismo, este flujo constante de interacción constituye un campo de relaciones sociales que se conforma en la interacción de dos o más realidades nacionales. (Ariza, 2001:57). Es decir, en muchos de los casos hay familias que para no sentirse totalmente desplazadas de su lugar de origen adquieren bienes que les permiten viajar con regularidad de un lugar a otro, en un intento por no dejar de pertenecer a su ciudad natal, o bien en vísperas de regresar cuando lleguen a la tercera edad y se jubilen, su deseo es regresar a vivir de manera permanente a su lugar de origen. O bien mantienen una relación con sus parientes o familias del lado mexicano a través de las remesas que les envían periódicamente, y de esa manera la conexión y relación se mantiene constante, así como la dependencia económica que se genera a partir de las mismas.

Por otro lado las redes constituyen un capital social de la mayor utilidad para enfrentar la situación de vulnerabilidad social implícita en la condición de minoría étnica. (Malkin, 1991) Es decir, a través de éstas, los migrantes obtienen información estratégica acerca de las oportunidades laborales disponibles en el mercado de trabajo, resuelven parte de sus necesidades de reproducción y financiamiento y logran un soporte para las actividades económicas que realizan., (Portes, 1996) ya que para el migrante que viaja por primera vez es muy importante contar con ayuda que le permita obtener un empleo, alojarse, y saber moverse en una sociedad diferente de la que proviene, ya que muchos de ellos provienen de zonas rurales y tienen poco contacto con las formas de vida de las urbanas que para ellos son complicadas y difíciles de manejar. De ahí que en muchos de los casos, los migrantes solo se desplazan de su trabajo a su vivienda y tienen miedo de salir porque como no hablan inglés, no pueden comunicarse y caminar libremente por las calles prefieren permanecer en sus viviendas y debido a su estatus legal, no quieren arriesgarse a que la migra los detenga y los regrese a su país.

En Estados Unidos, las redes familiares y de paisanaje, así como los clubes de migrantes tienen sus antecedentes en las organizaciones mutualistas que formaban los pobladores mexicanos, así como aquellos de origen mexicano en el suroeste de los Estados Unidos hacia finales del siglo XIX y principios del XX, en los comités cívicos y clubes de mexicanos de esa época. (Valenzuela, 2004: 70). “Desde sus inicios, los clubes de migrantes fueron asociaciones creadas ante las necesidades de organización de los mexicanos como inmigrantes en un territorio extraño, buscaban en principio, la constitución de una comunidad propia con carácter nacional, es decir, sus miembros se agrupaban en torno al origen nacional mexicano”.

En la década de los cuarentas, se inició la formación de los clubes deportivos por su estado de origen, iniciándose así un cambio hacia la formación de organizaciones, atendiendo al origen regional y más tarde local. Algunos miembros de estos clubes se movían de lugar de destino con tanta frecuencia como se los permitía la temporada de cosecha y siembra, por lo que pronto iniciaron la organización de torneos y competencias con los equipos de lugares de origen, lo cual instauró nuevos elementos de transnacionalidad en las organizaciones de migrantes mexicanos (Valenzuela,2004:75) mismas que pretendían estar en contacto con el terruño, las que pronto empataron los intereses deportivo-recreativos con los intereses por el progreso del pueblo y las inversiones sociales, formando ya entonces, clubes de migrantes oriundos por comunidad que respondían a lo local, al terruño, a los lugares de origen. Las ayudas más comunes se relacionaban con las obras para la iglesia, escuelas, plazas jardines públicos y caminos principalmente.

En los setenta las asociaciones respondían a la demanda de inversiones sociales en los pueblos de origen muchas veces dirigidas por la iglesia, aunque ocasionalmente se auxiliaban con los grupos que detentaban el poder local como los profesores, presidentes municipales, delegados, comisarios ejidales, entre otros.



En los ochenta se sigue dando continuidad a lo iniciado en los setenta y empieza a incrementarse el número de clubes de migrantes, donde destacan los de Zacatecas y Oaxaca, en donde ya se le da mayor apoyo a estas organizaciones en vista de las fuertes sumas de remesas que derraman los migrantes en sus comunidades de origen, provenientes de los Estados Unidos.

En esta época las visitas de los gobernadores a las comunidades de migrantes y sus organizaciones empezaron a hacerse frecuentes, con lo cual se establecieron las bases para echar a andar los proyectos conjuntos clubes-gobierno del estado tendientes a la mejoría de los pueblos de origen. (Valenzuela, 2000: 73.)

A mediados de los noventa la Secretaría de Desarrollo Social creó el “Programa de Solidaridad Internacional entre Mexicanos, para respaldar con recursos del Programa Nacional de Solidaridad (PRONASOL) la participación del Gobierno Federal en la planeación y ejecución de las obras de infraestructura local promovidas por los clubes de migrantes en los Estados Unidos. (Valenzuela, 2004: 75). También se crea el Programa de Atención a las Comunidades Mexicanas en el Exterior (PACME), con el fin de promover un acercamiento con la población mexicana que reside en los Estados Unidos.

Los migrantes que han logrado formar el mayor número de clubes son los oriundos de los estados de Zacatecas, Jalisco y Guanajuato y una de las actividades más importantes que realizan, aparte de las remesas que envían a sus familias, es la construcción de obras de beneficio comunal en sus localidades de origen además de la constitución de mecanismos para el reconocimiento social y de liderazgo, de ahí surgen formas para la formación de espacios políticos de representación.

En el caso de Guanajuato la formación de clubes, asociaciones o casas de migrantes constituye una nueva modalidad en la que han estado organizándose los migrantes que trabajan y/o residen en los Estados Unidos. A diferencia de las comunidades filiales o de origen, los clubes, aunque derivan de éstas, se diferencian de las primeras en el sentido de efectuar un conjunto de acciones sociales y políticas, generalmente vinculadas con los gobiernos estatales y municipales. En este sentido, las redes sociales de la migración han constituido una fuente muy importante para los migrantes en términos de apoyos para la obtención de empleos, hospedaje y el aprendizaje de las reglas de convivencia en el nuevo país. Asimismo las redes funcionan como “capital social”, el cual implica la acumulación de conocimientos, experiencias y contactos con otros miembros de dichas redes, mismas que generan un potencial de diversos retornos en el tiempo para los migrantes que se agregan a las mismas.

El antecedente de las organizaciones que se constituyeron a principio de los años setentas, es una de las especificidades de la organización asociativa de los migrantes originarios de Guanajuato y su importancia residió en el papel que las instituciones públicas desempeñaron en el proceso durante los años noventa.

A través de la Dirección de Atención a Comunidades Guanajuatenses en el Extranjero (DACGE), el gobierno del estado estableció desde 1994, un modelo de organización asociativa que pretendía difundir, lo más ampliamente posible, entre los migrantes en los Estados Unidos. Las llamadas “Casas Guanajuato” (Guillaumne: 233) cuyo objetivo era que los migrantes establecieran lazos de comunicación con sus comunidades de procedencia así como la promoción de una identidad nacional y de liderazgo. También surgió el establecimiento de contactos y vinculación con las autoridades del gobierno mexicano. Trabajando como organizaciones no lucrativas, ya que no perciben sueldo alguno, sino que se manejan a través de donaciones voluntarias.

En la actualidad existen más de 52 Casas Guanajuato en más de 20 estados de la Unión Americana, y la primera fue fundada hace diez años en Dallas. (Prensa Hispana: 58.)

Uno de los objetivos importantes de estas casas es vincular a las instituciones de gobierno que desarrollan acciones a favor de los migrantes con ellas y acercar los diversos programas, proyectos y acciones que se han instrumentado para beneficio de los mismos. Casas Guanajuato cuenta con sedes en los siguientes estados de la Unión Americana.

Tabla.

<b>Casas Guanajuato establecidas en la Unión Americana 2006.</b>				
<b>Arizona</b>	<b>Arkansas:</b>	<b>California:</b>	<b>Georgia:</b>	<b>Texas</b>
Phoenix	Forth Smith	Condado de Orange	Atlanta	Austin
	Springdale	Arbin		Dallas
<b>Florida:</b>	<b>Carolina del Norte</b>	Guadalupe	<b>Illinois:</b>	Harlingen
Arcadia	Charlotte	Napa	Moline	Houston
Coconut Creek	Booneville	Torvance	Chicago	Jacksonville
Labelle		Hawaiian Gardens	Kankake	Macallen
		Lynwood	Mundelein	New Braunfeels
<b>Kentucky:</b>	<b>Carolina del Sur</b>	Los Angeles	<b>Wisconsin</b>	Grupo Cortazar
Lousville	Hilton Head Island	Oceano	Green bay	Grupo Luna
		Santa Rosa California	Milwaky,	San Antonio
<b>Michigan</b>	<b>Nebraska</b>	Soledad	Appleton	Cleburne
Holland	Omaha	Valle de San Fernando		<b>UTA</b>
		Oakley		Salt Lake City
<b>Nebraska</b>	<b>Oklahoma</b>	<b>Pensilvania</b>	<b>Oregon</b>	<b>Washinton</b>
Omaha	Oklahoma City	Kennet Square	Eugene	Granger
				Tacoma

Fuente: elaboración propia en base a la información obtenida por la Oficina de Migración Municipal de Tarandacua, Guanajuato en el 2005.

Como se aprecia en el cuadro anterior uno de los estados que cuenta con mayor número de “Casas Guanajuato” es California, lo cual corrobora nuestra aseveración de que existe un número considerable de guanajuatenses se encuentra asentado en dicho estado.

Y aunque cada vez se van extendiendo más las redes de Guanajuatenses por territorio estadounidense en busca de nuevas y mejores oportunidades de empleo, así como la disminución de riesgos de captura por parte de las autoridades migratorias, así que cada vez tienden a migrar hacia los estados del norte.

En algunos de los casos en que los migrantes tarandacuenses han requerido la ayuda de las redes migratorias han recurrido a “Casas Guanajuato” en situaciones de traslado de cadáveres de paisanos, eventos de promoción cultural, obras de infraestructura de la localidad etc. Mismas que se proporcionan a nivel estatal y que cuentan con actividades de capacitación, orientación, información y asesoría en áreas de salud, educación, tenencia de la tierra, envío de remesas, derechos humanos, servicios jurídicos, asistencias y apoyo económico en circunstancias especiales, así como para su conformación, organizaciones no lucrativas en USA, consulados móviles, solidaridad entre comunidades estadounidenses y guanajuatenses etc.

Las regiones que han constituido polos de inmigración atractivos en el curso de las últimas décadas son las que presentan la más fuerte concentración de Casas Guanajuato. La región urbana del sur de California, la aglomeración de Chicago y sus alrededores, las principales ciudades de Texas.

Muchos de los clubes de migrantes (y de allí de “Casas Guanajuato”) se formaron en pequeñas localidades en el medio rural. Lo interesante a señalar es que la visibilidad de estos grupos por lo regular es más fuerte localmente. Es decir, su papel de interlocutores con las autoridades públicas del lugar donde se constituyeron es frecuentemente más significativo que en las grandes ciudades donde la información sobre la existencia de clubes no va más allá de una sola comunidad migrante.

En base a información obtenida a través de entrevistas con algunos párrocos del lugar y migrantes del mismo se sabe que en el municipio de Tarandacua los clubes de migrantes se han ido conformando en base a las ayudas para las mejoras del pueblo que inicialmente se concentraron en obras para las iglesias de la localidad y posteriormente en mejoras para caminos, plazas y escuelas, de tal manera que el proyecto de los clubes se echo a andar aún antes de que se instaurara de manera oficial y ha dado frutos inmediatos cuando no han estado de por medio las instituciones gubernamentales que tengan acceso a los recursos financieros.

### **3.5.- LOS EFECTOS DE LA MIGRACIÓN EN EL MUNICIPIO DE TARANDACUAO GUANAJUATO.**

Si bien la migración en la mayoría de los casos trae consigo efectos positivos generados en la mayoría de los casos por las remesas que reciben las familias y que se convierten en mayor posibilidad de acceso a la educación, salud y poder adquisitivo, también lo hace de manera negativa, ya que de entrada genera la desintegración familiar cuando el padre se separa de su familia, o cualquier otro integrante de la misma, que sale en busca de trabajo a l otro lado de la frontera, así como el abandono de la familia de manera definitiva etc.

De acuerdo con informes del Gobierno del Estado de Guanajuato, los migrantes oriundos de este estado reportan un incremento de enfermedades derivadas del ámbito laboral y que en muchos de los casos son mortales, así como el aumento en el consumo de drogas, la prostitución etc., de tal forma que los gobiernos han atendido que tomar cartas en el asunto para enfrentar parte de la problemática que se ha presentado en torno a ello, tal es el caso del gobierno de Guanajuato, que conjuntamente con algunas organizaciones y clubes de migrantes guanajuatenses en el extranjero, han creado algunos programas de corte social y económico para tratar de solucionar parte de la problemática que viven los oriundos de este estado en la Unión Americana.

Uno de los principales problemas detectados es la desintegración familiar, ya que a medida que los hijos crecen, al adquirir la educación y las costumbres de la cultura anglosajona, se sienten cultura mexicana, se alejan de los valores y tradiciones de sus padres y muchas de las veces se avergüenzan de sus raíces mexicanas, a tal grado que empiezan a desafiar la autoridad paterna o materna, según sea el caso y en ocasiones deciden separarse de sus familias para independizarse al llegar a la mayoría de edad y en algunos casos más jóvenes, tal como lo acostumbra la sociedad estadounidense.

Otro de los graves problemas que se han detectado en estos jóvenes es la drogadicción y el alcoholismo, ya que al llegar a la adolescencia y querer la aceptación social de los grupos en los que se desenvuelven optan por consumir drogas y alcohol, lo cual crea una problemática familiar muy difícil, de tal manera que los padres, algunas veces optan por regresar a sus hijos a sus lugares de origen, con la esperanza de que retomen los valores y las costumbres que ellos tuvieron cuando niños, aunque la mayoría de las veces, esto no funciona, porque los jóvenes, no se integran a la sociedad de donde salieron sus padres, y deciden regresar a los Estados Unidos, abandonando el seno familiar.

Como resultado del fenómeno migratorio se tienen identificadas una serie de implicaciones sociales que trae consigo la migración, no sólo para los propios migrantes sino para sus familiares y en las comunidades de origen.

De acuerdo al Programa sobre Migrantes del 2003 el Gobierno del Estado de Guanajuato detectó una gran problemática en los siguientes rubros:

### **Salud**

- el incremento del VIH-SIDA,
- Tuberculosis,
- Adicciones
- Enfermedades Mentales

### **En la Educación:**

- Incremento de la deserción escolar,
- Falta de continuidad de estudios USA-MEX-USA.

**Entorno Familiar:**

- Desintegración familiar
- Abandono
- Violencia
- Modificación de roles

**Derechos Humanos:**

- Violación a los derechos de los trabajadores (salarios, horarios laborales, prestaciones, condiciones de trabajo etc.
- Abusos por parte de las autoridades tanto nacionales como extranjeras (atracos, amenazas, golpes, extorsión, decomisos etc.)
- Abuso en los servicios (casa de cambio, taxis, hoteles etc.)

El costo en el envío de remesas y sobre todo, la necesidad de apoyo para localizar a familiares, gestionar pensiones alimenticias o laborales, la repatriación de menores, traslado de cuerpos y enfermos, entre otros, ha llamado la atención de las autoridades guanajuatenses, de tal manera que a nivel estatal se han implementado dentro del Programa de Protección a Migrantes Guanajuatenses un marco de actuación de la Comisión Estatal de Apoyo Integral a los Migrantes y sus Familias, el cual considera dentro de sus lineamientos programas, proyectos y acciones de las instituciones gubernamentales para proporcionar al migrante tanto el apoyo como la protección tanto en Estados Unidos como en su Estado con la participación de:

Delegaciones de Turismo.

Delegaciones de Tránsito.

Módulos Carreteros.

Procuradurías Auxiliares.

Centros de Salud.



Comunidades Guanajuatenses en el Extranjero.

Subdelegación Regional del Instituto Nacional de Migración.

Policía Estatal de Caminos.

Policía federal Preventiva.

Secretaría de Relaciones Exteriores.

Se han implementado los siguientes programas para apoyar ampliamente a los migrantes guanajuatenses como los siguientes: “Nuevamente en casa”, “Programa Paisano, “Programa vete sano, regresa sano,“ Programa Social 2X1 y 3X1 entre otros.

De acuerdo con las entrevistas a los migrantes que regresan a sus hogares algunos de los programas implementados por los gobiernos federal y estatal han funcionado cuando se cumplen en su totalidad, pero la mayoría solo funcionan temporalmente o cuando son iniciados como planes piloto, pero al cabo de un tiempo presentan graves deficiencias. Uno de los problemas que se presenta con mayor frecuencia son los relacionados con las policías tanto la federal preventiva como la estatal de caminos quienes no pierden oportunidad de extorsionarlos cada vez que regresan a sus hogares por carretera. Asimismo los relacionados con la procuración de justicia quienes son altamente corruptos y les solicitan dinero para todo tipo de trámite. A raíz de esta situación, cada vez que pueden viajar por avión para regresar a sus hogares lo hacen, porque así se evitan muchos problemas.

En general se puede decir que los objetivos de los programas que se ofrecen a los migrantes son adecuados. Sin embargo las fallas que presentan se observan en su aplicación, es decir, como se aplican al criterio de las autoridades en turno su ineficacia es total.

Por otro lado, los migrantes en Estados Unidos en su mayoría indocumentados son sujetos de violaciones a sus derechos laborales, de seguridad social, servicios de salud, educación, vivienda etc. En ambos lados de la frontera se presenta el tráfico de indocumentados a pesar de que la mayoría de los guanajuatenses se

apoyan en las redes sociales ya establecidas para cruzar, conseguir trabajo, tener un techo donde dormir o tener alimentación mientras encuentran trabajo.

Los bajos niveles de escolaridad también son característicos de estos grupos de migrantes, ya que si bien los hijos que son criados en los Estados Unidos cuentan con la gran ventaja de dominar el idioma, también es cierto, que la gran mayoría de ellos no tienen acceso a niveles de escolaridad universitarios, y aunque consiguen mejores empleos y más remunerados que sus padres, en la mayoría de los casos no logran superarse al igual que otros grupos raciales y también este va a ser un elemento de separación familiar, porque buscan mejores oportunidades de empleo alejados de la familia.

Otro de los efectos negativos de la migración, son las enfermedades terminales y los altos riesgos laborales, ya que se han detectado en algunos grupos de migrantes, que al no contar con la ropa y los equipos adecuados para realizar su trabajo se han visto expuestos a adquirir ciertas enfermedades graves y peligrosas que algunas veces los han dejado incapacitados de por vida o les han causado la muerte. De tal manera que en el Programa de Migración del Estado de Guanajuato, se ha dedicado un apartado completo, para aconsejar a los migrantes que se van sanos, que regresen sanos y no arriesguen su salud y su integridad física en los Estados Unidos.

#### **4.- LAS REMESAS FAMILIARES EN MEXICO.**

El Banco de México, define a las remesas como: transferencias de recursos de residentes en el exterior (principalmente provenientes de Estados Unidos) que envían a personas que viven en México, con las que generalmente se tiene un vínculo familiar. Dichas operaciones, se registran en el rubro de Transferencias de la Cuenta Corriente de la Balanza de Pagos. (Banco de México, 2004:3.)

Las remesas constituyen una fuente importante de inversión en capital físico y humano, al aumentar el consumo de satisfactores básicos de las familias receptoras, mejorando sus niveles de salud.

Durante mucho tiempo el envío remesas han sido uno de los principales objetivos de los migrantes. No obstante en las últimas décadas, las remesas se han convertido en uno de los flujos más importantes para nuestro país, ya que representan una forma de supervivencia para muchas familias mexicanas, al mismo tiempo han contribuido de manera muy significativa en la economía mexicana.

Las remesas constituyen uno de los principales rubros en el renglón de transferencias de la Balanza de Pagos y fungen como una verdadera inyección de recursos en sectores específicos de las economías regionales y locales de nuestro país.

México en 1995 fue el país con mayores ingresos por remesas en Latinoamérica y el cuarto a nivel mundial, después de Francia, India y Filipinas.

En 1996 de acuerdo con el Fondo Monetario Internacional México alcanzó el primer lugar con aproximadamente cinco mil millones de dólares. (García, Zacatecas, 2003:58).

En 1997 el flujo total de divisas ingresado a México por dicho concepto alcanzó una cifra cercana a los 5,562 millones de dólares. (Idem.) Y a partir de entonces se ha mantenido en uno de los países de América Latina que reciben más recursos por el concepto de remesas.

Se estima que las remesas son responsables de caso el 20% del capital invertido en microempresas urbanas. Permiten expandir el acceso de las familias al capital al formalizar sus relaciones con instituciones financieras y por ende, disminuyen sus costos efectivos de financiamiento. (Banco de México, Las Remesas Familiares en México, México, 2004:22.)

En el 2000 México se posicionó como uno de los países con ingresos más altos por concepto de remesas después de la India, tal como se observa en el siguiente cuadro.

**Cuadro 1. Principales países receptores de remesas a nivel mundial en el 2000.**

<b>País</b>	<b>Remesas (millones de dólares)</b>	<b>Porcentaje</b>
India	9,034	14.5%
México	6,572	10.6%
España	3,417	5.5%
Portugal	3,179	5.1%
Egipto	2,852	4.6%
Marruecos	2,161	3.5%

Fuente: CONAPO, Internacional Migration Report 2002, United Nations New York, 2002.

El ingreso de remesas a nuestro país ha contribuido a la estabilidad macroeconómica al ampliar los ingresos de la cuenta corriente, contribuyen a mejorar la posición financiera de la economía nacional y, en consecuencia a mejorar las condiciones de crédito que se enfrentan en los mercados

internacionales. Al mismo tiempo, un mayor nivel de remesas, permite ampliar el gasto doméstico sin enfrentar desequilibrios en las cuentas externas del país. (Banco de México, Las Remesas Familiares, México, 2005:23).

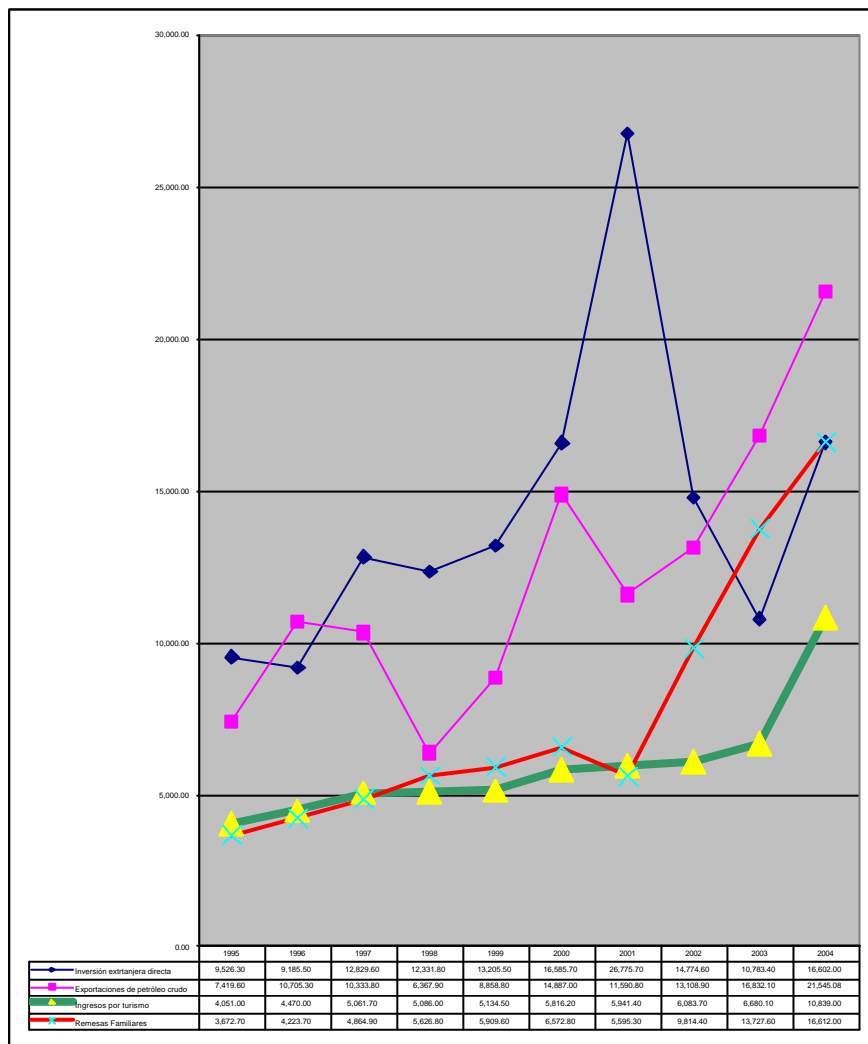
México registró 13,266 millones de dólares de divisas enviadas al país por conducto de remesas en el 2003, el cual fue superior al compararlo con los otros renglones del ingreso de las cuentas externas, ya que superó la entrada estimada de recursos por concepto de inversión extranjera directa y a los ingresos aportados por los viajeros internacionales. Asimismo para este año, las remesas fueron equivalentes al 79% del valor de las exportaciones de petróleo crudo, al 71 por ciento del superávit comercial del sector maquilador y a aproximadamente 2.2 puntos porcentuales del PIB anual. (Reporte del Banco de México, Balanza de Pagos, 2004.)

En tanto que el monto de las remesas familiares que recibió México en el 2004 fue de 16,612.85 millones de dólares<sup>10</sup> de tal forma que se posicionó en segundo lugar en el rubro del ingreso de las cuentas externas, al mismo tiempo que las remesas fueron equivalentes al 81% del valor de las exportaciones de petróleo crudo, en tanto que la inversión extranjera alcanzó un porcentaje del 77% tal como se muestra en el siguiente cuadro donde se presenta una comparación de los ingresos por inversión extranjera directa, exportaciones de petróleo crudo, ingresos por turismo y remesas a partir de 1995 y hasta el 2004 en donde se aprecia que el monto por esas últimas alcanzó la cifra de 20,612 millones de dólares al 2005 y siguió en ascenso logrando México posicionarse en uno de los primeros lugares como país receptor de remesas enviadas por sus migrantes que trabajan en los Estados Unidos, alcanzando la cifra de 20,612 millones de dólares. (Reporte del Banco de México, Remesas Familiares, 2004-2005.)

---

<sup>10</sup> Las remesas familiares en México, Banco de México, Noviembre del 2004.

**Gráfica 2. Balanza de pagos 2004.**



Fuente: Banco de México, [banxico.org.mx](http://banxico.org.mx). 2003.

Nota: En el año 2001, la Inversión Extranjera Directa incluye la operación de venta de Banamex cuyo monto fue de 12,447 millones de dólares.

En la gráfica anterior se observa que en el 2004 los conceptos por remesas familiares e inversión extranjera alcanzaron niveles similares, la primera fue de 16,612 y la segunda por 16,602 millones de dólares, mientras que los ingresos por turismo alcanzaron apenas 10,839 millones de dólares.

En la misma gráfica hay que señalar que en el 2001 el concepto por inversión extranjera directa alcanzó uno de los niveles más altos, lo cual se debió en parte a que en ese mismo año dicho rubro incluyó la operación de la venta de Banamex cuyo monto fue de 12,447 millones de dólares.

El envío de las remesas en los últimos años, ha propiciado un cambio en la estructura del mercado de transferencias de remesas a México, lo cual, es resultado, tanto del incremento migratorio, como de la mayor competencia, entre los distintos agentes que venden el servicio de la transferencia (Order Express, Western Unión, México-Express, Money Gram) a través de varios medios como:

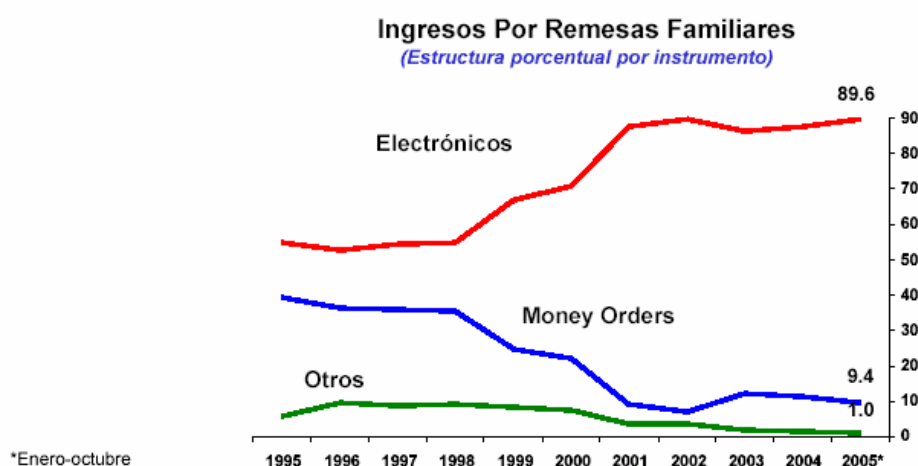
- Cheques personales
- Transferencias Electrónicas
- Transferencias Directas
- Otros
- 

Cada día existen en los mercados cambiarios un sinnúmero de instituciones y organismos que ofrecen el servicio de envío de remesas a las comunidades de los migrantes, debido a que es un gran negocio en el cual los agentes que venden este tipo de servicios obtienen jugosas ganancias.

En el siguiente cuadro podemos observar el seguimiento de los ingresos por remesas familiares del 1995 al 2005.

**Gráfica 3.**

Ingresos Por Remesas Familiares (Estructura Porcentual*)						
	1995	2000	2001	2002	2004	2005 Ene-Oct
Remesas Totales	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Money Orders	39.7	21.8	9.0	7.0	11.3	9.4
Cheques	0.7	0.1	0.1	0.1	0.0	0.0
Transferencias Electrónicas	51.5	70.6	87.5	89.6	87.3	89.6
Transferencias Directas	8.1	7.4	3.4	3.3	1.4	1.0



Fuente: Banco de México, 2005.

Si bien la tendencia de envíos de remesas, se inclina hacia la utilización de medios electrónicos como el vehículo idóneo para efectuar dichas transferencias, aún se mantienen las formas convencionales de money orders, giros bancarios, correo y a través de propios. No obstante para el 2005 ya se empezó a manifestar cierta tendencia hacia el envío de remesas a través de las instituciones bancarias debido a las modificaciones en las comisiones por envío de dinero, lo cual ha dado lugar a que cada vez se prefiera más este medio. De tal manera que se puede observar la proliferación de instituciones bancarias en lugares donde hay familias de migrantes que reciben dinero de manera cotidiana como el municipio de Tarandacuao.



Cada vez ha habido una mayor cobertura contable de dichas operaciones en tanto que el comportamiento de tales flujos refleja que tiende a incrementarse, tal como se aprecia en el siguiente cuadro:

**Cuadro 4.**

**Ingresos por Remesas Familiares (millones de dólares) 1995-2004.**

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Money Orders</b>	1,456.	1,520	1,729	1,668	1,448	1,434	803	687	1,623	1,419
<b>Cheques</b>	26	75	78	59	51	9	10	10	6	0
<b>Transferencias Electrónicas</b>	1,891	2,222	2,638	2,597	3,935	4,642	7,784	8,798	11,512	10,869
<b>Transferencias Directas</b>	299	407	420	420	475	488	298	320	255	
<b>Remesas Totales</b>	3,672	4,224	4,865	4,744	5,910	6,573	8,895	9,814	13,396	10,031

Fuente: Las Remesas Familiares en México, Banco de México, Noviembre 2004.

En información del Banco de México, se señala que, a finales de 1989, el renglón de remesas familiares en la balanza de pagos, sólo registraba el dinero transferido vía giros postales. Sin embargo, a partir de 1989, el Banco de México consideró que los envíos realizados, vía money orders y cheques personales emitidos en Estados Unidos y recibidos en instituciones bancarias y casas de cambio en nuestro país, deberán ser considerados como remesas, por los montos de captación.

Para 1993 la metodología de estimación de las remesas familiares utilizadas por el Banco de México empezó a presentar una serie de problemas, debido a varias razones, entre ellas:

1.- Las casas de cambio redujeron la captación de remesas, ya que se amplió la participación de empresas comerciales (centros cambiarios) en la transferencia y compra de remesas (especialmente en zonas rurales).

2.- Al incremento de las transferencias en efectivo, especie y,

3.- Al aumento del monto de remesas vía transferencia electrónica. (Remesas Familiares, Banco de México, 2004: 5)

En 1994, el Banco de México incorporó en la balanza de pagos el monto de las transferencias electrónicas y una estimación de las transferencias en efectivo y especie. De tal manera que con la incorporación de estos nuevos rubros, la estimación del monto total de remesas aumento casi el doble. (Banco de México, Reporte de Remesas, 2004).

Aunque debe aclararse que el importe real de las remesas que transfieren los mexicanos desde el exterior hacia sus comunidades de origen sufre variaciones, dependiendo de la fuente que se consulte y tal parece que incluso los propios expertos difieren entre sí, de tal forma que pudiera suponerse que la importancia de las remesas como fuente de ingreso de recursos y divisas podría ser aún más importante de lo que los organismos oficiales reconocen.

Con la incorporación en la balanza de pagos de las transferencias electrónicas, las “transferencias de bolsillo” tanto en efectivo como en especie (dinero o regalos llevados directamente por el migrante en su viaje de regreso o de visita a México) aumentaron las estimaciones de dichas remesas, ya que son difíciles de medir por su naturaleza misma. Sin embargo no hay que perder de vista, que estas últimas pudieran tener una importancia más preponderante de lo que se cree debido a que es muy difícil cuantificarlas y sin embargo su derrama repercute directamente en las economías regionales y nacional. En el siguiente cuadro se presenta la evolución de las remesas a partir de 1995 y hasta el 2005.

**Cuadro 5.****México Evolución de Remesas de 1995 al 2005.**

Año	Remesas (Millones de dólares)	Crecimiento respecto al año anterior (%)
1995	3,672.71	
1996	4,223.69	15.00%
1997	4,864.85	15.18%
1998	4,743.71	2.49%
1999	5,910.00	24.59%
2000	6,573.00	11.22.%
2001	8,895.14	35.33%
2002	9,814.43	10.33%
2003	13,396.21	36.50%
2004	16,612.86	24.01%
2005	20,035	20.59%

Fuente: Banco de México, 2005.

El Banco de México, estima que los ingresos del 2001 por 8,895 millones de dólares, fueron suficientes para compensar una caída de 3,580 millones en la balanza petrolera del país y que los 5,315 millones restantes, alcanzaron para pagar el 6.2% de los pagos netos por los intereses de la deuda externa (Reporte de la Balanza de Pagos, Banco de México, 2004.)

Es innegable que los ingresos que llegan al país a través de las remesas enviadas por los migrantes mexicanos han alcanzado cifras importantes que ayudan a equilibrar en cierta forma la balanza de pagos, sin embargo, el país no debería apoyarse en estos envíos, dado que son entradas de divisas generadas por la gente más humilde de nuestro país, que ha tenido que abandonarlo para obtener empleos mejor remunerados que los que se les ofrecen en su comunidades y que

hasta cierto punto funcionan como una válvula de escape a la gran problemática laboral que se vive en México y que obliga día con día a miles de mexicanos a migrar a los Estados Unidos para solucionar sus problemas de subsistencia familiar.

Por otro lado las remesas, también han sido consideradas como instrumento de desarrollo económico y social en muchas de las comunidades de migrantes.

#### **4.1 LAS REMESAS FAMILIARES EN EL ESTADO DE GUANAJUATO.**

Las remesas se han convertido en un flujo de divisas de suma importancia para la economía guanajuatense en las últimas décadas, llegan directamente a los hogares de los familiares de los migrantes y cumplen un papel determinante en el sostenimiento familiar. Las remesas también son utilizadas tanto para la adquisición de vivienda como para tener acceso a servicios relacionados con la salud.

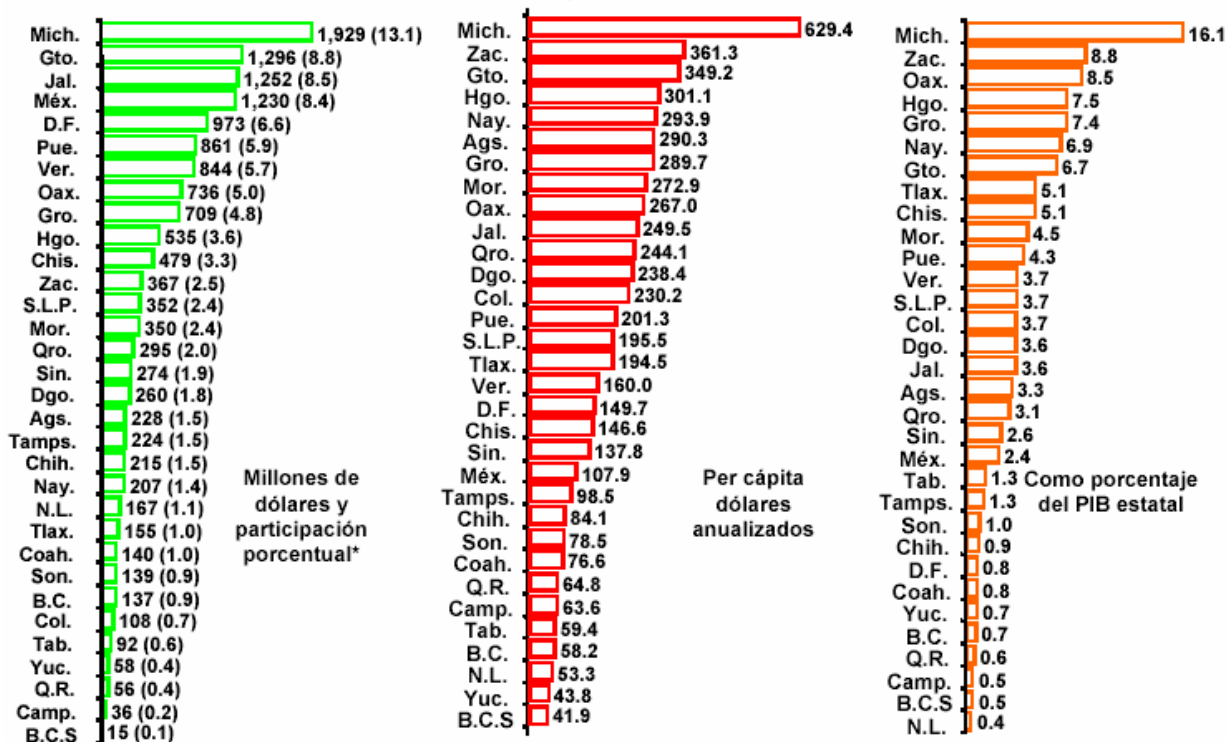
De acuerdo a la Encuesta de Hogares en Guanajuato sobre Migración Internacional del 2003, se encontró que del total de los hogares, en las zonas rurales se reciben más remesas (22.7%) que en las urbanas (6.3%), lo cual significa que hay más migrantes del sector rural que en el urbano, ya que en este último existen ciertas condiciones de estabilidad en algunos empleos de los rubros industrial, comercio, servicios etc., en tanto que en el campo es muy difícil que haya estabilidad, sobre todo cuando los trabajos agrícolas son de temporal, lo que de alguna manera otorga cierta certidumbre en los hogares de los trabajadores del campo.

De acuerdo con López Espinosa las remesas son importantes para las comunidades de origen en cuanto a que no solo conforman una de las principales fuentes de divisas, sino también fungen como un poderoso instrumento de redistribución del ingreso y del equilibrio en el desarrollo regional' (López, 2002:15) Sin embargo esta afirmación no es válida para todos los casos, ya que depende de la región de y del destino de las remesas.

En el siguiente cuadro se presenta la distribución de las remesas familiares por entidad federativa de destino, así como su participación porcentual y el porcentaje que corresponde al PIB estatal.

Cuadro 6.

**Remesas Familiares por Entidad Federativa  
(Enero-Septiembre de 2005)**



\* Las cifras en paréntesis corresponden a la participación de las entidades federativas en el total de remesas.

Fuente: Banco de México, 2005.

En 2004 la captación total de divisas promedio del país, fue de 16,612.85 millones de dólares, de los cuales cuatro entidades federativas Michoacán (2,196 mdd.), Guanajuato (1,532 mdd.), Jalisco (1,419 mdd), y el Estado de México (1,385 mdd) recibieron más de mil millones de dólares por remesas familiares. Dichas entidades recibieron casi el 40% del monto total de las remesas.(Remesas familiares, 2004, p.14). Al considerar las cifras de población por estado, resulta que en 2004, el nivel per cápita más alto de recepción de remesas se observó en Michoacán con 551.9 mdd; Guanajuato, 318.5 mdd; Zacatecas 310.7 mdd; y Aguascalientes con 291.7 mdd.

En el 2005 la captación de divisas promedio fue de 20, millones de dólares; de los cuales Michoacán, Guanajuato, Jalisco y el Estado de México alcanzaron los cuatro primeros lugares con un 13.1%, 8.8%, 8.5% y 8.4% respectivamente de participación porcentual, tal como se puede observar en el cuadro anterior. Del mismo modo, apreciamos que Guanajuato por varios años ha ocupado un lugar preferente como estado receptor de remesas familiares.

Rodolfo García Zamora, investigador de la Universidad Autónoma de Zacatecas, estima que en la actualidad se está produciendo una mayor dispersión del fenómeno migratorio y que las antiguas áreas de procedencia y destino de las corrientes migratorias coexisten ahora con un número creciente de zonas y localidades emergentes. (García, 2001: 98). Sin embargo los estados ubicados en la zona del Bajío (Jalisco, Michoacán, Guanajuato, Zacatecas) han sido los que más remesas han enviado a sus comunidades de origen.

También señala que la formulación de la política pública para el financiamiento del desarrollo con dólares de los migrantes surge en México a mediados de los noventa en Zacatecas, Jalisco y Guanajuato y que dicha década se caracteriza por cuatro grandes factores que influyen en la integración transnacional de comunidades migrantes con:

- 1.- Políticas de reconocimiento llevadas a cabo por el Estado Mexicano, que iniciaron con el Programa Paisano y siguieron con el Programa de Comunidades Mexicanas en el Extranjero y la política de doble nacionalidad, mismos que se interpretaron como un reconocimiento del migrante como un nuevo sector sociopolítico.
- 2.- El incremento en los montos de las remesas.
- 3.- La innovación tecnológica y el consecuente abaratamiento en las tecnologías de la información que generaron un “boom” en la aparición de empresas operadoras de transferencias de dólares y la lucha por la apropiación de las ganancias en el mercado de los dólares, producto de la migración laboral.

4.- El tránsito que han seguido algunos gobiernos estatales hacia la realización de tareas propias de los gobiernos empresarios (García, 2001:60).

Se estima que en su mayoría los trabajadores indocumentados, han sido los que más remesas envían a sus familias. No obstante, que su condición de estancia ilegal inhibe por razones de índole personal, (como no poseer licencia de manejo u otra forma de identificación requerida por los bancos o por el temor a ser expulsados, si los denuncian las autoridades bancarias, al Departamento de Migración de los Estados Unidos), el acceso a los medios formales de transferencia electrónica y optan por los medios tradicionales. (Todo en familia, 2004, p. 13) No obstante que ya se están presentando cambios significativos en la tramitación de envío de remesas, pues es un negocio muy lucrativo para las casas de cambio y algunos bancos que han recibido grandes ganancias por este concepto.

De acuerdo a la información del Banco de México, Guanajuato en la actualidad es uno de los estados que recibe más remesas procedentes de los Estados Unidos. Por lo tanto, su beneficio por el monto de las mismas esta en constante ascenso. De tal forma que el Estado ha participado más activamente en los programas de apoyo a sus migrantes, tales como: el Programa de Iniciativa Ciudadana 3X1 que se implementó por la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL) desde 1992 cuyo objetivo era apoyar las iniciativas de los migrantes residentes en el exterior o en México para la realización de proyectos de desarrollo en sus comunidades de origen. (El impacto de las Remesas Familiares, 2004: 45). Este programa consiste en que por cada peso que envían los grupos de migrantes a México, el gobierno federal, estatal y municipal aportan un peso respectivamente, para determinados proyectos en beneficio de sus comunidades.

Los representantes de los migrantes y de los tres órdenes de gobierno conforman el Comité Comunitario que seleccionan los proyectos, los revisa y vigila el gasto para asegurar la transparencia. Zacatecas fue el primero de los Estados que adoptó este programa con gran éxito y posteriormente otros Estados como Guanajuato participo en el mismo.



## **4.2.- PROGRAMAS DE PARTICIPACIÓN MIGRANTE.**

Durante las últimas décadas el Gobierno del Estado de Guanajuato ha implementado una serie de programas cuyo objetivo principal es el apoyo a los migrantes guanajuatenses que se encuentran en Estados Unidos y que envían remesas a México.

### **EL PROGRAMA 3X1.**

Los programas tienen como objetivo apoyar el desarrollo de las comunidades con mayor grado de intensidad migratoria, en donde los migrantes consideren necesario invertir en la ejecución de obras de infraestructura básica y de desarrollo social; así mismo, buscan establecer vínculos de participación de los migrantes guanajuatenses hacia su comunidad de origen, propiciando el desarrollo con beneficios directos para sus familias, así como potenciar la inversión en obras sociales.

El Programa funciona con las aportaciones de clubes o federaciones de migrantes radicados en el extranjero, la del Gobierno Federal –a través de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL)-, y la de los gobiernos Estatal y Municipal.

Por cada peso que aportan los migrantes, los gobiernos Federal, Estatal y Municipal ponen un peso cada uno, de ahí la denominación 3X1.

El Programa 3X1 tiene como objetivo fundamental apoyar las propuestas de los grupos migrantes, fomentar y mantener los lazos de identidad, impulsar las iniciativas corresponsales entre el gobierno y las comunidades de migrantes, así como ayudar a comunidades de alta migración y pobreza.

## **EL PROGRAMA 2X1.**

En el Programa 2X1 aportan los gobiernos estatales y municipales por cada peso de los migrantes. En el municipio de Tarandacuao Guanajuato el Programa 2X1, se ha aplicado en la construcción de obras públicas, como: un centro regional de desarrollo turístico y ambiental, construcción del boulevard de acceso al municipio de Tarandacuao en una segunda etapa, construcción de centros comunitarios en las diversas localidades, pavimentación de calles, el equipamiento de algunas escuelas con equipo de cómputo, la casa de cultura con materiales didácticos, libros y equipos de computación, así como en el mejoramiento de las instalaciones escolares y educativas y deportivas.

Aunque el proyecto 2X1 es relativamente nuevo en esta localidad hay que mencionar que con anterioridad se han aplicado las remesas de manera colectiva tanto para abrir caminos en rancherías y comunidades de difícil acceso, así como para el alumbrado público y en la perforación de pozos para convertir las tierras de temporal en tierras de riego, en la construcción de templos y centros religiosos etc., todo de manera comunitaria y sin la intervención de las autoridades municipales, estatales o federales y han tenido éxito tanto por la rapidez como en la organización con la que se presentaron.<sup>11</sup>

Las aportaciones del gobierno federal cada vez van disminuyendo en las localidades donde existe una alta incidencia migratoria. En contraparte, las aportaciones de los migrantes van en aumento, lo cual refleja que la entrada de dólares al país, beneficia en gran medida, tanto a los gobiernos estatales, como a los municipales, no tienen que destinar gran parte de su presupuesto, a obras y beneficios públicos, sino que tienden a disminuirlos, en tanto que son los migrantes que participan en dichos programas quienes aportan gran parte del capital para dichas obras.

---

<sup>11</sup> Información obtenida a través de las entrevistas a las autoridades municipales de Tarandacuao, Gto., el 22 de diciembre del 2005.

En la siguiente tabla de aportaciones para los Programas 2X1 y 3X1 se observan las aportaciones de todos los participantes a partir del año 2001 al 2005.

**Tabla de aportaciones para los programas 2x1 y 3x1 Periodo 2001 - 2005.  
(Millones de dólares).**

ENTIDAD AÑO	ESTADO	FEDERACIÓN	MUNICIPIOS	MIGRANTES	TOTALES	OBRAS REALIZADAS	MUNICIPIOS BENEFICIADOS
2001	\$ 8.80	-	-	\$ 4.10	\$ 12.90	48	12
2002	\$ 10.40	\$ 4.50	\$ 11.20	\$ 8.15	\$ 34.25	100	24
2003	\$ 12.30	\$ 2.40	\$ 11.80	\$ 11.40	\$ 37.90	90	32
2004	\$ 15.50	\$ 10.15	\$16.30	\$15.25	\$ 57.20	132	35
2005	\$ 33.60	\$ 24.38	\$ 30.91	\$ 30.53	\$119.42	249	33
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 80.60</b>	<b>\$ 41.43</b>	<b>\$ 70.21</b>	<b>\$ 69.43</b>	<b>\$261.67</b>	<b>619</b>	<b>-</b>

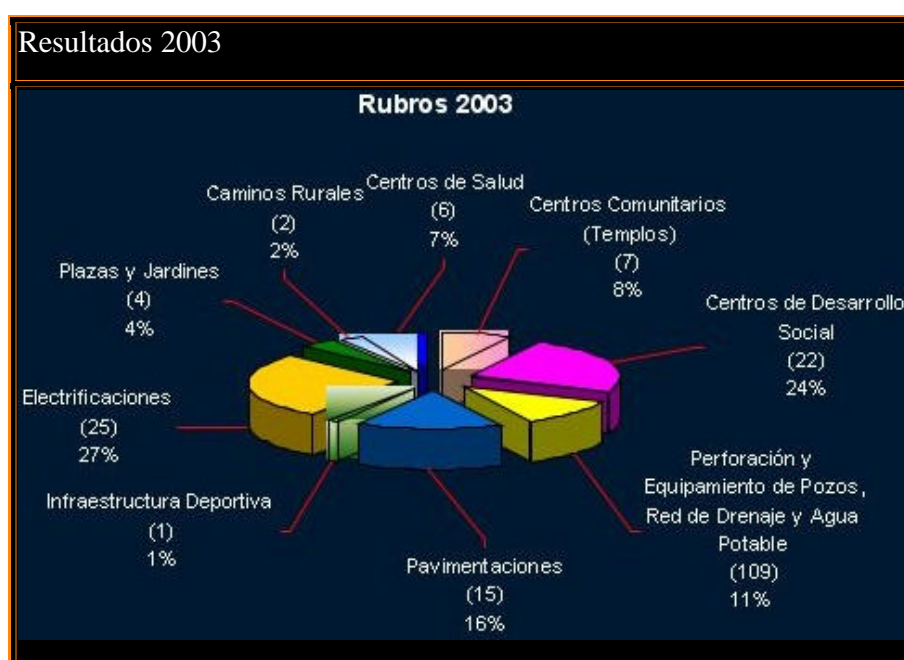
Fuente: Estimaciones del SIREM Municipal de acuerdo a los Censos Económicos, INEGI, 2006.

Entre las principales obras que se realizan sobresalen la pavimentación de caminos, electrificación, construcción de Centros de Desarrollo Comunitario, plazas, jardines, templos, infraestructura de salud, educativa y deportiva, así como el equipamiento de pozos, la red de drenaje y agua potable, alcantarillado etc.

En el año 2003, se realizaron 90 obras y 2 acciones de infraestructura beneficiando a 32 municipios considerados de alta y muy alta marginación. Del 2001 al 2005 se destinaron recursos por la cantidad de 261.67 millones de pesos para la realización de 619 obras de infraestructura básica y desarrollo social en las comunidades, cuyas áreas de atención prioritarias fueron: centros de desarrollo social y comunitarios, perforación de pozos, red de drenaje y agua potable, electrificaciones, caminos rurales, pavimentación, centros de salud e infraestructura deportiva. (Gobierno del Municipio de Tarandacua, Guanajuato, diciembre 2005).

En 2003 la inversión total del Estado de Guanajuato fue de 37.65 millones de pesos, los cuales se canalizaron en la construcción de obras y servicios públicos electrificación 27%; pavimentación de avenidas y calles principales 16%, en perforación de pozos y ampliación de redes de drenaje y agua potable 11%; en centros de desarrollo social 24% tal como se observa en la siguiente gráfica.

**Gráfica 7. Aportación económica para el Programa 3x1 en Guanajuato para el 2003 y su canalización en diversos rubros.**



Fuente: Comisión Estatal de Apoyo Integral a los Migrantes y sus Familias, Gobierno del Estado de Guanajuato, 2004.

Como puede observarse los principales problemas que se presentan en las comunidades de los migrantes son los relacionados con la carencia de servicios públicos, como: electrificación, pavimentación, agua potable, redes de drenaje, equipamiento de pozos, etc.

## **PROGRAMA “TE QUEREMOS EN GUANAJUATO”.**

Con el “Programa Te Queremos Guanajuato,” se busca apoyar y atender a los guanajuatenses que radican en los Estados Unidos y que viajan a México para visitar a sus familias o vacacionar, ya que en muchas de las visitas a su país de origen, los migrantes han declarado que han sido víctimas tanto de algunos servidores públicos como de policías federales, estatales y municipales mexicanos con acciones de corrupción, extorsión y abuso de poder en todas sus formas, por lo cual el Gobierno del Estado de Guanajuato, en coordinación con dependencias federales y municipales se han dado a la tarea de trabajar por el arraigo, la protección social, económica, jurídica y política de los migrantes y sus familias a través de varios operativos y programas diseñados para apoyar a los migrantes mexicanos que viajan a México por diversos motivos.

Con el Programa “Te Queremos en Guanajuato” se pretende brindar atención y seguridad a los más de 25 mil guanajuatenses que regresan a casa de los Estados Unidos implementando las siguientes acciones:

- 1.- Evitar que los paisanos sean sujetos de abuso.
- 2.- Apoyarlos durante su llegada, estancia y partida.
- 3.- Reforzar la información sobre el Seguro Popular para que las familias que se quedan reciban atención médica gratuita.
- 4.-Orientación sobre la prestación de servicios jurídicos como pensiones alimenticias, restitución internacional de menores, registro de menores y regularización del estado civil.
- 5.- Información necesaria respecto a los Programas 2X1 y 3X1 que apoyan el desarrollo de proyectos de inversión en sus comunidades.

6.- Asesoría a las familias para que los niños continúen sus estudios en Estados Unidos y México.

7.- Información sobre las facilidades para el envío de remesas a través de las farmacias del ISSEG.

En el 2005 el Gobierno del Estado de Guanajuato instaló una serie de módulos con la finalidad de apoyar a los migrantes en diversos rubros relacionados con el tema, en los siguientes municipios:

### **Guanajuato, módulos de información para migrantes**

Abasolo	1	Pueblo Nuevo	2
Acámbaro	1	Purísima del Rincón	3
Apaseo el Alto	1	Romita	2
Apaseo el Grande	1	Salvatierra	1
Celaya	2	San Diego de la Unión	2
Cd. Manuel Doblado	1	San Felipe	3
Comonfort	3	San Luis de la Paz	3
Cortazar	1	San Miguel de Allende	2
Cuerámbaro	2	Santa Catarina	1
Dolores Hidalgo	1	Juventino Rosas	2
Guanajuato	3	Santiago Maravatío	1
Huanímaro	2	Silao	3
Irapuato	3	Tarimoro	1
Jaral de Progreso	2	Uriangato	1
Jerécuaro	1	Victoria	3
León	3	Villagrán	1
Moroleón	1	San Francisco del Rincón	*
Ocampo	1	Tarandacua	*

Fuente: Gobierno Municipal del Tarandacua, Guanajuato, julio 2005.

Como se puede observar en el cuadro anterior en el Municipio de Tarandacuao todavía no existe ningún módulo de información para migrantes, debido a que ya los módulos tanto de Acámbaro como de Maravatío y otros se encuentran relativamente cerca del municipio. No obstante el representante de asuntos migratorios de la entidad proporciona dentro de las oficinas del Gobierno Municipal, los servicios relacionados con los migrantes de Tarandacuao.

El Gobierno de Guanajuato a través de sus 19 dependencias se ofrecen servicios como: localización de paisanos, expedición de visas temporales, actas de nacimiento, matrimonio, defunción, servicios de salud, pensiones alimenticias asesoría jurídica, visas humanitarias, repatriación de menores, enfermos y traslado de cuerpos entre otros. Además se apoyan proyectos productivos para generar el autoempleo y mejorar sus ingresos económicos.

## EL PROGRAMA PAIS.

Otro de los programas de mayor importancia tanto para el gobierno guanajuatense como para las comunidades del mismo es el Programa de Apoyo a la Infraestructura Social (PAIS), el cual consiste en apoyar a los municipios principalmente con obras de infraestructura.

Durante el 2005, el Gobierno del Estado destinó al Programa de Apoyo a la Infraestructura Social (PAIS) un monto de 164 millones de pesos, con los cuales se realizaron un total de 122 obras entre las que destacan el mejoramiento de las vialidades, así como la implementación de servicios básicos como: alumbrado público, ampliación de redes de drenaje y electrificación.

Los municipios beneficiados con el PAIS son:

Acámbaro	Moroleón	Tarandacua
Apaseo el Grande,	Pénjamo	Tierra Blanca
Atarjea,	Ocampo	Silao
Comonfort,	Pueblo Nuevo	Uriangato
Coroneo,	Purísima del Rincón	Valle de Santiago
Doctor Mora	Salamanca	Victoria
Huanímaro	Salvatierra	Villagrán
Jaral del Progreso	San Miguel Allende	Xichu
León	Santa Catarina	Yuriria.
Manuel Doblado	Santiago Maravatío	

Fuente: (Gobierno del Estado, Municipio de Tarandacua, Guanajuato, 2005.)



#### **4.3.- ANTECEDENTES DE LAS REMESAS EN TARANDACUAO.**

A finales de la década de los treinta, la economía del municipio de Tarandacua, Guanajuato, era de autoconsumo. Se consumía lo que se producía internamente y si había un excedente, éste se vendía o se cambiaba por otros productos por medio del trueque. En esa época, el pueblo solo contaba con una o dos grandes tiendas, en donde se vendían todo tipo de productos: desde herramientas de labranza, hasta productos básicos como el pan, semillas, granos, lácteos etc., sin dejar de lado que también vendían a crédito.<sup>12</sup>

Con el surgimiento del Plan Bracero en 1942, se inició una segunda etapa en la economía local. Este se caracterizó por los primeros envíos de dólares que hicieron los trabajadores tarandacuenses que se encontraban laborando en los Estados Unidos, contratados bajo dicho plan. Estas remesas permitió a sus familias, contar con un incremento en el gasto familiar, esto se reflejó en un mayor consumo de productos, es decir, las familias que ya contaban con un mayor ingreso, tuvieron la posibilidad de comprar productos de mejor calidad, y que no necesariamente se producían localmente.

Posteriormente, surgió otro tipo de economía que se puede incluir en el sector informal. Esta variante consistió en ventas domiciliarias que realizaban un grupo de comerciantes viandantes extranjeros, llamados genéricamente, “los árabes.”<sup>13</sup> Estos buhoneros iban de casa en casa, ofreciendo telas, ropa, calzado, planchas, radios, tocadiscos, vajillas y enseres domésticos.

Otro factor que incidió en el fenómeno de las remesas fueron los braceros que con el paso del tiempo, se ubicaron en mejores empleos en los Estados Unidos, lo que les permitió obtener mayores ingresos y por lo tanto, el ingreso de las remesas enviadas a sus familiares también aumentó considerablemente.

---

<sup>12</sup> Memorias del los habitantes del Municipio de Tarandacua, agosto del 2004.

<sup>13</sup> Información obtenida a través de las anécdotas de los habitantes del Municipio de Tarandacua, Gto., en la visita de campo, realizada del 14 de julio al 8 de agosto del 2004.

A través de este ingreso adicional y una vez cubiertas las necesidades básicas de alimentación y vestido, los pobladores del municipio de Tarandacua, utilizaron parte del mismo, para mejorar su vivienda y comprar una gran variedad de artículos que no necesariamente eran básicos. Por lo tanto, se presentó una apertura económica regional, la cual, inició cuando la población empezó a adquirir productos en otras ciudades aledañas, debido al poder adquisitivo con el que contaban, gracias a las remesas que les envían desde los Estados Unidos sus familiares.

Con este poder adquisitivo, sus hábitos de consumo cambiaron, -pues hay que recordar que en primera instancia la alimentación básica del campesino mexicano ha consistido en una dieta alimenticia que consta de: frijol, tortilla de maíz y chile. Y una de las primeras acciones, fue el cambio en los hábitos alimenticios que incluyeron otros tipos de comida, así como la incorporación de alimentos de mayor precio o incluso el consumo en las fondas o restaurantes locales.

Otro elemento se presentó cuando el bracero una vez que había logrado consolidar su estancia en los Estados Unidos gracias a un trabajo estable y mejor remunerado, se llevó a sus hijos mayores que ya podían ingresar al mercado laboral. Dicha situación también contribuyó al incremento del ingreso familiar, pues aunado al envío de remesas del padre de familia, también se sumó el de los hijos que se incorporan a las labores asalariadas.

Una tercera etapa en cuanto al envío de remesas se refiere es cuando el migrante regresa a su lugar de origen, ya sea de manera temporal o permanente. En esta etapa, ya no envía remesas de dólares, los trae consigo, así como también una serie de artículos y bienes de consumo perecedero y no perecedero derivados de los hábitos y tendencias en el consumo adquirido en los Estados Unidos, lo que se va a reflejar en la demanda de bienes y servicios en sus lugares de origen.

Cuando las familias contaron con un excedente monetario, se empezaron a desplazar a otras ciudades cercanas como Morelia, a comprar víveres y productos para el hogar, lo cual les permitió tener acceso al mercado regional más diversificado del bajío. Otro de los factores, a través de los cuales se incrementó el ingreso familiar, fueron las devaluaciones de 1954 y 1976, mismas que causaron una depreciación de nuestra moneda, y que permitieron a los familiares de los migrantes recibir más pesos por los mismos dólares. Esta situación, aumentó relativamente el poder adquisitivo de aquellos que recibían remesas en dólares.

A través de los años, las remesas en el municipio de Tarandacua, han ido adquiriendo gran importancia debido a que han pasado a formar parte del proceso productivo y de la dinámica económica tanto de la localidad como de las comunidades aledañas.

Se han establecido gran número de comercios, entre los que se destacan: tiendas de abarrotes, farmacias, tiendas de ropa, ferreterías, casas de materiales para la construcción, agencias de viajes etc., casas de cambio, restaurantes, cafeterías etc., este fenómeno, ha dado impulso al crecimiento económico del municipio, generando fuentes de empleo para casi toda la población tanto local como regional.

Las remesas que se reciben en Tarandacua se destinan principalmente en:

- 1.- Manutención
- 2.- Adquisición, renta y mejora de la vivienda.
- 3.- Salud
- 4.- Procesos productivos
- 5.- Obras de beneficio social
- 6.- Ahorro.
- 7.- Otros

Uno de los beneficios más importantes en el municipio con la activación y apertura económica derivadas de las remesas es el aumento en el ingreso familiar.

El ingreso de los trabajadores que oficialmente es de \$47.00 pesos diarios, se ha beneficiado notoriamente con las remesas que entran al municipio pues en la actualidad ningún habitante del municipio recibe por su trabajo un salario mínimo ya que ninguna familia sobreviviría con ese salario. Durante la investigación se observó que los empleos mejor remunerados son los profesionales y a nivel de oficios son los relacionados con la construcción. Sin embargo los hogares más beneficiados son los que reciben remesas. El beneficio, no solo se presenta a nivel familiar, sino también a nivel municipal, situación que contrasta enormemente con la de las grandes ciudades, que se han convertido en lugares inseguros, y con altos niveles desigualdad social y de delincuencia.<sup>14</sup>

Gran parte de las remesas que recibe Guanajuato, proceden de varias ciudades de los Estados Unidos, pero principalmente de California, Chicago, Carolina del Norte, Georgia, Oregón, Texas, otras, que son en donde se concentran la mayoría de los guanajuatenses, de tal forma que entre estas ciudades estadounidenses y el estado de Guanajuato, existe una interrelación en cuanto al origen y destino de los envíos de remesas, tal y como se puede apreciar en el siguiente cuadro.

---

<sup>14</sup> De acuerdo al Anuario Estadístico de Guanajuato del INEGI en el 2001, hubo seis presuntos delincuentes registrados en los juzgados de primera instancia en materia penal del fuero común, de los cuales dos fueron acusados de robo, dos de lesiones, uno de homicidio y uno de fraude. Dichas cifras comparadas a nivel estatal son mínimas.

**Cuadro 9. Comunidades de origen y destino de las remesas que enviaron los migrantes guanajuatenses en el 2002.**

<b>Comunidades de origen y destino de remesas 2002</b>			
<b>Ciudad de Origen en Illinois</b>	<b>Municipio de destino en Guanajuato</b>	<b>Localidad de destino</b>	<b>Obra</b>
Chicago	Ocampo	Cabecera Municipal.	Construcción de mercado municipal
Chicago	Abasolo	Piedras Negras	Ampliación de red eléctrica
Chicago	Cuerámara	Cabecera Municipal	1ra. etapa de electrificación en la calle de los Héroes de Chapultepec.
Chicago	Pueblo Nuevo	Cabecera Municipal, calle Madero	Restauración de la Parroquia de San Antonio
Chicago	Salvatierra	S. Nicolás de los Agustinos	1ra. etapa de área de atención de Salud General
Chicago	Uriangato	El Derramadero	Construcción de arroyo, guarniciones y banquetas calle Victoria
Chicago		Rancho "El Cerro".	Construcción de arroyo, guarniciones y banquetas calle Victoria (tramo sur).
Chicago		Rancho "El Cerro".	Construcción de arroyo, guarniciones y banquetas calle Venustiano Carranza.
Chicago		Rancho "El Cerro".	Construcción de guarniciones y banquetas, arroyo de concreto (Tramo Norte).
Chicago		El Charco de Arriba.	Pavimentación de la calle Obregón.
Richmond	Tarimoro	La Nopalera.	Construcción de jardín principal.

Fuente: Comisión Estatal de Apoyo Integral a los Migrantes y sus Familias, Gobierno del Estado de Guanajuato, 2003.

#### **4.4.- MEDIOS UTILIZADOS PARA EL ENVÍO DE REMESAS.**

La importancia de las remesas en los hogares de los migrantes está directamente relacionada con el destino o aplicación que se le da a estos recursos. El dinero que envían los migrantes se destina en primer lugar al consumo básico, es decir, comer, rentar, etc., seguido para pagar deudas, así como a la compra de algún terreno o casa y por último se destina a la inversión en actividades productivas y obras de interés público.

En años recientes, el tema del envío de remesas son las altas comisiones que cobran las empresas por el servicio de transferencias y el bajo tipo de cambio que pagan a los beneficiarios en México, lo que implica grandes ganancias para las empresas y la merma de recursos tanto de los migrantes en EU, como de sus familias en México.

De acuerdo con el programa “Quién es quién en el envío de dinero”, en el 2004, la comisión del servicio de transferencia de dinero “en minutos” se encontró que la comisión que se cobraba variaba de 5 a 14.99 dólares en envíos de hasta 300 dólares. (Programa Especial, 2004: 72), como resultado se observó que el negocio de las transferencias electrónicas arrojaba cuantiosas utilidades a las empresas que se dedican a esta actividad y que tenían que ver con la forma de envío de las remesas.

En Tarandacuao los primeros medios para la transferencia de remesas eran los giros telegráficos, así como los amigos o parientes que regresaban al municipio y se les encomendaba entregar envíos para algunas personas residentes del municipio. Sin embargo, algunas de las inconveniencias de estos medios eran que los primeros eran tardados y los segundos eran asaltos o los extraviaban en el trayecto, y solían perder el dinero del cual solo eran emisarios.

Otro de los problemas a que se enfrentaban era que cuando recibían su dinero en cheque u otro documento, resultaba que en los bancos se negaban a pagarlos debido a que el beneficiario debería ser cuenta habiente de los mismos. De tal manera que tenían que cambiarlos con agiotistas o cuenta habientes que les cobraban altas comisiones por cambiar los documentos en cuestión. Además de que las casas de cambio del lugar escaseaban y cobraban una comisión muy alta por los cambios de divisas.

En la actualidad las formas de envío más frecuentes son:

1.- **El tradicional sistema de correo postal:** que consiste en enviar el dinero a través del sistema de correos y **Money Orders:** son documentos (orden de pago internacional) comprados en diferentes tipos de instituciones (financieras o no financieras) en los EUA. El costo del documento es de entre 3 y 5 dólares. Generalmente se hace llegar al beneficiario a través del correo y puede ser cobrado en bancos o casas de cambio.

Para el cobro del documento se pueden presentar dos casos:

1) Generalmente en muchos centros cambiarios y casas de cambio aparentemente no cobran comisión alguna, pero toman los Money Orders a un tipo de cambio que resulta ser más bajo que el vigente en el mercado, ya que se incluye el costo de intermediación de las casas o establecimientos cambiarios.

2.- Otra forma de cobro es a través del remesero, que compra los documentos por abajo del tipo de cambio vigente en el mercado.

3.- **Transferencias electrónicas:** son los envíos realizados por medios electrónicos basados en la world wide web (www), éstos han venido ganando participación en el mercado, debido principalmente a la rapidez de los mismos y a los pocos requisitos necesarios utilizar el servicio

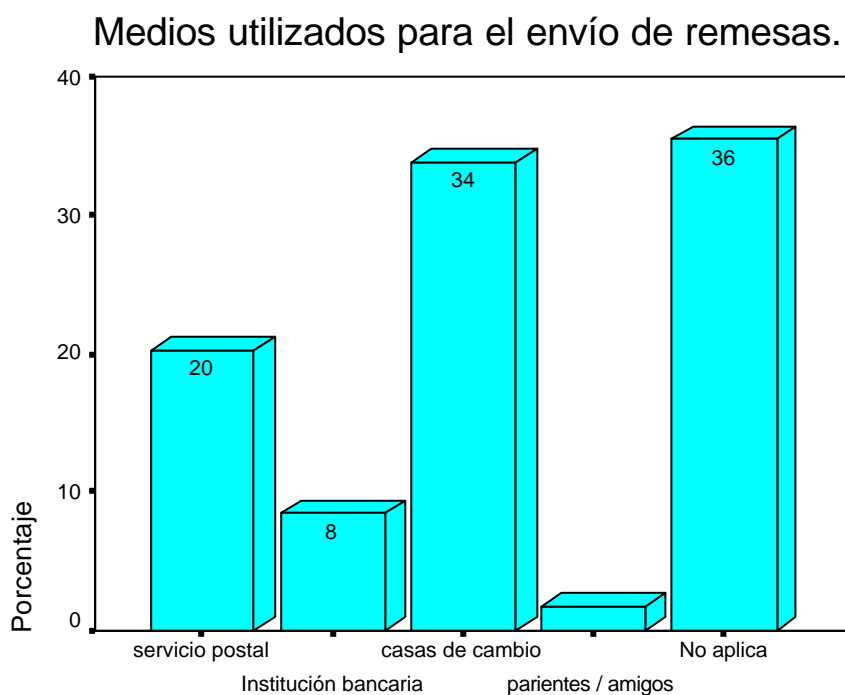
El procedimiento consiste en acceder a la página electrónica del intermediario e indicar la cuenta de donde será depositado el dinero.

4.- **Cheques personales:** son los envíos realizados a través de documentos a nombre del beneficiario, pero resultan poco prácticos, ya que se tiene que acudir al banco y seguir los procedimientos indicados de acuerdo a la institución correspondiente.

5.- **Efectivo y especie:** son los envíos realizados en efectivo por medio de parientes o amigos que envían a sus familias los migrantes y en especie se incluyen la ropa, los electrodomésticos, juguetes etc.

En el siguiente cuadro se aprecia la gráfica de los medios más utilizados para el envío de remesas en el municipio de Tarandacua.

**Gráfica 11.**



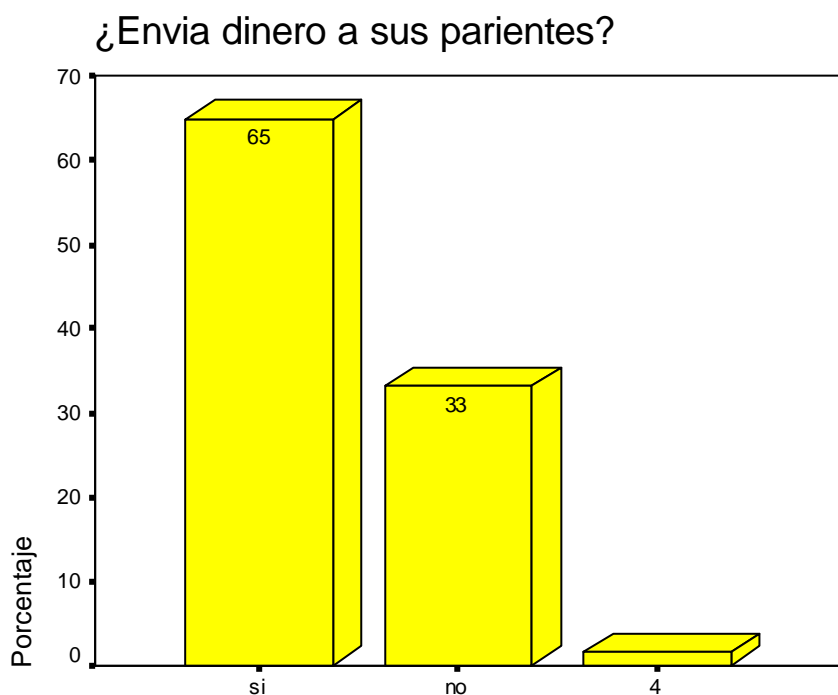
Fuente: Encuesta de migrantes de Tarandacua 1995.



En Tarandacuao uno de los métodos las comunes para el envío de dinero hasta el 2005 han sido las casas de cambio debido a que les inspiran mayor confianza aunque el monto por la operación sea más costoso, para ellos es más seguro. En segundo lugar prefieren el servicio postal, en tanto que el envío a través de parientes y amigos es un método que se utiliza poco porque es más riesgoso y las instituciones bancarias han ido tomando importancia poco a poco, debido a que para los migrantes que envían es más fácil a través de las instituciones bancarias y para los que reciben también y aunque desconfían de los bancos se han ido acercando a estos para realizar operaciones relacionadas con las remesas.

**Gráfica 12.**

**Migrantes tarandacuenses que enviaron remesas en el 2005.**



Fuente: Encuestas aplicadas a mis migrantes de Tarandacuao 2005.

La encuesta arrojó un porcentaje muy alto en el rubro de los que no envían remesas 33%, lo cual se debe a que un gran número de migrantes se han llevado a sus familias consigo a los Estados Unidos.

Del 65% que si envía dinero a sus parientes, lo hacen esporádicamente y generalmente los que más hacen envíos son los migrantes más recientes, de tal forma que muchos de los envíos que se hacen son para la manutención o ayuda a los padres o parientes de edad avanzada que no pueden trabajar o que están enfermos y necesitan una intervención quirúrgica. Obien se envían remesas para la adquisición de casas terrenos y tierras a manera de inversión.

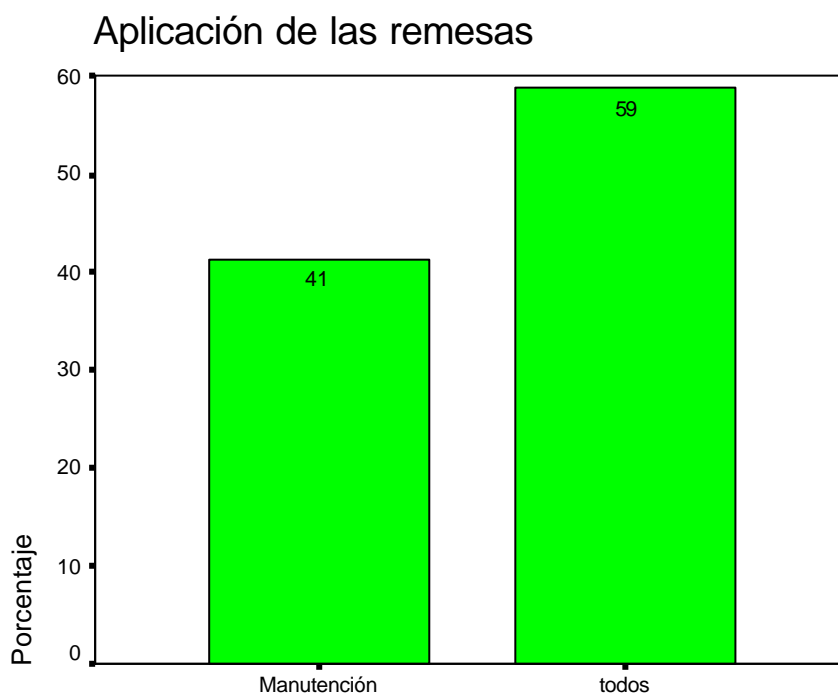
Asimismo se hacen envíos para que las tierras se mantengan productivas y no se erosiones, aunque las cosechas se pierdan por las inclemencias del tiempo o sean raquíticas, el objetivo es mantenerlas produciendo.

Se ha observado que un gran número de comercios que se han abierto en la localidad lo han hecho con las remesas que reciben de los Estados Unidos y que han tenido cierto éxito debido a que los habitantes del lugar ya no tienen que desplazarse hacia otros lugares para adquirir los productos que necesitan, ya que anteriormente era común que los pobladores se trasladaran a los lugares vecinos para hacer sus compras semanales, pero en la actualidad ya es posible encontrar una gran variedad de productos en el municipio sin tener que trasladarse a otras localidades o ciudades.

El monto de envío de las remesas varía de acuerdo a la época del año y al número de parientes que se encuentran en el municipio y dependiendo del grado de consanguinidad. A quienes se les envía con más frecuencia son a las esposas e hijos, seguido de padres y hermanos.

Ocasionalmente se hacen envíos para las obras de la comunidad, así como a los sacerdotes de las iglesias locales para que se hagan mejoras en las capillas o templos, o bien se hacen envíos especiales para las fiestas patronales de los pueblos, para que en ellas se haga mención especial de los migrantes y sus familias de migrantes radicadas en los Estados Unidos. Este tipo de acciones da a los parientes de los migrantes un cierto status ante la comunidad, significa que ciertamente han alcanzado el éxito deseado y que son personas que cuentan con cierto respaldo económico debido a las remesas que reciben del otro lado de la frontera México- Estados Unidos.

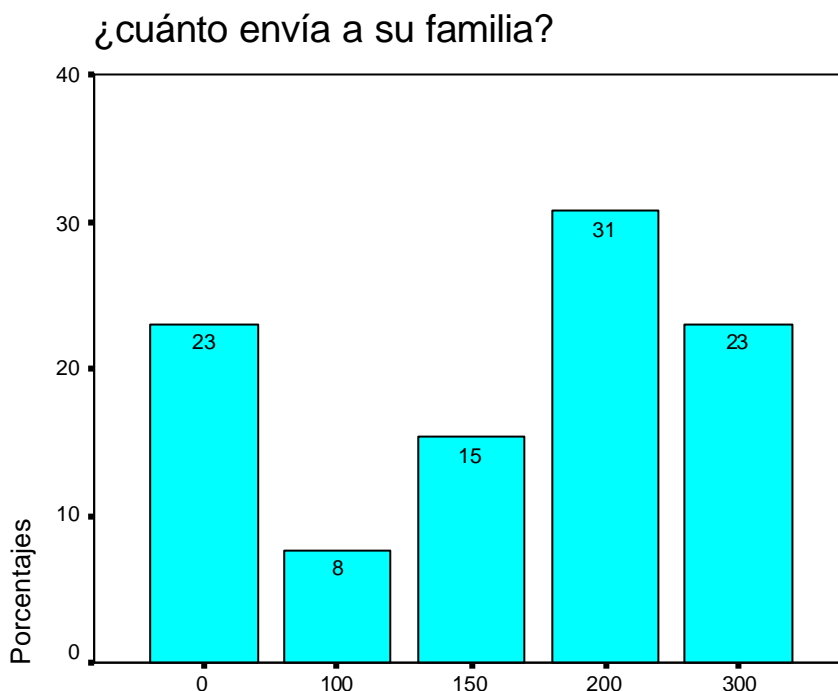
**Gráfica 13.**



En el municipio de Tarandacua la aplicación de las remesas se destina principalmente a la manutención, el 41%, mientras que el 59% las destina a todos los demás rubros que comprenden pagar deudas, comprar o mejorar casa o adquisición de tierras, atención hospitalaria o problemas de salud, educación, inversión etc.

**Gráfica 14.**

**Envíos mensuales de remesas de dólares al municipio de Tarandacua al 2005.**



Fuente: Encuestas aplicadas en Tarandacua, junio 2005.

En este cuadro se observa que de los envíos que se hacen al municipio el 31% corresponde al monto de 200 dólares; 23% tanto a los que envían alrededor de 300 dólares, 15% a los que envían 150 dólares y 8% a los que envían 100 dólares; 23% corresponde a los que no envían nada y el motivo principal se debe a la reunificación familiar de esposa e hijos con el inmigrante en los Estados Unidos.

Dicha información se traduce que en unos cuantos años, las remesas dejarán de funcionar como uno de los principales recursos económicos de la localidad, ya que a medida que los lazos familiares se vayan debilitando o extinguiendo las remesas dejarán de llegar al municipio y entonces los habitantes del mismo tendrán que buscar otras alternativas para solucionar sus problemas económicos. Y entre estas medidas tendrán que buscar mecanismos para echar a andar

proyectos productivos que les generen suficientes empleos bien remunerados para detener la migración de su población joven y económicamente activa

Cabe señalar que de acuerdo al promedio general señalado por el Banco de México que es de aproximadamente 300 dólares mensuales, el monto del municipio esta por debajo de dicho promedio en casi una tercera parte de los montos de envío a nivel nacional.

En la siguiente imagen se aprecia una agencia de envíos de dinero ubicada en Stockton, California y donde se puede apreciar claramente que además de local para envíos de dinero a México y Centro América opera como salón de belleza.



Foto: Cortesía de la familia Delgado, 2005.

Es importante resaltar como a pesar de que muchos inmigrantes tienen problemas con el manejo del idioma inglés, la publicidad y los anuncios dirigidos o enfocados hacia ellos se ofrecen en español así como el personal que lo atiende habla español o es de origen hispano o latino. Tal como se aprecia en la imagen anterior en una agencia de envíos de dinero que en últimas fechas han tenido un éxito impresionante por las comisiones que se cobran por el servicio.

#### **4.5.- PROBLEMAS RELACIONADOS CON EL ENVÍO DE REMESAS EN TARANDACUAO.**

El gobierno de Guanajuato implemento en el 2005 un mecanismo de pago de remesas a través una la cadena de farmacias del Estado de Guanajuato denominado ISSEG (Instituto de Seguridad Social del Estado de Guanajuato), mediante las cuales se les garantizaba a los familiares de los migrantes el cobro seguro de sus remesas con comisiones muy bajas.

No obstante para el 2005 el envío de remesas se ha modificado poco a poco debido a que los migrantes han estado utilizando nuevos métodos para el envío de dinero y debido a las nuevas normas que se han establecido en los bancos de cobrar comisiones más accesibles y las facilidades que les dan a los familiares de los migrantes para que cobren en los bancos a través de tarjetas y con menos riesgos.

El Banco de México y el Banco de la Reserva Federal celebraron un acuerdo denominado “Directo a México”, para conectar los sistemas de pagos entre ambos países (“Cámaras de Compensación Automatizadas”). Esto permite a los bancos transmitir y recibir pagos de manera semejante a la que se usan dentro de sus respectivos países. (Las Remesas Familiares en México, Banco de México, 2005:17.)

El objetivo primordial de este acuerdo es desarrollar un sistema que permita transferencias transfronterizas bidireccionales entre instituciones de depósito de Estados Unidos y México. Es ideal para pagos que puedan ser programados como remesas familiares, pensiones, nóminas etc., con costos más bajos que los que cobran las agencias de envíos de dinero y otras instituciones que cobran comisiones muy altas por el servicio de envíos y recepción de dinero.

En las últimas fechas se han multiplicado de manera impresionante las agencias e instituciones que ofrecen el servicio de cobros de dinero rápido a través de centros comerciales, tiendas de electrodomésticos etc., las cuales cobran altas comisiones tanto a los que envían como a los que reciben las remesas en sus lugares de origen.

#### **4.6.- EL EFECTO DE LAS REMESAS EN EL MUNICIPIO DE TARANDACUAO.**

En el Estado de Guanajuato las remesas se han convertido en uno de los recursos más importantes debido a los beneficios que han traído consigo para muchas de las familias que dependen de ellas.

Su impacto se observa en tanto que las remesas constituyen una fuente importante de inversión en capital físico y humano al aumentar el consumo de satisfactores básicos de las familias receptoras, mejorando sus niveles de salud, educación, inversión en pequeños comercios, en la adquisición de viviendas etc. En las localidades de los migrantes en donde los esquemas económicos se han transformando poco a poco dando paso a comunidades más dinámicas económicamente y con mayor poder adquisitivo, lo cual se demuestra con la mayor afluencia de productos que anteriormente solo se podían adquirir en la Capital del Estado o en las ciudades aledañas.

El efecto de las remesas se deja ver entonces en el nuevo esquema económico que caracteriza a la población de este municipio y que se manifiesta en los efectos positivos de bienestar para numerosas familias así como el equilibrio del ingreso local. Este ingreso también se traduce en el *modus vivendi* de su población, que aunque conserva sus tradiciones agrícolas, se encuentre ya inmersa en varios procesos productivos relacionados con los la fabricación de productos artesanales, (algunos se exportan al extranjero) así como su inserción en la industria del vestido<sup>15</sup> y el importante giro económico que ha dado el municipio durante los últimos veinte años.

El efecto multiplicador importante de las remesas se traduce en los recursos que se han destinado tanto para el consumo, la producción de nuevos productos tanto locales como regionales, lo cual genera más inversión, mano de obra, consumo de materias primas y demás, pero solo en ciertos sectores. Un ejemplo es la gran

---

<sup>15</sup> En el 2003 se instaló una industria textil en el municipio que en principio solo contrataba mano de obra femenina a la cual se le ofrecía menos del salario mínimo. Sin embargo no tuvo éxito debido a que las mujeres que laboraran en ella se dieron cuenta que trabajaban jornadas muy largas por tan poco salario y decidieron mejor regresar a sus hogares y vivir de lo que sus esposos, hermanos o padres les enviaran desde los Estados Unidos. Por esta razón la empresa no tuvo éxito y decidió cerrar.



demanda en el municipio de bebidas alcohólicas, cigarros y de refrescos entre otros. Anteriormente existían en la localidad refrescos de marcas regionales y actualmente las tiendas de abarrotes están saturadas de las más comerciales. Las bebidas alcohólicas solo se vendían en las cantinas del pueblo y hoy se pueden consumir en cualquier comercio establecido tanto de manera formal como informal, incluso su venta no esta restringida a los menores de edad.

Otro ejemplo son las panaderías que se han especializado en cierto tipo y clases de pan que se comercializan hacia todos los puntos importantes de las ciudades más cercanas, y tienen una demanda muy altas, lo mismo pasa con ciertos productos lácteos de la región que se elaboran de manera artesanal, así como mermeladas, vinos y conservas de tipo orgánico y se destinan a cierto tipo de consumidores con mayor poder adquisitivo.

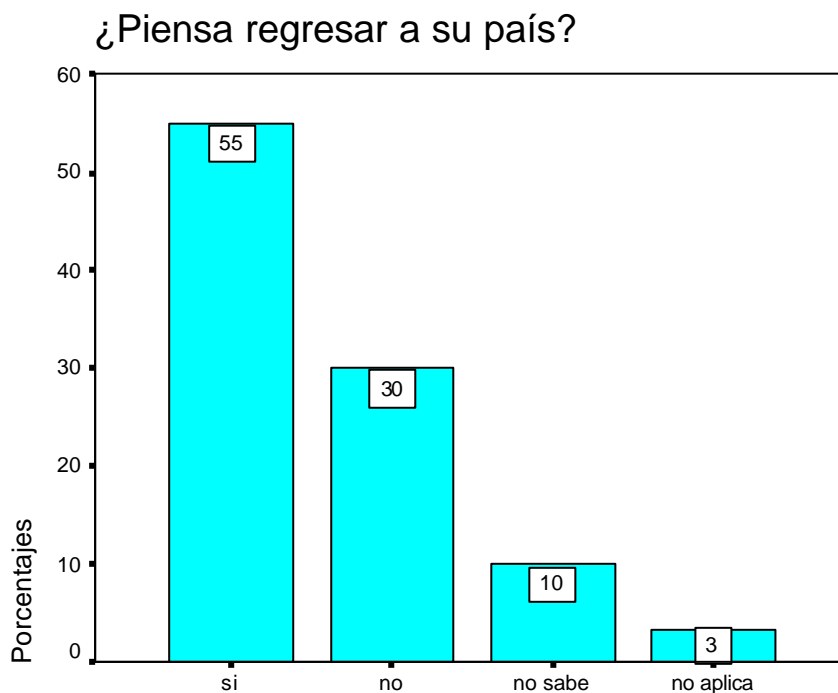
Si bien es cierto que las remesas traen beneficios en muchos aspectos positivos y benéficos para las comunidades de los migrantes, también habría que señalar que ésta trae consigo efectos negativos como la dependencia pues, los integrantes de la familia comienzan a depender de los migrantes, a quienes (en algunos casos) se les exige que asuman responsabilidades crecientes y desproporcionadas, dejando a un lado la lejanía física.

Los jóvenes ya no consideran que el estudio y la especialización profesional como una opción para lograr la superación personal y ser un vehículo de ascenso social. Por lo general, suponen que la migración al exterior les brinda mejores oportunidades de ingreso y bienestar, por lo cual, con frecuencia suspenden sus estudios y se limitan a esperar la edad propicia para migrar. Las comunidades de origen no solo pierden a sus emprendedores con la migración, pierden a sus jóvenes y a la población económicamente activa, tal y como lo señala Mario López Espinosa. (López: 66.)

De esta manera, que muchas de las comunidades, generalmente marginadas y pobres, transfieren a sus trabajadores jóvenes hacia el exterior. Las posibilidades, ya de por sí limitadas de diseñar e instrumentar iniciativas de inversión productiva y crear oportunidades de empleo en su localidad, se reducen aún más ante la carencia creciente de jóvenes emprendedores.

En el municipio de Tarandacua los indicadores sobre migración a Estados Unidos para el 2000 arrojaron la siguiente información: de un total de 2,709 hogares de migrantes, un 17% de los mismos son los que reciben remesas. El índice de intensidad migratoria es de 1.34%, en tanto que el grado de intensidad migratoria en el municipio es alto. No obstante del porcentaje de entrevistados que piensa regresar a su lugar de origen (55%), solo un 3.21% lo logra, y el resto o no desea hacerlo o se encuentra indeciso, lo cual se observa el siguiente cuadro.

**Gráfica 15.**



Fuente: encuestas aplicadas en Tarandacua, junio 2005.

En la encuesta aplicada en nuestro estudio de caso un 55% de los entrevistados manifestó querer regresar. No obstante los indicadores sobre migración de la CONAPO arrojan que sólo en 3.21% de los migrantes regreso en el 2000 y a medida que transcurre el tiempo, observamos que este porcentaje tiende a disminuir, en tanto que la migración se incrementa día con día.

## **5. LA TRANSCULTURIZACIÓN DE LOS HABITANTES DEL MUNICIPIO DE TARANDACUAO, GTO. COMO RESULTADO DE LA MIGRACIÓN A LOS ESTADOS UNIDOS.**

El La cultura es el conjunto aprendido de tradiciones y estilos de vida, socialmente adquiridos, de los miembros de una sociedad, incluyendo sus modos repetitivos de pensar, sentir y actuar. En su sentido etnográfico la cultura es ese todo complejo que comprende conocimientos, creencias, arte, moral, derecho, costumbres y cualesquiera otras capacidades y hábitos adquiridos por el hombre en tanto que miembro de la sociedad. (Harris, México: 2005:20).

La cultura de una sociedad tiende a presentar similitudes en muchos aspectos de una generación a otra. En parte, esta continuidad en los estilos de vida se mantiene gracias al proceso conocido como endoculturación.

La endoculturación es una experiencia de aprendizaje parcialmente consciente y parcialmente inconsciente a través de la cual la generación de más edad incita, induce y obliga a la generación más joven a adoptar los modos de pensar y comportarse tradicionales. La endoculturación se basa principalmente, en el control que la generación de más edad ejerce sobre los medios de premiar y castigar a los niños. (Harris, México: p.23).

En las condiciones del mundo actual no se requiere ninguna sabiduría especial para comprender que la endoculturación no puede explicar una parte considerable de los estilos de vida de los grupos sociales existentes, debido a que la replica de las pautas culturales de una generación a otra nunca es completa. Las antiguas pautas no siempre se repiten con exactitud en generaciones sucesivas, y continuamente se añaden nuevas pautas. En los últimos tiempos. Este fenómeno de innovación ha alcanzado tales proporciones en las sociedades industriales que los adultos, programados como estaban para la continuidad intergeneracional, se han sentido alarmados. El fenómeno en cuestión ha sido denominado “abismo generacional”.

Evidentemente la endoculturación no ha podido explicar el abismo generacional. Por lo tanto, la endoculturación solo puede explicar la continuidad de la cultura, no su evolución. (Harris,México, 2005: 23.)

En términos sociológicos la transculturización es definida como un proceso de difusión e infiltración de rasgos culturales de una sociedad a otra o de un grupo social. Tiene contacto generalmente entre dos culturas con diferentes grados de evolución, viniendo a producirse un efecto de desnivel entre ellas, en el contacto suele imponerse la cultura más evolucionada sobre la menos desarrollada. (Pratt, 2000:237)

De acuerdo a la Asociación de Educadores de América Latina y el Caribe (AELAC) el fenómeno de la transculturización es un proceso de transición por el cual una cultura va adoptando rasgos culturales de otra. (Asociación de Educadores de América Latina y el Caribe (AELAC). Correo del Calderón, Guyana, [http://www.correo del calderon.com/sección.asp](http://www.correo.delcalderon.com/sección.asp). 14 de octubre 2004.)

De acuerdo a las definiciones anteriores el proceso de la transculturización que presentan los mexicanos que se establecen en los Estados Unidos es determinante y se manifiesta de manera bidireccional; en primer lugar porque éstos tratan de mantener sus formas de vida originadas o aprendidas en su lugar de procedencia de nuestro país y se van modificando en la medida que se asimilan a las formas de vida de los estadounidense, sobre todo se observa más claramente con los sus que migran desde pequeños o los que nacen en territorio estadounidense.

Por otro lado, el fenómeno de la transculturización, es resultado de las formas de vida y los patrones de consumo aprendidos en los Estados Unidos por los migrantes y que son transplantados al lugar de origen. Esto se puede observar a través de:

- a) El tipo de alimento que prefieren.
- b) El tipo de vestimenta
- c) Los artículos que utilizan en sus hogares como enseres domésticos, sus autos etc.

Si bien el fenómeno de la transculturización presenta algunas vertientes, para fines del presente trabajo, sólo voy a destacar las que se refieren a la alimentación, el vestido, la vivienda y el lenguaje y como dicho fenómeno ha modificado los patrones sociales del municipio, en ocasiones imponiendo ciertas costumbres y formas de vida aprendidas durante su estancia en territorio norteamericano, generando un sincretismo cultural.

Desde nuestro punto de vista y como resultado de la migración del municipio de Tarandacuao, Guanajuato la vida cotidiana de los habitantes de Tarandacuao suscripción, ha sido transformada culturalmente por el modelo estadounidense que consiste principalmente en el uso de la tecnología tanto en los centros de trabajo, los hogares, y las lo cual ha llevado a los habitantes del municipio a modificar su esquema de vida social y familiar en cuanto sus hábitos alimenticios, formas de vestir y modificaciones a la vivienda en que habitan, de acuerdo a los patrones de vida que han asimilado durante su estancia en los Estados Unidos. Y un factor que demuestra el nivel de transculturización, es el hecho de que el comercio en Tarandacuao se puede llevar a cabo tanto en pesos mexicanos como en dólares.

Es común que las transacciones cotidianas de compra de alimentos, bebidas, ropa, ganado, tierras, casas, vehículos, etc., no solo se puedan realizar con la moneda de uso corriente que es el peso sino en dólares estadounidenses, como resultado de la dolarización que experimentan este tipo de poblaciones, ya que en cualquier tienda por modesta que sea, circulan las dos divisas.

Por otro lado es importante señalar que se han trastocado incluso las viejas estructuras de la esfera productiva agropecuaria del municipio, ya que ahora se consumen menos ciertos productos naturales que se producen internamente y que tienen un proceso más lento en su elaboración desde la elaboración casera de tortillas de maíz, pan, leche, crema, salsas etc., y se tiene cierta tendencia a consumir productos industrializados.

Los principales consumidores de estos productos son ex migrantes que se acostumbraron a adquirir productos que se expenden en los supermercados principalmente los de “comida rápida” y han dejado a un lado ciertos productos propios de la región, ya que es más fácil adquirir ciertas mercancías en las tiendas que utilizar cierto tiempo en su elaboración y preparación, lo cual se refleja en su constitución física, ya que muchos jóvenes que migran desde los 15 o 16 años tienden a regresar más altos y robustos rayando en la obesidad, que los que no lo hacen, y ello se debe fundamentalmente al tipo de alimentación que llevan en aquel territorio y que se tratará más adelante en el rubro de alimentos.

## **5.1.- LOS PATRONES DE CONSUMO DE LOS MIGRANTES DE TARANDACUAO.**

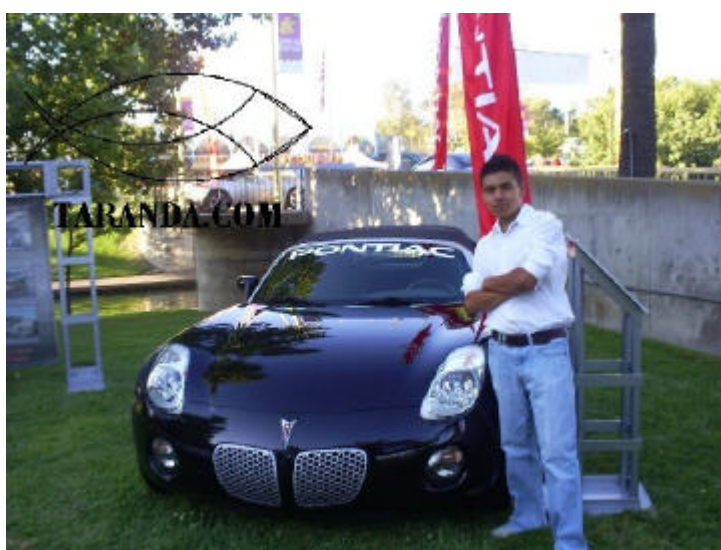
En Tarandacuao los patrones de consumo se han modificado a medida que el ingreso de sus habitantes se ido incrementando. Hasta hace unas décadas el municipio era predominantemente agrícola, sus habitantes dependían básicamente de lo que producían y lo poco que comercializaban a nivel local que era mínimo dicha situación impulsó a sus habitantes a buscar otras opciones para obtener ingresos, y una de ellas fue la migración a los Estados Unidos.

Esta migración trajo consigo recursos económicos para las familias tarandacuenses que un principio las utilizaban exclusivamente para su manutención y otro poco para el ahorro. Sin embargo a medida que la migración se fue extendiendo se empezaron a adquirir bienes y servicios por muchas de las familias que recibían (y reciben) remesas, lo cual ha significado la transformación de los patrones de consumo de la localidad y de la región en general.

Ha habido factores externos que han sido insertados en el municipio de Tarandacuao, tanto por los migrantes que han ido a las grandes ciudades, como por los que han ido a los Estados Unidos. Pero principalmente son éstos últimos, son los que han incidido de manera directa en los patrones de consumo de bienes o servicios. Ya que debido a la influencia de las costumbres y hábitos alimenticios de los estadounidenses, muchos migrantes que regresan a casa después de sus estancias en los Estados Unidos han modificado sus gustos y preferencias por alimentos y productos procesados enlatados y demás, de tal manera que en el municipio ha crecido la demanda de productos de comida rápida como hamburguesas, hot dogs, refrescos, papas fritas etc., alimentos que hasta hace unas décadas no se podían conseguir tan fácilmente en la localidad, desplazando a los platillos tradicionales del lugar que son más nutritivos y están elaborados a base de los productos que se cultivan en el municipio como el maíz.



Una de las imágenes más cotidianas en el municipio en época de vacaciones decembrinas, de verano o en las fiestas patronales son los migrantes que visitan su pueblo en vistosos autos, camionetas y otros que prefieren desplazarse en avión. Así como el derroche de dinero que hacen al celebrar bodas, bautizos, fiestas de quince años etc., para demostrar a sus parientes y amigos que son unos triunfadores y que pueden darse ciertos lujos que no podrían hacerlo con los salarios que se perciben en la localidad.



En esta imagen se puede apreciar como el poder adquisitivo de los migrantes es muy importante, pues sería casi imposible que en Tarandacua alguien pudiera tener acceso a un automóvil como el que se muestra en la imagen.

Además es muy común que los migrantes que residen en los Estados Unidos se tomen fotos con sus autos, casas etc., y se las envíen a sus parientes radicados en Tarandacua para demostrarles que gracias a los empleos que tienen en la unión americana pueden adquirir artículos y bienes que en su lugar de origen les sería imposible adquirir gracias a su trabajo.

También han influido de manera importante los medios de comunicación tales como la radio y la televisión, que entran hasta en las casas más humildes e influyen en la población para que tienda al consumismo.

De tal forma que un número considerable de hogares del municipio de Tarandacua cuentan con artículos suntuosos y otros más que no son de primera necesidad como los electrodomésticos, autos, camionetas, antenas parabólicas, teléfonos y demás.

Además se ha dado la tendencia de las familias migrantes de este municipio a vacacionar en las playas mexicanas, fenómeno que era muy raro anteriormente, y que sin embargo hoy se presenta con mayor regularidad, lo cual significa que ya hay cierta tendencia a conocer su país de origen, además de darle otro destino a las remesas familiares que es el turismo.

## 5.2.- LA ALIMENTACIÓN

En el municipio de Tarandacuao el tipo de alimentación se ha ido modificando en base al poder adquisitivo de sus habitantes.

Hasta hace unas décadas solamente había una o dos grandes tiendas en el municipio, en las cuales se ofrecían diversas mercancías, desde abarrotes y lácteos hasta herramientas y artículos de labranza, incluso los clientes podían detenerse a descansar o a tomar una bebida (Silva, Tarandacuao, 1989:22). En estos lugares era común que los dueños conocieran a casi toda la gente del pueblo, ya que también se les vendía a crédito.

Las tiendas de abarrotes y otros locales comerciales se empezaron a multiplicar, a principios de los ochentas, los dueños eran los migrantes que regresaban del extranjero y pretendían quedarse a vivir en el pueblo, con lo cual el municipio tuvo un incipiente crecimiento económico que no tuvo gran éxito debido a que la demanda de ciertos productos sólo se presentaba los fines de semana.

También es importante señalar que con motivo de las fiestas patronales, que duraban hasta dos o tres semanas, empezaron a establecerse en el pueblo otro tipo de vendedores que traían consigo una gran variedad de mercancías y productos que vendían en carretas o puestos rodantes, por lo cual se les conocía como “mercados sobre ruedas”. Este tipo de ventas, dieron paso a lo que hoy se conoce como “tianguis” que son una serie de puestos que venden sus artículos en días y lugares determinados y que hasta el día de hoy siguen subsistiendo en muchos lugares de nuestro país. Fueron éstos vendedores, quienes introdujeron a los habitantes de Tarandacuao al consumo de comida rápida y de fácil preparación, misma que con el paso del tiempo se fue aceptando gradualmente y al mismo se fue combinando con los platillos típicos de la región, ampliando la gastronomía del municipio.

Cuando los migrantes que trabajaban en Estados Unidos empezaron a visitar su pueblo en temporadas vacacionales, empezaron a demandar otro tipo de alimentos, los denominados “fast food”, pues los niños (nacidos en Estados Unidos) que estaban acostumbrados a este tipo de comida rápida la pedían constantemente y pronto los restaurantes y cafeterías del poblado empezaron a incorporar este tipo de alimentos en las cartas del lugar. Sin embargo éstos solo se vendían por temporadas cortas, en las vacaciones de verano o en la época navideña, cuando permanecían en el municipio por tiempos más largos.

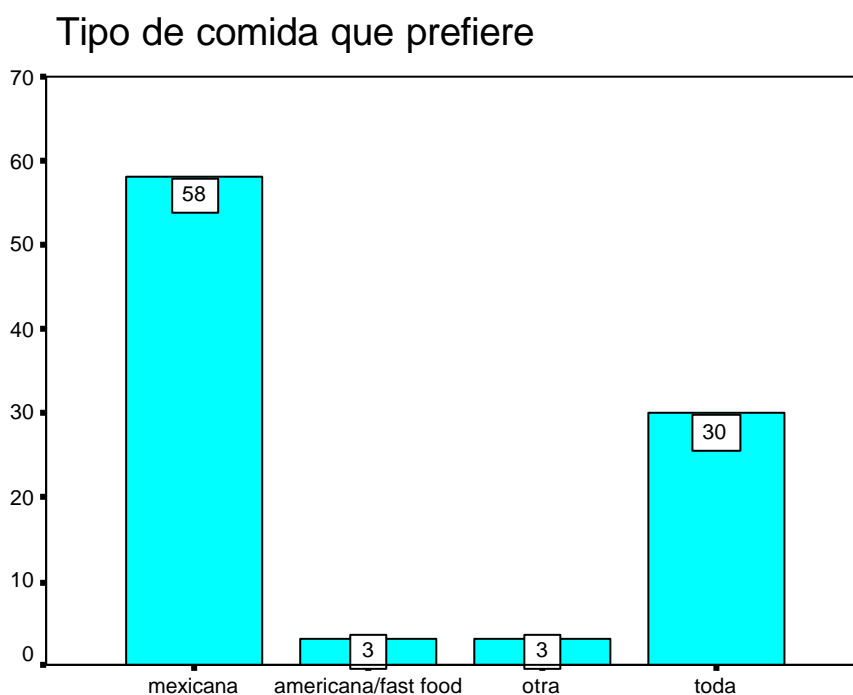
Es hasta mediados de los noventas cuando, en el poblado empiezan a aparecer las típicas taquerías nocturnas, así como la proliferación de cafeterías y restaurantes abiertos a todo público, pues hasta antes de esta época lo más cercano a la vida nocturna eran las “kermesses” que se celebraban en el atrio de la iglesia principal, para festejar los onomásticos de los santos que se veneran durante todo el año y en especial al santo patrono del pueblo que se festeja a finales del mes de octubre.

Además otro de los factores importantes que influyeron en la aparición de cenadurías fueron los tianguis y mercados sobre ruedas que venían al municipio con cierta periodicidad y traían puestos ambulantes, con comida de fácil preparación como: sincronizadas, hamburguesas, hot dogs, pescado frito, cócteles de camarones, ceviches de pulpo etc., y una variedad de platillos preparados de manera rápida, que eran poco comunes en el poblado.

Todo ello fue el precedente para el establecimiento de un “mercado “formal” en donde empezó a surgir la especialización de ciertos productos aunque hay que destacar que ciertos establecimientos típicos como las panaderías, tortillerías, dulcerías y fruterías caseras se mezclaron con el comercio formal del lugar y no desaparecieron como podría esperarse, sino que se incluyeron en la apertura del mercado local, pero ahora de una manera formal que empezó a competir con sus productos en la economía local del municipio.

En la actualidad el lugar cuenta con varios supermercados que ya ofrecen en un mismo lugar gran variedad de productos. Sin embargo en el municipio de Tarandacua se ha mezclado la economía local con la regional tanto de comida rápida y comida típica del lugar, todo esto confluye en una riqueza gastronómica que satisface tanto las necesidades y gustos tanto de los lugareños como de los visitantes y turistas que visitan en municipio.

En el rubro de la alimentación, se presentan sustanciales modificaciones en la demanda de la comida tradicional de la región. Dentro del municipio existen varias cenadurías de tipo casero y tres restaurantes formales, donde se ofrecen los platillos tradicionales de la gastronomía del lugar (tamales, enchiladas, pozole, barbacoa etc.). A estos platillos se tiene que añadir en la carta del lugar, alimentos como los hot dogs, pollo frito, hamburguesas, pizza etc., es decir, comida rápida tal y como se acostumbra en los Estados Unidos.



Fuente: encuesta aplicada en julio 2004.

En la gráfica se observa que un gran número de tarandacuenses, el 58% tiende a preferir la comida mexicana, mientras que el 30% no tiene alguna preferencia en particular, y un 3% acepta la comida rápida, lo que significa que hay una mínima aceptación a dicho tipo de alimentos, lo cual explica el éxito enorme que tienen en Estados Unidos las tiendas y restaurantes que ofrecen comida mexicana.

En cuanto al municipio de Tarandacua hay que señalar que la comida rápida tiene gran demanda en temporadas vacacionales cuando visitan el municipio turistas tanto nacionales como extranjeros que tienden al consumo de “comida rápida” o “comida chatarra” en lugar de los platillos típicos que ni conocen ni se les apetecen pues sus costumbres gastronómicas son de otra índole, sobre todo en el último caso. Además es importante señalar que en la actualidad algunos de los platillos típicos del lugar han sido desplazados por otros, que son traídos de fuera y en menor medida debido al establecimiento del comercio informal como los puestos ambulantes y también debido a la rápida comunicación con las ciudades más próximas y que ofrecen toda una serie de productos especializados como el pan de Acámbaro, productos derivados de la fresa y conservas de Irapuato, las cajetas y dulces de Celaya etc., hay toda una serie de mercancías típicas de ciertas regiones que se pueden adquirir a precios accesibles y que están relativamente cerca del municipio de Tarandacua.

También es importante señalar que se ha convertido en una tradición que los migrantes y sus familias celebren en sus lugares de origen sus fiestas familiares como bodas, quince años, bautizos etc., con la característica de que trasladan desde los Estados Unidos, ropa, accesorios, bebidas, etc., lo cual significa que quieren demostrar ante su comunidad o localidad que son personas triunfadoras y que pueden darse el lujo de derrochar dinero en fiestas ostentosas y vistosas en las cuales en ocasiones se invita a toda la comunidad para que compartan los beneficios de su éxito en los Estados Unidos, tal como se puede apreciar en la siguiente imagen.



Fuente: Familia Delgado Luna, oriundos de Tarandacuao.

En la actualidad el consumo productos se ha extendido ampliamente, considerando que un número importante de la población, cuenta con medio de transporte propio, lo cual facilita su desplazamiento a poblaciones aledañas que se especializan en cierto tipo de productos que son de menor precio, y por lo tanto los tarandacuenses pueden acceder a más productos y de mejor calidad en tanto que sus hábitos de consumo se van ampliado y modificando considerablemente.

En la investigación de campo también se pudo observar que existe una práctica cotidiana de los tarandacuenses (y de otros poblados) de enviar y recibir mercancías de sus parientes y amigos que viven de del otro lado de la frontera, para tal efecto se utilizan los servicios de paquetería y mensajería. Envían desde comida, ropa, artesanías, documentos oficiales (actas de nacimiento, certificados escolares, identificaciones etc.) hasta hilos, objetos decorativos, y un sinfín de artículos que los mantienen enlazados con sus parientes y comunidades de origen.

Las comunidades guanajuatenses que viven en los Estados Unidos acostumbran reunirse para celebrar costumbres y tradiciones mexicanas como el 15 de septiembre, día de muertos, posadas navideñas etc., por lo general en dichas celebraciones se preparan los alimentos tradicionales de la región como tamales, ponche, pozole etc., tal como se acostumbra en sus comunidades de origen.

En nuestra investigación se encontró que es común que los tarandacuenses envíen comida, fruta, productos locales, artesanales y demás a los Estados Unidos. Por su parte reciben de sus parientes radicados del otro lado de la frontera, electrodomésticos, ropa, enseres, autos, camionetas etc., pero lo más importante para ellos son los dólares, que se han convertido en el factor más importante.



### 5.3.- EL VESTUARIO.

El vestuario es uno de los principales indicadores del fenómeno de la transculturización que han sufrido los migrantes, pues generalmente cuando éstos en su lugar de origen, viste de una manera sencilla y a veces pobre, generalmente los hombres utilizan pantalones de mezclilla y camisas de, botas y sombreros o gorras para protegerse del sol, las mujeres hasta hace unas décadas usaban vestidos o faldas largas, blusas particularmente de manga corta, rebozos y no se maquillaban, actualmente las más jóvenes usan pantalón y ropa deportiva.

Además todavía es común que cuando el migrante viaja a los Estados Unidos use solamente la ropa que trae puesta, ya que generalmente no puede viajar con equipaje porque eso le quita agilidad y corre un mayor riesgo de ser detenido por las autoridades migratorias, sin contar las condiciones climáticas a las que se tiene que enfrentar no son propicias para que viaje con equipaje u objetos ostentosos o pesados.

Una vez que el migrante logra establecerse en territorio estadounidense poco a poco empieza a vestirse de manera diferente combinando su vestuario tradicional con las prendas de aquel país. De estas combinaciones surgen nuevas formas de vestir que van caracterizando a cada uno de los grupos étnicos que conforman la comunidad mexicana, lo cual propicia una forma de identificarse como grupo racial.

El vestuario entonces pasa a formar parte de la comunidad migrante que esta influenciada por ambas culturas y en sus lugares de origen se observa con mayor claridad la diferencia del migrante y el que no lo es por su manera de vestir.

Una de las costumbres de los tarandacuenses cuando regresan a su lugar de origen, es llevar ropa, tanto para sus parientes, familiares y amigos aclarando que es de "Estados Unidos" y que por lo mismo es mejor que la mexicana.

Esto para ellos es una clara señal de haber tenido éxito durante su estancia en los Estados Unidos. Generalmente la ropa que adquiere el migrante se caracteriza por ser de colores llamativos y con estampados muy peculiares.

Aunque de manera esporádica asisten a eventos sociales y musicales en donde usarán atuendos de acuerdo a la ocasión. aunque son completamente diferentes del que usaban en su lugar de origen, la manera de vestir del mexicano es muy “especial”, tenemos así que los hombres por lo general visten pantalón de mezclilla, camisas a cuadros o camisetas con logotipos de equipos de fútbol americano o béisbol, botas, gorras o sombreros texanos grandes hebillas con su nombre o iniciales y cadenas, relojes y anillos onerosos, las mujeres visten con ropa sport o pants para estar en casa, vestidos y coordinados para las ceremonias religiosas o para ir de compras, zapatillas y bolsos y joyería muy llamativa de oro, y cuando van a las fiestas o reuniones familiares importantes usan vestido largo, guantes, abrigos, las zapatillas de moda y bisutería o joyería ostentosa, aunque en ocasiones el clima no sea propicio para ese tipo de indumentaria. Generalmente los niños se visten a la usanza de los estadounidenses, con pantaloncillo corto, tenis, camisetas, pants y gorras etc.

La indumentaria de los jóvenes es la que más resalta. Algunos visten como “cholos” con pantalón muy holgado de color negro, camiseta sin mangas y cuello, sombreros o gorras negros, lentes oscuros, tenis o zapatos muy ostentosos y usan tatuajes en diversas partes del cuerpo etc. Otros visten a la moda “tex-mex”, con pantalón de mezclilla, ya sea azul o negro, botas, camisa blanca o de colores claros desabotonada al frente, camiseta blanca que quede al descubierto, sombrero texano, cinturones con hebillas grandes; las mujeres por lo general llevan arracadas grandes y su maquillaje es a veces un poco escandaloso.

Existen otros grupos que visten imitando a las bandas musicales de moda, con pantalones blancos o negros y camisas de colores muy llamativos, sombreros de moda, grandes cadenas y pulseras y anillos de oro, relojes ostentosos, chalecos con grandes flequillos al estilo norteamericano etc. Todos estos cambios reflejan el poder adquisitivo que han adquirido estos migrantes y estos modelos o formas de vestir,

las trasladan a sus lugares de origen incluyendo los vehículos (“las trocas”), los artículos electrodomésticos y los dólares que traen en los bolsillos. Todo ello los hace ver ante sus compatriotas que son la viva imagen del éxito y la superación que se pueden alcanzar en los Estados Unidos. Sin embargo, hay que reconocer que actualmente la moda en el vestir ha tendido a generalizar los modelos del vestido, de tal forma que hoy en día las modas han roto un poco los esquemas de los estratos sociales, de tal manera que la población en general se viste de manera uniforme, es decir los jóvenes se visten de manera similar, los ejecutivos y personas que trabajan en los grandes corporativos u oficinas también se visten de una manera igual.



En la imagen anterior podemos apreciar a un inmigrante que al pasar varios años en territorio estadounidense ha modificado su vestimenta por completo y de acuerdo a sus características físicas no parece mexicano.

La vestimenta también tiene que ver con el tipo de actividades que realizan, pues no visten de igual modo las personas que trabajan en actividades agrícolas, de jardinería, en el rubro de la construcción o los que trabajan en el sector servicios como restaurantes, hoteles u oficinas, así como con la duración de la estancia en territorio estadounidense, ya que a medida que el migrante pasa más tiempo en aquel territorio adopta con mayor facilidad el modo de vestir de los norteamericanos especialmente cuando lo hacen desde muy jóvenes o cuando nacen en los Estados Unidos.



Fuente: Cortesía de los migrantes tarandacuenses, 2005.

En esta imagen se observa a una persona que lleva viviendo varios años en los Estados Unidos y ha modificado un poco su forma de vestir, debido a que su trabajo lo desempeña en el sector servicios.

En esta otra imagen se puede observar la vestimenta de otro migrante, que al paso del tiempo si ha podido modificar su manera de vestir y esta ha ido cambiando al paso del tiempo de una forma notable.



Cortesía de Manuel Delgado, 2005.

En la imagen anterior podemos observar a una persona vestido de manera formal para asistir a su trabajo en una oficina, ya que después de permanecer más de dos décadas en territorio norteamericano ha logrado ascender en la escala laboral y actualmente desempeña su trabajo como agente de ventas, su salario es mejor y por ende puede acceder a vivir en mejores condiciones que cuando recién llegó a los Estados Unidos.

#### **5.4.-LA VIVIENDA.**

A lo largo de varias décadas el tipo de vivienda ha sido completamente transformada en el municipio de Tarandacuaao, debido en gran parte a los cambios en el poder adquisitivo de la población local. De acuerdo a las entrevistas locales se obtuvo información acerca de que hasta antes de la revolución mexicana el grueso de la población contaba con viviendas muy rústicas hechas de adobe con techos de paja o teja y sumamente humildes, sólo los grandes hacendados del lugar contaban con las mejores casas del poblado que eran las que tenían ciertos lujos y comodidades y el resto de la población vivía en condiciones de pobreza extrema y sin ningún tipo de servicios públicos. Con el paso del tiempo, el tipo de la vivienda tradicional se fue modificando, ya que un número considerable de la población empezó adquirir casa propia.

Tradicionalmente la mayoría de las casas del municipio y de las rancherías eran de adobe con techos de teja de barro, puertas y ventanas de madera rústica, pisos de tierra o de ladrillo etc. El mobiliario también rústico generalmente era fabricado por los propios habitantes y/o carpinteros de la región que hacían muebles económicos que estuvieran al alcance de la población, que en su mayoría eran familias muy humildes que difícilmente tenían recursos para adquirir mobiliario para sus casas.



Fuente: Cortesía de migrantes guanajuatenses, octubre 2005.

Esta es la imagen de una típica casa del Municipio de Tarandacuaao, la cual no ha sido beneficiada con las remesas, debido a que sus habitantes no migraron a bs Estados Unidos.

Como se puede observar a medida que la población adquiere un mayor poder adquisitivo, el tipo de vivienda en la que habita se modifica poco a poco, de tal manera que cuando la población pudo utilizar sus recursos económicos para mejorar sus viviendas el resultado era más visible en la región y este también es uno de los factores que han servido de aliciente para que la población se decida a migrar.





Cortesía de la Familia Farfán, 2004.

Es una casa tradicional de adobe, a la cual se le están haciendo incipientes arreglos con diferentes tipos de materiales de los que inicialmente está construida. En el municipio de Tarandacua fue a mediados de los ochentas cuando las modificaciones a las casas de los migrantes oriundos de este lugar se hicieron notorias, con la utilización de materiales más comunes, se han dejado atrás las construcciones de adobe, madera y piedra para dar paso a materiales más comunes como tabique rojo y tabicón, pisos y techos de cemento y mármol, así como la herrería en la fabricación de puertas, ventanas y balcones, combinación de maderas y herrajes etc.

En cuanto al mobiliario de las casas también empezó a cambiar de acuerdo a los ingresos de las familias, ya que de las ciudades más cercanas, se empezaron a adquirir artículos como estufas, refrigeradores, salas, recamaras, comedores, vitrinas y demás muebles de mejor calidad y poco a poco la población se ha ido beneficiando con muebles de línea blanca y electrodomésticos que les facilitan las tareas del hogar.



Sin embargo en las últimas décadas los migrantes tienden a equipar sus casas con artículos que traen de los Estados Unidos como grabadoras, equipos de sonido, planchas de vapor, televisores de colores, ventiladores, video grabadoras, juguetes, autos y una variedad de artículos que son novedosos y que les hacen sentir que han mejorado su estatus social dentro de su ámbito familiar y local.

Sin duda alguna, los efectos de la transculturización se pueden apreciar no sólo en los patrones de consumo, sino en todos los aspectos de la vida tanto familiar como social de los tarandacuenses, pues hoy día, al igual que en muchas otras comunidades y regiones el efecto de las remesas en esta población está dejando una huella muy profunda en el estilo de vida del poblado y está claro que una parte importante de la región depende en gran medida de los envíos de las remesas que reciben de los Estados Unidos.



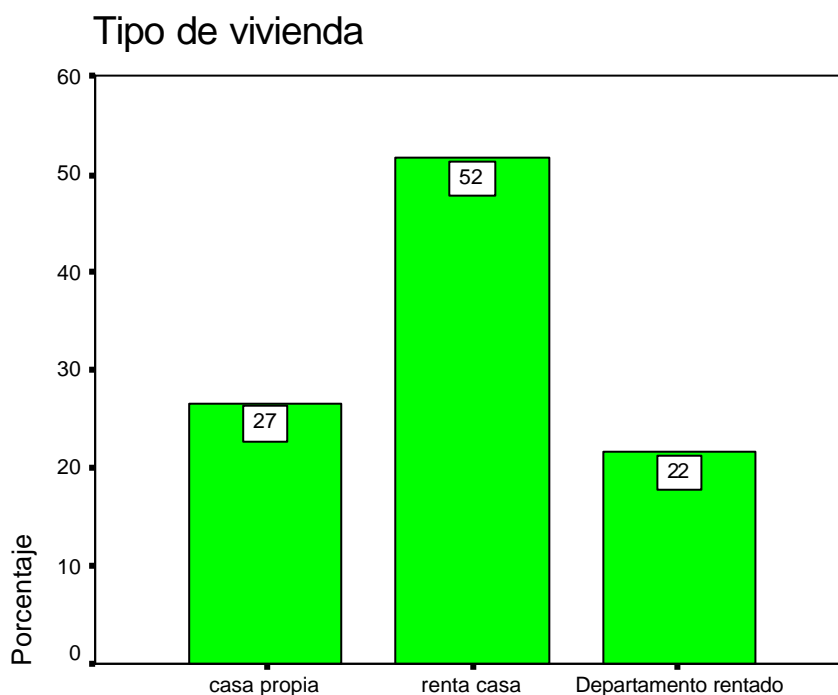
Cortesía de la Familia Farfán, 2003.

En esta imagen se presenta una vivienda que ha sido completamente modificada con los recursos de las remesas que han recibido sus familiares de los Estados Unidos y se observa una gran diferencia con las viviendas anteriores.

Para los migrantes que se encuentran viviendo en los Estados Unidos el contar con casa propia representa uno de sus principales logros ya que ello les da cierta seguridad para su familia y cuando no logran adquirirla por cuestiones económicas, tratan de adquirirla en su lugar de origen aunque la visiten esporádicamente.

De las 60 personas que se entrevistaron y que viven en Estados Unidos, solo 27 de ellos dijeron contar con casa propia, tal y como se observa en el siguiente cuadro.

**Cuadro 3**



Fuente: Encuesta aplicada a los migrantes tarandacuenses julio 2004.

En el cuadro anterior se observa que el 27% de los migrantes entrevistados (de un total de 60 casos), cuenta con casa propia, el 52% de los migrantes rentan casa para vivir y el 22% renta departamento.

Uno de los objetivos primordiales de los migrantes que viven en al otro lado de la frontera es adquirir su propia casa ya que ello les da cierta estabilidad y seguridad. Aunque hay que mencionar que en algunos casos tienen la idea de regresar a su lugar de origen, sobre todo las personas mayores de 60 años.



Fuente: familia de migrantes guanajuatenses 2005.

En esta imagen se aprecia el hogar de una familia tarandacuense en California, vemos una bandera mexicana como símbolo de nacionalidad u origen mexicano. La mayoría de los estadounidenses acostumbran utilizar sus banderas como símbolo de su nacionalidad en un sinnúmero de artículos o productos que van desde la ropa, accesorios etc., y se sienten muy orgullosos de mostrarla y exhibirla en todos lados. y en este caso la familia también se siente orgullosa de su bandera.

## 5.5.- LA RELIGIÓN.

La religiosidad popular en México tiene muchas y diversas formas de expresión. Desde los inicios de la dominación española en América Latina y gracias al mestizaje, surge un rico y variado sincretismo religioso único en el mundo, una de cuyas mayores expresiones es la identificación de Tonantzin (Dios Azteca) con la Virgen de Guadalupe. Uno de los aspectos más importantes para el migrante es la religión. Se ha demostrado que la religión es uno de los lazos más importantes que mantienen los migrantes oriundos del municipio de Tarandacua con su lugar de origen, la mayoría de ellos no dejan de lado sus creencias religiosas, y las siguen conservando a pesar de la distancia.

Cada año millones de mexicanos se trasladan de un lado a otro para cumplir con sus obligaciones religiosas. No hay poblado por pequeño o pobre que sea, ni por remoto que se encuentre, que no celebre durante el año, la fiesta de su santo patrón. Cristos, vírgenes y santos que alivian, consuelan y dan esperanza a un pueblo creyente.

En el caso mexicano, una característica de la riqueza cultural y de permanencia de la religiosidad ha sido su carácter sincrético entre culturas autóctonas y las europeas.

De acuerdo con la diócesis de Celaya Guanajuato hay tres espacios en los que el inmigrante mexicano se recrea: el campo de fútbol, el salón de fiestas y la iglesia. Para acercarse al parque en que se juega fútbol es necesario haber logrado cierto grado de integración. Para asistir a un salón de fiestas se requiere haber llegado a cierta holgura económica.

La iglesia es el espacio que aunque no se le conozca, se siente más cómodo, su visión del catolicismo se trastoca. El ritmo y la forma son otros porque el catolicismo estadounidense está permeado por el espíritu del protestantismo. (diocesisdecelaya.org/modules/news/article.php?story.d=261.)

Al igual que en las iglesias luteranas o bautistas, los feligreses de los templos católicos se manejan en congregaciones; cada parroquia tiene sus miembros y éstos no pertenecen a otra. Es decir, hay una lista de feligreses en cada templo y los recién llegados tarde o temprano deben registrarse. La visita anónima del feligrés prácticamente no existe ya que los templos se abren por lo general para llevar a cabo las ceremonias o eventos programados.

Al sacerdote se le ve como si fuese un pastor y no como un intermediario con la capacidad de otorgar el perdón. Por otro lado, las prácticas religiosas deben respetarse más que imitarse. Más que religiosas, para ellos las prácticas son parte del folclore o de lo popular.



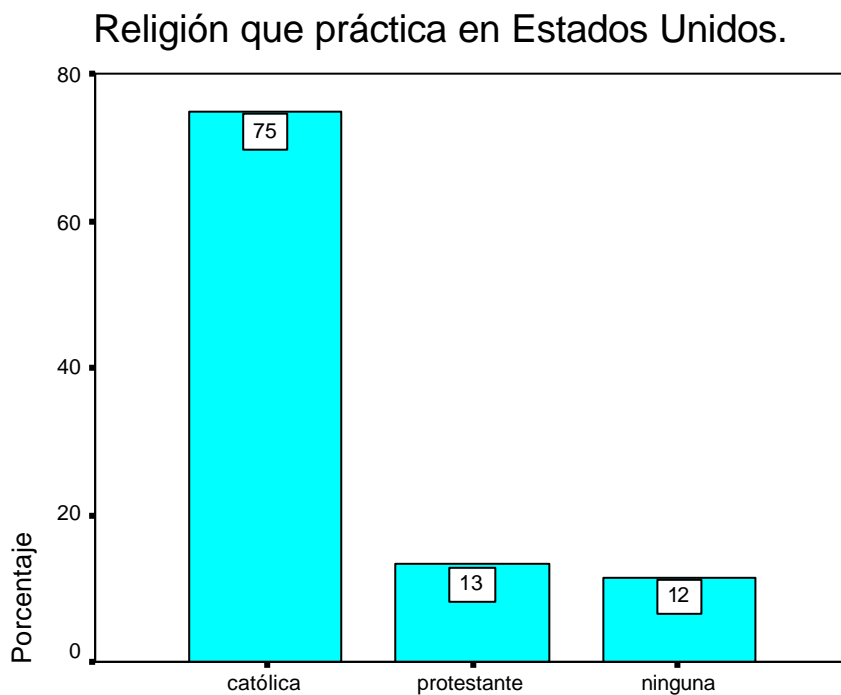
Fuente: Familia Delgado junio 2005.

En la imagen anterior se observa a una familia que lleva a bautizar a sus hijos a una iglesia católica de un poblado de Arkansas. Este tipo de ceremonias son muy importantes porque con ellas son aceptados los nuevos miembros de la familia en la religión católica.

El catolicismo estadounidense no rinde culto a las vírgenes ni a los santos, su visión religiosa se acerca a la visión protestante. En muchas iglesias se encuentran imágenes de la Virgen de Guadalupe, quienes la veneran son los que ya la conocían. Sin embargo se siguen celebrando en las mismas ciertos rituales como bautizos, bodas y demás.

En las encuestas aplicadas a los tarandacuenses acerca de sus creencias religiosas se obtuvieron los siguientes datos.

**Cuadro 1.**



Fuente: Elaboración propia en base a las entrevistas hechas a los tarandacuenses, julio 2005.

En este cuadro se observa que el 75% de la población migrante practica la religión católica, en tanto que un 13% manifestó practicar la protestante y el 12% ninguna. Es interesante mencionar que las personas que se inclinan por la protestante señalaron que adquirieron esa religión debido a su estancia en los Estados Unidos y por la influencia que recibieron en aquel territorio. Los que señalaron que no profesaban ninguna religión manifestaron que antes eran católicos, pero que debido a las circunstancias por las que habían pasado, sus creencias religiosas se habían debilitado a tal grado que les era indiferente la religión o que la practicaban esporádicamente.





También hubo quienes manifestaron que debido a la lejanía de los centros religiosos de su residencia, poco a poco habían dejado de lado todo tipo de creencias religiosas y que se habían convertido en laicos completamente en forma particular el culto a la Virgen de Guadalupe y a los santos patronos de las comunidades de origen ocupan un importante lugar, tiene la particularidad de permitir que el individuo participe, por una parte, en una práctica reconocida y aceptada en la sociedad de destino debido a la importancia que la tradición católica tiene dentro de los Estados Unidos., permitiendo simultáneamente que se reivindiquen diversos elementos centrales de las identidades particulares e incluso locales.



Fuente: Familia Delgado, 2005.

En esta imagen se aprecia claramente la mezcla de culturas, la mexicana que en su mayoría profesa religión católica representada en el mural de la Virgen de Guadalupe que es uno de los símbolos más importantes de la religión católica y que profesan un gran número de mexicanos que viven en los Estados Unidos.



En la imagen también se observan, las banderas de México y Estados Unidos a los costados de la virgen que se encuentra en el centro de la imagen y que representa quizá la fé religiosa tanto a los mexicanos como a los México-norteamericanos que se encuentran viviendo en los Estados Unidos.

En las protestas recientes en donde millones de inmigrantes indocumentados se sumaron a la convocatoria del denominado Gran Paro Nacional Americano del primero de mayo del 2006, se pudo apreciar como miles de mexicanos enarbolaban junto a las banderas de México y Estados Unidos los estandartes de la Virgen de Guadalupe como símbolo de unidad e identidad cultural.

## 5.6.- EL LENGUAJE

A partir de la estancia de los trabajadores mexicanos en los Estados Unidos elementos culturales y étnicos han cambiado, no solo las costumbres, la comida, el vestuario etc., sino también el lenguaje, siendo este uno de los elementos básicos de identidad cultural y ha jugado un papel muy importante debido a que a un gran número de inmigrantes mexicanos se les dificulta mucho el idioma y aunque hacen un gran esfuerzo por aprender inglés, no logran hacerlo. Sin embargo, ello no les ha impedido incorporarse a la fuerza laboral estadounidense. Se sabe que una mayoría de los migrantes son personas con bajos niveles educativos y esa es una de las razones por las que se les dificulta aprender el idioma, aunque además hay otra y quizá la más importante y es que ellos van con el objetivo de trabajar y no a estudiar, así que prefieren dejar el aprendizaje a sus hijos en las escuelas para que sean ellos quienes aprendan el idioma y tengan a futuro más posibilidades de insertarse a la vida estadounidense. No obstante hay que señalar que pese a las barreras del idioma los migrantes casi siempre se las ingenian para poder comunicarse con sus patrones o las personas de quienes requieren de sus servicios.

Generalmente los mexicanos que se han establecido por grupos étnicos de la misma región o comunidad han establecido mecanismos de comunicación como anglicismos y pochismos así como por ejemplo la utilización del “tex-mex” como una forma de comunicación chicanizada, que utilizan las personas de bajo nivel cultural en Estados Unidos, y en especial en lugares de influencia mexicana.

En la actualidad el lenguaje de estos grupos ha tomado tanta importancia que, el spanglish se ha convertido en una forma de comunicación entre estos grupos y aunque algunos autores lo describen como un caos verbal cumple con el objetivo de la comunicación de la comunidad mexicana e hispana en los Estados Unidos. Por otro lado el lenguaje se ha extrapolado hacia las regiones de origen de los migrantes de tal manera que es muy común encontrar en los pueblos y

comunidades personas que hacen uso de estos anglicismos de manera cotidiana y los incorporan a la misma.

No es raro entonces, que en el municipio de Tarandacua el uso de pochismos sea otro de los rasgos de la transculturización que ha sufrido la población local, incluso en algunos establecimientos comerciales y restaurantes se pueden apreciar algunas indicaciones o promociones en inglés, así como en las cartas de los restaurantes y fondas locales. Sin embargo uno de los rasgos más sobresalientes en este rubro es que ahora ya se ha incorporado el idioma inglés de manera oficial en las escuelas primarias y preparatorias del municipio, ya que hasta hace una década no se contaba con esta materia en las escuelas.

A continuación se presenta una lista de algunas de las palabras usadas más comúnmente en nuestro municipio de estudio y que reflejan claramente la influencia del lenguaje que recibieron durante su estancia en los Estados Unidos:

Bato	amigo, camarada, persona
Bil	pago (servicios)
Bironga	cerveza
Bos	jefe
Botoniar	abrocharse la ropa
Broder	amigo, bato
Buldog	policía
Dancear	bailar
Fil	campo
Marqueta	supermercado
Lonchear	almorzar
Puchar	Empujar
Parquear	estacionar (se)
Soda	refresco
Rolear	dar una vuelta, pasear
Troca	camioneta
Wachear	ver, observar

Estos ejemplos nos dan una idea de la importancia del lenguaje como un componente indispensable que tiende a deformarse o adecuarse tanto en sus lugares de origen como en los de residencia en los Estados Unidos, de tal manera que los migrantes puedan acceder al idioma inglés aunque sea de esta manera tan pobre e incongruente, pero que sin duda cumple la función principal de la comunicación.

Es importante señalar que es en el lenguaje donde también se observa el fenómeno de la transculturización del municipio, ya que comparado este con cualquier otro, donde no haya una tendencia a la migración de sus habitantes a los Estados Unidos, podemos observar que donde no hay influencia de otra cultura, las comunidades tienden a conservar su lengua original y no hay presencia de cambios o deformaciones del lenguaje, ni mucho menos pochismos o palabras derivadas del spanglish que deformen la lengua natal de la comunidad en estudio.

## 5.7.- LA MUSICA.

La música es una manifestación cultural de los pueblos, refleja los sentimientos, las vivencias, pensamientos y los anhelos de las personas como una forma de expresión e identidad étnica. La música en si misma conserva una gran riqueza en el contenido de los temas, canciones o corridos de que se trate en sus composiciones. Dentro del ámbito migratorio la música ha sido uno de los factores de gran importancia, debido a que ha logrado que el migrante no se sienta aislado ni alejado de su país. La mayoría de los grupos de la música mexicana o nortea como se les suele llamar, muy a menudo coinciden en que el pueblo mexicano se identifica con su música como algo propio y que comparten con ellos, sobre todo cuando cuentan con un origen rural, el cual tiene un arraigo muy fuerte en los Estados Unidos, debido a que los unen lazos de identidad étnica.

Los migrantes se identifican con la letra las canciones de los grupos musicales, los temas tratan de la vida que de los migrantes contando las situaciones de desventura por las que pasan al cruzar la frontera, así como sus vivencias y experiencias al encontrarse en una tierra distinta a la que pertenecen y como logran superar los obstáculos que se les presentan durante su travesía hacia los Estados Unidos.

Es interesante resaltar que existen muchas manifestaciones artísticas acerca de los migrantes mexicanos expresan desde las causas por las que migran, tanto como sus vivencias al cruzar la frontera, los de los grupos o bandas de música han logrado un éxito tremendo, tan sólo por el hecho de trabajar en los Estados Unidos y lograr que la gente de habla hispana se sienta identificada con sus composiciones que narran toda una serie de acontecimientos o tragedias que forman parte de su vida, tal es el caso de grupos como "Los Tigres del Norte", quienes han logrado un éxito impresionante en la Unión Americana debido a sus presentaciones ante la comunidad no tan sólo mexicana sino de habla hispana, y como han impactado a un gran número de paisanos de la comunidad de habla

hispana logrando establecer un nuevo genero en la música grupera, que es la música de bandas, quienes han logrado una plena identificación con el público compuesto en su gran mayoría por migrantes mexicanos y latinos.

A continuación presentamos un párrafo de una de sus canciones que tiene que ver con el tema de la migración.

**Jaula de oro**, Los Tigres del Norte.- Del disco *Jaula de oro* (Fonovisa, 1984).  
*Mensaje*: "Aquí estoy establecido, en los Estados Unidos, diez años pasaron ya, en que crucé de mojado, papeles no he arreglado, sigo siendo un ilegal. Tengo mi esposa y mis hijos, que me los traje muy chicos, y se han olvidado ya, de mi México querido, del que yo nunca me olvido, y no puedo regresar. De qué me sirve el dinero, si estoy como prisionero, dentro de ésta gran nación. Cuando me acuerdo hasta lloro, aunque la jaula sea de oro, no deja de ser prisión".

Otro de los cantantes más reconocidos en los Estados Unidos es Vicente Fernández, quien ha representado en sus películas, personajes de migrantes indocumentados mexicanos que quieren llegar al otro lado de la frontera para buscar mejorar sus condiciones de vida y como tienen que pasar penurias y situaciones difíciles para llegar a los Estados Unidos.

**Los mandados**, Vicente Fernández. Del disco *A pesar de todo* (Sony, 1965)  
*Mensaje*: "Crucé el Río Grande nadando, sin importarme dos reales, me echó la migra pa'fuera y fui a caer a Nogales, entré por otra frontera, y que me avientan pa'Juárez. De ahí me fui a Tamaulipas y me colé por Laredo, me disfracé de gabacho y me pinté el pelo güero, y como no hablaba inglés, que me retachan de nuevo. La migra a mí me agarró, 300 veces digamos, pero jamás me domó, a mi me hizo los mandados, los golpes que a mi me dio se los cobré a sus paisanos. (Once T. V., "México Grupero", junio 2007.)

La música representa para los mexicanos una válvula de escape es una manifestación de identidad ya que en la sociedad en donde sufren una gran explotación son susceptibles de perder su identidad y de alguna forma con la música exteriorizan sus vivencias. (Loza Steven, Profesor de UCLA, 15 octubre 2006.)

La música representa para los mexicanos mucho más que para los estadounidenses, explica el profesor de etnomusicología de la Universidad de California en los Angeles (UCLA). "Los mexicanos saben la música, memorizan las letras de las rancheras", para los estadounidenses la música no es prioridad.

Cuando se habla de desarrollo se refiere a la tecnología, economía etc., Sin embargo México es más avanzado que Estados Unidos porque en México hay más desarrollo cultural.

Una historia de migración

Los abuelos del trompetista emigraron de México cerca del año 1920. Del lado paterno provenían de Jalisco; del materno, de Chihuahua. Sus padres nacieron en California, "son biculturales. De niños hablaron puro español, luego aprendieron inglés". Loza nació en Los Angeles. El y sus hermanos hablaban español, "pero más inglés".

Lo ideal -dice el autor de *Barrio Rhythm: Mexican American Music in Los Angeles-* es "poder manejar las dos culturas", ya que "trabajar allá es una lucha muy pesada: te tienes que adaptar al sistema y todo es muy fijo, con mucha estructura; es muy fácil perder la cultura mexicana. Por ejemplo, mis hermanos hablan español, pero muy mal. La gente no tiene tanto tiempo para mantener dos culturas. Tengo la suerte de ser un profesor que estudia este fenómeno".

-Suerte y elección.

-Sí. Decidí estudiar la historia de México porque me sentía muy tonto, ignorante.

Loza, también compositor, estuvo en la ciudad de México y participó en la Feria del Libro en el Zócalo, en la mesa redonda La música en las migraciones, sonidos en conversación. A lo largo de su vida ha tocado diversos estilos: al principio rock, luego clásica, y más tarde se interesó en la música latina, "y al fin empecé a estudiar la mexicana".

Respecto de la música popular contemporánea que se hace en el país, opina que "está en confusión", "está bajando" de nivel, no hay un José Alfredo Jiménez, un Jorge Negrete. Cree que se debe, sobre todo, a "la influencia estadounidense".

Los migrantes sufren una terrible explotación y necesitan expresar lo que viven. "Los quieren como esclavos, pagarles mal y que vuelvan a México, porque no quieren tantos mexicanos, porque temen a la reconquista". California ya "es como otro país". Y es que, "¿cómo se puede comparar California con Alabama? Es otra forma de vivir". Los estadounidenses "tienen miedo, y los jóvenes músicos componen para expresar este conflicto".

De acuerdo a una investigación realizada por canal once, hoy en día existen cantidad de músicos gruperos entre los cuales se mencionan Los Tigres del Norte, Bronco, Tucanes de Tijuana, Huracanes del Norte, Intocable, K-Paz de la Sierra, Poder del Norte, Lupillo Rivera, Montez de Durango, etc. mismos que han logrado una identidad muy rápida que tienen un éxito enorme con la comunidad mexicana e hispana de los Estados Unidos. (Canal 11).



Es interesante el análisis y el contenido de la letra de los corridos y melodías que se refieren a los migrantes, relatan sus vivencias, experiencias, sueños, ideales, modus vivendi y demás tanto en México, como en los Estados Unidos etc., respaldan todo lo que hemos mencionado acerca de los migrantes desde los motivos para abandonar su país y su familia hasta las penalidades por las que tienen que pasar para conseguir empleo, comida casa, como tienen que sobrevivir en un país desconocido y completamente ajeno a ellos y su idioma, ideas, costumbres y demás. También se manifiesta en ellas la esperanza de un día regresar a su país y poder disfrutar del fruto de su trabajo en su país natal.

## CONCLUSIONES.

En síntesis se puede mencionar que parte de la problemática económica de las familias de Tarandacuao Guanajuato se ha amortiguado gracias a las remesas que reciben de sus familiares que trabajan en Estados Unidos.

En muchos de los casos las remesas son las únicas entradas de dinero de las familias, sobre todo aquellas que están conformadas por personas de la tercera edad o madres que viven solas con sus hijos y se dependen solamente de las remesas que reciben de sus esposos y aunque algunas de ellas trabajan, los salarios que se perciben son insuficientes para la manutención familiar.

Es importante señalar que en el municipio muchos jefes de familia se emplean en uno o dos trabajos, o bien dos o más personas del núcleo familiar tienen que contribuir a los gastos del hogar, o bien otros miembros de las familias aportan recursos a distancia (los que migran).

En el caso de Tarandacuao se pudo observar que las familias juegan un papel muy importante como promotoras de la migración, siendo éstas quienes aconsejan a sus miembros más jóvenes a migrar, esperando con ello obtener beneficios para el clan familiar una vez que empiecen a recibir las remesas que les envíen desde el otro lado de la frontera.

En los últimos años las redes de migrantes han jugado un papel importante como fuente de enlace entre los tarandacuenses establecidos en los Estados Unidos y los que permanecen en su lugar de origen buscando una oportunidad para reunirse con su parientes y paisanos en aquel territorio.

Las redes también han servido para recrear algunos aspectos de su comunidad de origen tanto como para recibir el apoyo que necesitan en cuanto al contexto de dualidad en que se manejan, con parte de su familia en México y en Estados Unidos. Al mismo tiempo que las comunidades de origen se transforman como resultado de su estrecha dependencia con la dinámica de los mercados de trabajo

en Estados Unidos, así como la fuerte vinculación con la vida social y cotidiana en los lugares de asentamiento de los migrantes. Tratándose entonces de un proceso de adaptación continúa de su forma de vida y de sus estructuras sociales y económicas.

El tema migratorio en el municipio de Tarandacua Guanajuato se puede resumir de la siguiente manera: sin las remesas que reciben los habitantes del poblado de sus parientes que trabajan en los Estados Unidos, el pueblo se habría convertido desde hace varias décadas en un pueblo con extrema pobreza sin condiciones adecuadas para subsistir y a pesar de que gran parte de la población joven y económicamente activa ha migrado, aún existen las mínimas condiciones para que sus pobladores busquen otras alternativas de empleo y subsistencia en la localidad. No obstante, con las remesas se ha dinamizado aunque en pequeña escala la economía local, debido al poder adquisitivo de sus habitantes. Sin embargo, si la población joven sigue migrando de manera permanente a los Estados Unidos, el fenómeno no tardará en agudizarse, sobre todo porque dicho sector de la población que migra, difícilmente regresa a su lugar de origen donde sus expectativas de vivir dignamente se reducen de manera dramática y por ende las remesas dejarán de llegar a Tarandacua poco a poco y las condiciones de vida de los que dependen de ellas empeorarán día a día.

## ANEXO.

### CUESTIONARIO DE LOS INMIGRANTES DEL MUNICIPIO DE TARANDACUAO GUANAJUATO.

Nombre

Edad

Ocupación

Estado civil

Número de hijos

Salario

Nivel de educación

Tiempo de residir en los Estados unidos

Ultimo lugar de residencia

¿En dónde vive?

¿Cuenta con todos los servicios?

¿Qué tipo de lugares frecuenta?

¿Con quiénes se reúne frecuentemente y para qué?

¿Práctica alguna religión?

¿A qué tipo de escuela van sus hijos?

¿Cuánto gasta en la educación de sus hijos?

¿Cada cuánto visita su lugar de origen (pueblo) o a sus familiares?

¿Cuál es el tipo de transporte que utiliza en sus viajes a su ciudad natal?

¿Cuál es la problemática más común con la que se enfrenta en sus viajes?

¿Cuánto envía mensualmente a su familia en México?

¿Cuál es el medio que utiliza para sus envíos?

¿Tiene cuenta bancaria?

¿Qué tipo de gastos realiza en los Estados Unidos?

¿Qué fechas importantes celebra en Estados Unidos y por qué?

¿Quién le ayudo a conseguir empleo en los EE.UU?

¿Cuándo viene a su pueblo que es lo que más le gusta hacer?

¿Qué posibilidades tiene de quedarse a residir en su pueblo de manera indefinida?

¿Qué planes o proyectos tiene a futuro?

¿Cuánto ganaba antes de irse?

¿Qué piensa de la discriminación en EE.UU?

¿Utilizo los servicios del pollero para irse y cuál fue el costo?

¿Cuál es su estatus legal en los Estados Unidos?.

¿Por donde paso para entrar en territorio estadounidense?

## BIBLIOGRAFIA

Adams, Paul Willi. (comp.)

Los Estados Unidos de América.

México, Ed. Siglo XXI, 1989.

Bustamante, Jorge A.

Indocumentados: Mitos y Realidades.

México, El Colegio de México, 1979.

Bustamante, Jorge A.

Cruzar la línea, la migración de mexicanos a los E. U.

México, FCE, 1997.

Canales Cerón Alejandro.

Las remesas de los migrantes.

México, 2000.

Cornelius, A. Wayne.

Indocumentados: mitos y realidades.

México, El Colegio de México, 1979.

Corona Rentarías, Alfonso.

Impactos socioeconómicos de la emigración en las zonas de rechazo.

audiencia pública: trabajadores migratorios,

México, UNAM, 1985.

Domínguez,  
Remesas y Desarrollo Económico.  
Universidad del Rosario, 2006.

Durand, Ponte Víctor Manuel.  
Etnia y Cultura Política: Los Mexicanos en Estados Unidos.  
Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias,  
UNAM, México, 2000.

Fix, Michael, Zimmermann Wendy.  
The integration of immigrant families in the United States.  
The Urban Institute, Washington, D. C. 2004.

García, Moreno Carlos.  
Breve análisis de la Ley Simpson Rodino.  
México, UNAM 1987.

García y Griego, Manuel y Vega, Gustavo. comps.  
México – Estados Unidos, 1984.  
México, El Colegio de México, 1985.

García Zamora Rodolfo.  
Migración Internacional y Desarrollo Local. Una Propuesta para Zacatecas.  
Universidad Autónoma de Zacatecas.  
México, 2001.

Gómez, Arnau Remedios.

México y la protección de sus nacionales en Estados Unidos.

México, Ed. Gernika, 1989.

González Laura.

Las redes de los migrantes guanajuatenses.

Tiempos, revista electrónica del Archivo Histórico Municipal de León, Gto.

Mayo-Junio 1988.

Hernández, Coss Raúl.

Lecciones sobre el cambio de transferencias informales a formales en el corredor

De remesas Estados Unidos-México.

Banco Mundial, Washington, D. C. 2004.

Harris, Marvin.

Antropología Cultural.

España, Alianza Editorial, 2005.

Hofstetter, Richard.

La política de inmigración de los Estados Unidos.

México, Ed. Gernika, 1989.

Huerta, John E., Wong, Linda, Vázquez, Rubén

The rights of the immigration poor: a legal análisis.

Los Angeles, Mexican American Legal Defense and Education Found, 1982.



Jonas, Susanne.

Inmigration a civil rights sigue for the americas.

Wilmington, Scholarly Resources Inc., 1999.

Lanly, Guillaumne, Valenzuela V. basilia.

Clubes de migrantes oriundos mexicanos en los Estados Unidos: la política

Transnacional de la nueva sociedad civil migrante.

Centro Universitario de Ciencias económico Administrativas,

Universidad de Guadalajara, 2004.

Levine, Elaine (editora).

Inserción laboral de migrantes mexicanos y latinos en Estados Unidos.

Centro de Investigaciones sobre América del Norte,

UNAM, México, 2004.

López, Espinosa Mario.

Remesas de mexicanos en el exterior y su vinculación con el desarrollo económico, social y cultural de sus comunidades de origen.

Programa de Migraciones Internacionales,

Oficina Internacional del trabajo, Ginebra 2002.

Meyer, Lorenzo. (comp.)

México – Estados Unidos, 1989.

México, El Colegio de México, 1990.

Moyano, Pahissa Ángela .

EUA: una nación de naciones.

Instituto de Investigaciones Dr. José María Luis Mora,  
México, D. F., 2002.

Muller, Thomas.

“La Cuarta Ola”.

México, SRE, 1984.

Papail, Jean Arroyo, Alejandro Jesús.

Los dólares de la migración.

Centro Universitario de Ciencias Económico-Administrativas,  
Universidad de Guadalajara, Jalisco México, 2004.

Portes, Alejandro.

Asimilation and Transnationalism,

Princeton University, 2003.

Riordan, Roett.

México y Estados Unidos: el manejo de la relación.

México, Ed. Siglo XXI, 1987.

Pratt, Fairchild Henry.

Diccionario de Sociología.

México, Fondo de Cultura Económica, 1996.

Stavans, Ilan.

Spanglish.

New York, Harper Collins Publishers, 2003.

Verea, Campos Mónica.

Entre México y los Estados Unidos: los indocumentados.

México, Ed. El Caballito, 1982.

Strickland K., Bárbara.

Protección jurídica de los trabajadores indocumentados en los Estados Unidos,  
audiencia pública de los trabajadores migratorios.

México, UNAM, 1985.

Tuirán, Rodolfo.

Migración México-Estados Unidos,

CONAPO, 2000.

Ugalde, Antonio & Cárdenas Gilberto.

Health & Social Services among Internacional Labor Migrants.

The Center for Mexican American Studies,

The University of Texas at Austin, 1997.

Walter, Forgel.

Mexican Illegal Alien Workers in the United Status.

Los Angeles, University of California, 1979.

Zárate, Hoyos German (coordinador).

Remesas de los mexicanos y centroamericanos en E. U.

Colegio de la Frontera Norte, A. C. México, 2004.

## HEMEROGRAFIA.

La Jornada, Las remesas, factor de sobrevivencia y desarrollo en diversas regiones del país, 6 septiembre 2004.

Correo, El Diario del Estado de Guanajuato,

El Migrante, 27 de enero del 2005.

Prensa Hispana, Phoenix, Arizona, 26 agosto 2003.

Instituto de Ecología de Guanajuato, Cuadernos Municipales, "Información Ambiental para el Desarrollo Sustentable "2000-2005.

INEGI, Anuarios Estadísticos del Estado de Guanajuato, 2000,2001,2003,2004.

INEGI, Censos de Población y Vivienda, 1970, 1980, 1990, 2000.

Planes Estatales de Desarrollo del Gobierno del Estado 2000, 2001,2002,2003,2004.

Planes Municipales de Desarrollo: 2000,2001,2003,2004.

Programa Especial de Migración 2005-2006.  
Gobierno del Estado de Guanajuato. Guanajuato 2005.

"El impacto de las remesas familiares en México y su uso productivo",  
Centro de Estudios Sociales y de Opinión Pública,  
Cámara de Diputados, 2004.

Silva, Campos José Luis, Historia del pueblo de Tarandacua, 1989.

"México Gruper".  
Canal Once T.V., junio 2005.

## PAGINAS DE INTERNET.

<http://www.guanajuato.gob.mx>.

<http://www.inami.gob.mx>

<http://www.conapo.gob.mx>

<http://www.inegi.gob.mx>.

<http://www.laopinion.com/print.html>

<http://www.banxico.or.mx>.

<http://www.taranda.com>.

<http://www.correo> del caldero n.com/seccion.asp.

<http://www.combateala> pobreza.html.

<http://comminit.com/la/printversion.cgi.url>.